

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN... COSTA, 2  
ADMINISTRACIÓN...  
TALLERES...

APARTADO CORREOS 140

TELEFONOS:

REDACCIÓN... 1004  
CONFERENCIAS... 1707  
ADMINISTRACIÓN 2422

Año VIII

Zaragoza - Miércoles, 19 de octubre de 1932

Núm. 2.203

## La política y los intelectuales

En estos últimos tiempos se ha metido mucho ruido con el libro de un sofista francés que se ha acordado, diez años después de la guerra en la que había abdicado como los demás, de hacer el proceso de los "Leñados que han traicionado" a sus colegas. Hablo de Julián Benda. Se ha fabricado un ídolo del espíritu, cuya independencia carece de peligros, pues se niega a toda incursión en el terreno de lo real, donde correría el riesgo de verse cogida entre los fuegos de los combatientes. Aquel "espíritu" reina en el mundo helado de las ideas abstractas, sin aplicación en la práctica. No molesta a los dueños actuales de la política y éstos lo alientan aun de buen grado, pues los juegos de los estetas y de los sofistas de la inteligencia "no aplicada" desvían los ojos de los papanatas de la arena donde se deciden los destinos de los pueblos... Yo no me presto a estos juegos. Yo no solicito el monstruoso privilegio de una "Clericatura del espíritu", egoístamente desligada de los deberes de la comunidad. Cuando hice oír mi llamamiento "Por encima de la lucha", no negué ninguno de los dolores de mis hermanos los hombres, sino sus errores, y he procurado librarlos de ellos. Mi éxito en esto fué escaso, pues perseveran y yo también. Nunca dejaré de denunciar las injusticias de la acción y de trabajar por el mejoramiento del estado social. Algunos consideran la política como una "actividad parasitaria". Semejante depreciación no puede más que refrendar la vergonzosa explotación de la política por esa especie de aventureros que se llaman "políticos". La verdadera política no es nada menos que la organización de los intereses humanos, la agrupación ordenada de las fuerzas comunes de un país, o de una constelación de países o del cielo entero de la Humanidad, para la conquista y la reparación del pan cotidiano. Por esta expresión sagrada yo entiendo todo lo que hace vivir: el alimento, el trabajo, las libertades.

¿Debe el intelectual desinteresarse de todo esto? Sería un mal resultado pretenderlo, pues ni como el más humilde de sus hermanos, no puede abstenerse de ello un solo día. No tiene derecho a desdén, en beneficio del espíritu, las realidades materiales que son el apoyo y la primera condición del espíritu. Si le place también individualmente comprar su independencia espiritual por un ascético renunciamento, no tiene derecho a exigirle renunciamento de la gran masa de sus hermanos, que no pueden hallar en el espíritu los mismos recursos contra la aspereza de la existencia. Ante todo hay que pensar en disminuir su miseria... Uno de los más grandes místicos de todos los tiempos, el indio Ramakrishna, ha tenido el valor de proclamar: "La religión no es para los estómagos vacíos". Y su vigoroso discípulo, Vivekananda, aquel cuya enseñanza mística el In hoc signe vincas, fué el grito patético: "Mi Dios, los miserables", ha dicho: "En tanto que haya en mi país un solo perro hambriento, alimentarle será toda mi religión".

También es la mfa. Soy el servidor de los hambrientos, de los explotados y de los oprimidos. Antes de darles, si puedo, los tesoros del espíritu, les debo el pan, la justicia y la libertad. Mi propia participación en los privilegios de la inteligencia me proporciona los medios y me ordena el deber de ayudar eficazmente a la comunidad, iluminándola en su marcha política y social, denunciando a los que la engañan y enseñándola, si puedo, el buen camino y los peligros...

No volveré la espalda a la política, pero, a imitación del maestro del espíritu y de la acción, Gandhi, me esforzaré en realizar la armonía del uno y de la otra...

¿Por qué pretender combatir en

el presente y por los intereses de hoy "es traicionar" el porvenir "y los intereses permanentes de la Humanidad"? No es traicionarlos sino cuando se traiciona también el presente. Mi experiencia de los últimos veinte años me ha enseñado que no hay más grave error político que el de oponer, como se hace corrientemente, un pretendido "realismo" de la acción a un irrisorio "idealismo" del pensamiento. En realidad el verdadero interés de una nación se halla siempre de acuerdo con el verdadero sentido de la justicia y de los valores permanentes del espíritu. Tan sólo a título de idealista intelectual combate el chauvinismo guerrero y es a título de realista como veo en él al peor enemigo de su propio pueblo, el que estrecha su inteligencia, el que le sangra por los cuatro costados para la única preparación de la guerra y que, al prepararla, la provoca fatalmente, pues obliga a los demás pueblos a prepararla, y todo el inmenso esfuerzo de la civilización humana se halla inmovilizada en la idea fija de la matanza.

Quien quiera luchar por el porvenir de la Humanidad debe luchar en el plano político, pero sin sacrificar nada de su independencia del espíritu, que permite dominar el campo de batalla.

Los servidores del espíritu no deben, pues, abstenerse orgullosamente de los movimientos sociales y políticos. Y si fuera cierto que los "intelectuales", como tienen propensión a decirlo, son "el cerebro con rela-

ción al resto del cuerpo", habría de recordarse el apólogo de Menenius Agrippa: "¿Qué pueden hacer esos "cerebros" sin los miembros? ¿Que cedan en su soberbia y que consientan en trabajar con el resto del cuerpo!"

Deben desempeñar su hermoso oficio, en conciencia, pero sin atribuirle una superioridad que no tiene, sobre los oficios de los demás compañeros. La acción, según creo, significa concentración y encauzamiento de las energías. Por convenidos que estamos de la realidad de los impulsos colectivos, no podemos olvidar que siempre han tenido un conductor que no ve solamente el objetivo común, sino que sabe y puede también vencer los obstáculos del momento...

Los intelectuales necesitan, no un Olimpo inaccesible donde medran ideas castradas, sino otros hombres, otros maestros de la acción que los lleven, previstos de las armas del espíritu, hacia las cimas de lo real. Y si lo hacen, ¿qué es esto más que una grande y sana "política"?

ROMAIN ROLLAND

Villeneuve (Suiza).

A LAS ONCE

## Aterrizó ayer una escuadrilla de seis aviones

Ayer, a las once, aterrizó en el aeródromo de Palomar una escuadrilla, procedente de Guadalajara, compuesta de seis aviones.

Manda la escuadrilla el capitán don Fernando García López y tripulan los aparatos los tenientes señores Grau, Garclni, Verdugo y Tarifa, y cabos Jesús García Egido y Hernando Rey.

Los aparatos llevan los números 87, 88, 85, 91, 86 y 88 y van provistos de motor Niuport.

Después de permanecer unas horas en Zaragoza sigüeron a Barcelona.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

## Una nueva Constitución en Alemania

El Ministerio que preside von Papen prepara una nueva Constitución para la República alemana.

Lleva muy adelantados sus trabajos el ministro del Interior, a quien se ha confiado su elaboración por el Gobierno alemán.

Terminado el proyecto, lo someterá von Papen a un Comité de juristas para que formule su juicio.

Después será sometida la Constitución en proyecto al Consejo del Imperio y finalmente lo debatirá el nuevo Reichstag que se ha de elegir en las próximas elecciones generales.

Si el Ministerio von Papen no logra mayoría parlamentaria para aprobar la Constitución que pergeña, convocará a una asamblea nacional.

LIBERALES Y POPULISTAS EN GRECIA

Los populistas griegos no quieren compartir con ninguna agrupación política las responsabilidades del Poder. Prefieren actuar en la oposición, para que los partidos republicanos, en las difíciles circunstancias políticas y económicas de Grecia, se desgasten en el Gobierno y en nuevas elecciones generales alcance el partido populista su definitiva victoria.

Entonces podría llevar a la práctica, apoyado por la mayoría del país, su consulta sobre el régimen político

EL NIÑO

## JULIO ANTONIO LACRUZ BERDEJO

Subió a la Gloria  
el día 17 del corriente, a los 10 meses de edad

Sus padres, don José y doña Elena; hermanos, José Luis, Francisco Mariano y Elena María; abuelos, don Mariano Berdejo y doña Paula Casañal; padrinos, don Julio Requejo y doña Rufina Casañal; tíos, primos y demás familia,

INVITAN a sus amistades a la Misa de Angel que se celebrará mañana, jueves, 20, a las nueve, en la iglesia parroquial de Santa Engracia.

El cadáver recibió cristiana sepultura en el día de ayer.

Zaragoza, octubre 1932

POMPAS FUNEBRES LABORDA. — OSSAU, NUMERO 4. — TELEFONO 31-01

†

ROGAD A DIOS EN CARIDAD  
por el alma de la señora

## D.<sup>a</sup> Eulogia Lafuente de Gómez

Que descansó en la paz del Señor, el día 16 de los corrientes  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

D. E. P.

Os lo suplican, su esposo, Pedro Gómez Cuartero; hijos, Eulogia, Pedro y Mariano; hijas políticas, Isabel Sáiz y María del Carmen Sánchez; nietos y demás familia, que agradecerán a sus amigos y relacionados la asistencia al funeral que se celebrará mañana, jueves, 20, a las once, en San Miguel de los Navarros.

En sufragio de su alma se aplicarán también, a partir del viernes, 21, en el altar de la Virgen del Pilar de la citada iglesia, hora de las ocho y cuarto, una novena de misas con rosario y terminadas éstas, las gregorianas, que se dirán a la misma hora y en los mismos altar y parroquia.

Zaragoza, octubre de 1932



ESTAMPA

# VENTANA DE MADRID

(Escrito expresamente para LA VOZ DE ARAGON)

Esta es una ventana de Madrid. Una ventana de café. Es como estar en la calle y, sin embargo... no es lo mismo. No, no es lo mismo. Toda la calle entra por la ventana estando dentro, en reducto, y si estuviéramos fuera, pues entraríamos con la calle misma, como un objeto más de la calle. Entre el hombre que se sienta en la terraza de un café y el que se sienta junto a una ventana hay una diferencia fundamental: el primero propende a la anécdota, es frívolo y fácil al contagio de todas las facilidades; el segundo propende a lo crítico, no está dispuesto a ser espectáculo y, en cambio, se sienta en espectador.

Se me antoja a mí que estas cosas tienen su finura y aun su importancia. Bien. Quedamos — quedo — en que estamos — estoy — acodado a la ventana de un café, como un tiesto.

Este café es un café moderno, con algo de clínica. Sus sillas y sus mesas tienen demasiado frío con los adornos de níquel. No es esto cordial para quienes vivimos y sentimos más cerca de Baudelaire que de Cocteau, más atentos a Gracian y a Góngora que a un Giménez Caballero o a un Rafaelillo Alberti.

Somos, Señor, trágicos, espirituosos y ruidosamente patéticos. Somos esa cosa que va siendo cada vez menos vaga y que se dice tanto: "muy españoles". Esto es: muy dados a contemplarnos las tinieblas en el ombligo.

Desde aquí se oyen trozos de conversación. Acabo de enterarme, por ejemplo, de que sale en estos días para Villa Cisneros un limpiabotas que va a hacer su negocio confiando en el señoritismo de los deportados. Y no saco de ello una enseñanza política; evito caer en el pensamiento demasiado fácil de otras consideraciones que acuden a la memoria. No. Pienso, lo primero, en la historia de los fenicios, dispuestos a limpiarles las botas a los romanos y a los godos si entonces hubiera habido limpiabotas. Luego se me ocurre que este betunero plantea un problema social importante: el de que en todo momento hay uno que limpia las botas y otro que pone el pie. Esto es muy burgués, pero muy verdadero.

Se acerca una vendedora de lotería a un caballero. Insiste en que se quede con un décimo. El viejo señor se debate en negativas. La

otra insiste y el viejo caballero la razona con una lógica que da frío: —Si tengo dinero no me hace falta, y si no tengo dinero, ¿cómo voy a gastarme un duro?

La florista le llama "chato" familiarmente. El viejo señor tiene unas narices enormes. Todo esto es absurdo e incongruente. Tan absurdo y tan incongruente como que el Estado le venga a decir a este señor, por medio de una vendedora descarada:

—Te prohibo que te juegues el dinero con tus amigos. Vamos a jugar nosotros. Trae la ruleta, que yo banco.

\*\*\*

Un viento fuerte. ¡Qué barbaridad! Se ennegrece el cielo. Parece por un momento que va a armarse la marimorena. Unas gotas grandes, pesadas, calientes. La gente de la terraza se mete dentro. ¿Lo ven ustedes ahora? Como va a ocurrir algo, cómo en la calle va a producirse, al fin, un espectáculo, todos toman sus butacas para presenciarlo. Luego yo estaba en mis trece. Estaba en lo cierto.

Corren unas muchachas cogidas

por el brazo. El limpiabotas, como hombrecito de Madrid, se cree en la obligación de decirles algo y grita:

—¡Que se nos va a mojar la "permanen"! —

Después cruza muy seria, impávida, una mujer con el cochecito de un niño. El niño tiene unos enormes y bonitos ojos azules. Aún no ha cruzado ninguna tormenta por los ojos de este niño.

Los "taxis" se ocupan rápidamente. Resbala el ruido de las bocinas por el asfalto mojado. Huele a humedad, a novía de los veinte años, a felicidad con gabardina...

Pasa por delante de la ventana una mujer guapísima. El viento, como un gigante, juega con sus manazas mojadas en sus faldas. Ella, graciosamente, me mira y sonrío. Luego el viento se la lleva lejos.

En la radio suena un disco de gramola, caliente y sentimental. Es la música negra que llega hasta nuestra vieja Europa, saludándonos.

¡Qué crónica más rápida, más viva y sin apenas palabras ni sentido se podía escribir con todo esto...! CESAR CONZALEZ-RUANO

## FIESTAS Y VELADAS

### CENTRO MERCANTIL

Recibimos del Centro Mercantil esta nota:

"Se pone en conocimiento de los señores socios que el jueves, 20 del actual, a las seis de la tarde, el eminente violinista Guillermo Kolbe, Konzertmeister der Tanzgaspieler von Mme. Anna Pawlowa, interpretará un selecto concierto acompañado al piano por el maestro don Ramón Salvador".

## Después de las algaradas que hubo en Remolinos

Se nos informa de que en el pueblo de Pradilla de Ebro ha producido algún disgusto la información que, referente a las algaradas en Remolinos, apareció el día 12 en nuestro periódico.

Aquella información era, ni más ni menos, el parte oficial que el cabo de la Guardia civil remitió al Gobierno, como podemos comprobar con la copia de dicho parte que obra en nuestro poder.

Nada, pues, hemos dicho por nuestra cuenta acerca de ese asunto. Pero, no obstante, de haber sabido de la publicación de esa noticia, que tenía carácter oficial, podía molestar al mencionado pueblo, no la hubiéramos acogido. ¿Qué interés vamos a tener en molestar ni a Pradilla de Ebro ni a ningún otro pueblo?

Sirva esto de satisfacción al vecindario de Pradilla y quede bien sentado que de la noticia publicada no nos cabe la menor responsabilidad.

## DE PITON A PITON

### LA MUSICA Y LOS BECERROS DE AYER

Ayer actuó en nuestra plaza de toros el espectáculo de "Llapisera". Primero, "As Charlot", "El Bombero torero" y "Laurelito" estuvieron bien en la lidia y muerte de un becerro muy manejable de don Julián Escudero. El "Bombero", principalmente, estuvo muy gracioso y afortunado.

En la parte sería Rafael Ponce "Rafaelillo" estoquéo sin gran fortuna dos becerros, mansotes, de la misma ganadería. Con el capote y la muleta mostró maneras y desenvoltura, que el viento y la mansedumbre de los becerros no le permitieron lucir en toda su extensión.

La banda cómica "Los Calderones" finalizó el espectáculo con un rato de concierto y con la muerte de un becerro. En uno y otra siguió los trillados caminos que inició la banda de "El Empastre", con la consiguiente pérdida de gracia al faltar originalidad.

Hubo muy buena entrada.

### EL DOMINGO, NOVILLADA CON PICADORES

Para el domingo se anuncia una novillada con picadores.

Serán lidiados los sobreros de las corridas de feria, y uno de los espadas contratados es el valenciano Rafael Moreno, nuevo en Zaragoza.

Se dan como probables los nombres de "Pinturas" y Lázaro Obón para completar la terna.

Y aún se duda si la novillada será de ocho reses.

### NOVILLOS EN BARCELONA

El próximo domingo tendrán en Barcelona una corrida de novillos.

Estos serán de don Celso Cruz del Castillo y los espadas encargados de despacharlos "Niño del Matadero", Fernando Domínguez y Antonio Pazos.

Los dos últimos nuevos en Barcelona.

### ¿CAMBIOS EN LA CUADRILLA DE ORTEGA?

Se dice que para la temporada próxima habrá importantes modificaciones en el personal de la cuadrilla de Domingo Ortega.

Si la noticia se confirma saldrán de ella el picador "Marinero" y los banderilleros Cástulo Martín y "Alpargaterito".

Y entrarán a cubrir las vacantes el picador "Artillero" y los banderilleros "Magritas" y "Rafaelillo". El tiempo dirá.

### RUEGOS Y PREGUNTAS

Sr. D. A. V. Fustiñana (Navarra).—No le hemos contestado antes porque estos días todo se lo han llevado las críticas de las corridas de feria.

Sl. señor. El día de la Virgen del Pilar, 12 de octubre, se celebró corrida de toros un año: el 1925. Y fué a consecuencia de que se suspendió por lluvia el día 11.

Torearon Villalta, "Armillita" el

mayor y "Morenito de Zaragoza". Los toros fueron de Darnaudé.

La corrida terminó muy temprano, para que a la hora de la procesión estuviese ya terminado el espectáculo.

Sr. D. J. M. P. y otros. Zaragoza.—La última corrida toreada por Juan Belmonte en Zaragoza fué el 13 de octubre de 1927.

Toreó con el "El Gallo" y Vicente Barrera toros de Villar.

### HOY, EN JAEN

Si no han introducido modificaciones en el cartel primitivo esta tarde se celebrará corrida de feria en Jaén con los siguientes elementos:

Toros del marqués de Villamarta, para "Niño de la Palma" Manolo "Bienvenida" y "El Estudiante".

DON INDALECIO

## Una comida de homenaje al caricaturista Cardona

Anoche, en el Gran Hotel, el caricaturista Rafael Cardona fué agasajado con una comida, como homenaje por el éxito que alcanzó en la Exposición de obras que hizo en la Casa de Aragón en Madrid, éxito del que ya nos ocupamos en estas columnas.

Con Cardona reuniéronse en esta comida muchos de sus incontables amigos y admiradores, pudiendo asegurarse que ha sido este uno de los banquetes a artistas que mayor concurrencia ha tenido.

A la hora del champagne se pronunciaron algunas frases de ofrecimiento y elogio, a las que Cardona contestó emocionadamente para dar las gracias a cuantos asistían a la comida.

En resumen, un acto muy cordial y muy simpático, por el que felicitamos efusivamente al admirado caricaturista.

### EN CASETAS

## Los ladrones desvalijan una vivienda

Unos cacos violentaron la puerta de acceso a la habitación de Mariano Martín Díaz, vecino de Casetas.

Saquearon sus habitaciones y con el botín a cuestas huyeron por la carretera de Alagón.

La Guardia civil realiza pesquisas para detener a los autores.

### TRAGICO ACCIDENTE

## En Atea muere un vecino electrocutado

En Atea, finca propiedad de Manuel Peiro, partida llamada "Fuente Ciruejo", se hallaba arando con una caballería José Berbegal Langa, de 20 años.

Inesperadamente se desprendió un cable de la conducción de energía eléctrica, que cruza por aquellos lugares.

Cultivador y su caballería recibieron fuerte descarga, quedando electrocutados.

Procedió el Juzgado municipal al levantamiento del cadáver, que fué llevado al Depósito judicial.

## GRETA



MATA MARI  
BARRON NOVARRIO  
ESTRONE  
LUCIEN BARRIQUIDE

PRONTO...

(República o Monarquía) que en definitiva prefiera el pueblo heleno.

### LA SITUACION POLITICA EN GRECIA

Desde hace tiempo la situación política en Grecia es harto delicada y presenta difícil solución.

No hay agrupación política que pueda por sí sola asumir las responsabilidades del Poder y no cabe otra posibilidad que un Gobierno de concentración parlamentaria.

Pero esto tiene inconvenientes de monta.

Los liberales de Venizelos transigen con un Ministerio integrado exclusivamente por personalidades de los partidos que componen la oposición parlamentaria.

Admiten los venizelistas que tal Gabinete podría enjuiciar la gestión ministerial de los Gobiernos precedentes, pero siempre justificando los cargos que formularsen.

Son partidarios, a su vez, los populistas moderados de un Gobierno de coalición con todos los partidos políticos, condicionado con arreglo a estas bases:

Establecimiento de un inventario detallado de la situación, especialmente cuanto concierne a la economía nacional. Terminada la misión del Ministerio nacionalista un nuevo Gobierno, formado por personalidades diversas no políticas, convocaría nuevas elecciones generales, donde libremente la nación eligiera sus representantes en el Parlamento. En el Gobierno de coalición tiene que participar personalmente Venizelos. Constitución de una Comisión especial, cuyo cometido sería inspeccionar la gestión de los Gobiernos en los últimos cuatro años transcurridos.

Mientras los partidos revelan estas divergencias de criterio que les imposibilitan de actuar conjuntamente, Zaimis, presidente de la República helena, redobla sus trabajos cerca de los jefes de grupos para conseguir la formación de un Gobierno nacional que cuente con el apoyo incondicional de todas las agrupaciones.

### LA CONFERENCIA DE BUCAREST

En plazo breve comenzará en Bucarest (Rumania) sus tareas la tercera Conferencia de los países balcánicos.

Su finalidad será económica exclusivamente, con el propósito de lograr medios que aceleren los cambios de todo género, industrial y comercial, entre los países participantes: Bulgaria, Grecia, Rumania y Yugoslavia.

S. S.

## FINAL DE FIESTAS

### LA SESION DE MOTO-NAUTICA DE AYER

Ayer se celebró la sesión anunciada por el Centro "Helios", en la que los out-boards debían hacer una carrera de demostración para que los aficionados contemplaran estos interesantes concursos de los "fuera de borda".

Por la mañana Galdiz, el vencedor del reciente mitin internacional celebrado en Barcelona, realizó unas exhibiciones de velocidad y arrastrando acuplano.

Por la tarde se verificó la carrera anunciada, venciendo Walter Meade sobre "Miss Skin".

Lo mismo las demostraciones de la mañana, como las de la tarde, fueron seguidas con interés por los numerosos aficionados que las presenciaron.

### LA INTERESANTE EXPOSICION DE LA SOCIEDAD FOTOGRAFICA EN LA LONJA

Sigue visitadísima estos días la Exposición Fotográfica de Zaragoza, que en su VIII Salón Internacional de Fotografía ha dado la nota artística zaragozana más culminante.

Estos días la gente de Zaragoza visita la Exposición en horas hábiles —de diez a una y de cuatro a nueve— y como dentro de breves días quedará clausurada la Exposición, deben acudir a visitarla prontamente cuantos aficionados sientan interés por la fotografía y el arte.

La Sociedad Fotográfica está recibiendo muchas felicitaciones por su organización de este año.

### EL ALCALDE VISITO AYER EL SALON

El alcalde de la ciudad, acompañado de otras personalidades, visitó ayer el Salón de la Fotografía, elogiando las obras presentadas y felicitando a la directiva por el éxito del VIII Salón Internacional.

Señora & Femen. Pct. ya en su depuración el delicado digestivo ANIS LAS CADENAS De primera calidad! HIJOS DE PABLO ESPARZA-VILLAVA-NAVARRA ESPAÑA

Frontón JAI-ALAI  
CALLE 5 DE MARZO -- Teléfono 59-60  
Hoy, miércoles, 19. = Noche, a las diez y media  
PRIMER PARTIDO  
Hermanos Goenaga  
contra  
Esquivel y Andoain  
SEGUNDO PARTIDO  
Gárate II y Osa  
contra  
Argoitia y Trecet  
Detalles por carteles



# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Discurso del señor Carner explicativo de los presupuestos

El señor Balbontín habló de los periódicos suspendidos y de política internacional y el señor Gil Robles desarrolló una interpelación sobre la situación agraria en varias regiones.—Pidieron el "quorum" para aprobar la separación de los conceales designados por el artículo 29

**La sesión**

**AL COMENZAR**

MADRID. — Comienza la sesión a las cuatro de la tarde. Preside el señor Besteiro. El banco azul desierto.

**RUEGOS Y PREGUNTAS. — TRES CUESTIONES DE INCUESTIONABLE INTERES**

Varios diputados formulan ruegos de escaso interés.

El señor BALBONTIN interesa la reaparición del periódico "Mundo Obrero", señalando la diferencia de trato que se da a esta publicación en relación con otras que ya han sido autorizadas por el Gobierno.

Estima que no hay razón para mantener la suspensión.

Se lamenta de la actitud de la Benemérita, pidiendo su disolución previa una exigencia de responsabilidades por los distintos sucesos.

Protesta de las maniobras militares, creyéndolas ineficaces. Pide al Gobierno que hable claro a propósito de política internacional.

Añade que a cambio de unas pesetas del capitalismo francés se venderá la sangre de los trabajadores españoles.

Se produce un incidente entre el orador y el señor Pérez Madrigal a consecuencia de una intervención de este último.

**CONTESTACION DEL SEÑOR ZULETA**

El MINISTRO DE ESTADO dice que quiere contestar a la alusión del Sr. Balbontín sobre política internacional declarando que considera anticonstitucional realizar nada en secreto. Añade que es ofenderle suponer otra cosa. Esto no quiere quitar importancia al viaje de M. Herriot a España. La tiene por el solo hecho de las relaciones hispano francesas que son de absoluta fraternidad.

El señor BALBONTIN se congratula de las palabras del ministro de Estado, añadiendo que al pueblo ya no se le convence con palabras. Sería preferible reducir en vez de aumentar los presupuestos de guerra y marina.

**EN RELACION CON EL SEÑOR ALBIÑANA. — CUESTION DE CONFIANZA**

El señor GIL ROBLES formula un ruego relacionado con la situación del señor Albiñana.

Increpa a algunos diputados y añade que el señor Albiñana se encuentra en un lugar inhóspito de Las Hurdes.

Pide que se ponga fin a las deportaciones y que vengan a la Cámara los expedientes de deportaciones y de suspensiones de periódicos, para que sean estudiados por las Cortes.

Añade que la Cámara dió un voto de confianza al Gobierno, y que por consiguiente tiene derecho a saber el uso que se ha hecho del mismo. Termina diciendo que la minoría agraria no está dispuesta a seguir transigiendo con la suspensión de periódicos.

El PRESIDENTE le promete pedir los expedientes solicitados y traerlos al Parlamento para su discusión.

**SOBRE POLITICA AGRARIA SALAMANQUINA**

El señor GIL ROBLES explica una interpelación sobre política social agraria en Salamanca.

Habla de la situación en el campo y la política del Gobierno sobre esta materia.

Reconoce que existía en el campo un régimen de opresión, pero dice que se ha pasado rápidamente de un extremo a otro.

Afirma que los altos jornales beneficiaban la expansión comercial, pero estima que en el grado establecido son exagerados.

—Las bases del trabajo en Valencia — continúa diciendo — son con-

trarias a la Constitución, y tan abusivas que están a punto de causar la ruina total de la agricultura.

Añade que el Jurado Mixto ha dictado normas que afectan a la ganadería y que rompen las costumbres tradicionales.

Los salarios son más altos que en ningún país de Europa, siendo nuestra economía más pobre.

No sólo en Salamanca, sino en Extremadura y Andalucía, los pequeños propietarios y los colonos no podrán sembrar aunque se les coaccione. Esto hace que aumente el paro en el campo, porque los pequeños propietarios utilizan para los trabajos a las personas de su familia, evitándose así el pago de jornales.

Estas medidas, como la prohibición de emplear obreros de otro término municipal, producen perturbaciones. No es posible que los trabajadores cobren jornales de doce pesetas y la tierra que queráis darles.

Un ministro de Trabajo procedente de la clase trabajadora, no puede ser árbitro en estas cuestiones. (Grandes ruidos).

No porque defienda a la clase trabajadora, sino porque defiende a los de la Unión General de Trabajadores. (Gran escándalo. Varios diputados le increpan duramente).

—Vosotros — dice dirigiéndose a los socialistas — seguís siendo oportunos unas veces, sois revolucionarios otras y vais al lado de Primo de Rivera.

(Se reproduce el escándalo). Estima que la tasa del trigo está baja en proporción con la subida de los artículos de la producción agrícola.

Añade que el aumento en la tasa del trigo produciría un aumento en el precio del pan, pero sería insignificante, pues apenas sumaría veinte pesetas anuales por familia.

Afirma que debe fomentarse el crédito en el campo y poner en re-

lación los jornales con el precio de los productos.

—Para la modificación de los Jurados Mixtos, para lograr la pacificación en el campo y la modificación en la tasa del trigo ofrecemos nuestra colaboración. Pero si insistís como ahora nosotros emplearemos todos los medios legales para oponernos.

**EXPLICACIONES DE UNA SITUACION**

Don MARCOS ESCRIBANO censura a los elementos de la extrema derecha que aconsejaron a los agricultores de Salamanca que no sembraran.

Dice que la maniobra fracasó y que los agricultores de Salamanca se encuentran entre dos violencias: de una parte, el bloque agrario, que se convierte en entidad agrícola de ultraderechas, y de otro el Sindicato de Trabajadores del campo, sin el control socialista, presidido por un hombre que no tiene la confianza de los socialistas puesto que no lo admitieron en su partido. Únicamente la Unión de Agricultores de Salamanca, que tiene setenta Sociedades adheridas, se mantiene en actitud ecuaníme y trata de resolver el conflicto. Encuentra la dificultad de que los patronos del Jurado Mixto pertenecen al bloque y únicamente atienden su conveniencia política.

Termina diciendo que precisa la destitución del presidente del Jurado Mixto y que el organismo sea reformado para que cesen las perturbaciones.

**SE SUSPENDE EL DEBATE**

El señor CANALES interviene. Se suspende el debate sobre la interpelación.

**EL MINISTRO DE HACIENDA EXPLICA COMO SON LOS PRESUPUESTOS PROYECTADOS**

El señor CARNER pronuncia un discurso de presentación de los presupuestos.

Dice que estos presupuestos de la República se hacen en uno de los momentos más graves por que ha atravesado el mundo.

Algunos sectores de la producción nacional se han mostrado recelosos con algunas medidas del Gobierno y del Parlamento. Con motivo de la ley agraria se han publicado ciertas críticas que conviene desvanecer.

Niega que la ley destruya los legítimos derechos de los acreedores anteriores a la promulgación de la ley. Niega que quede muerto el crédito agrícola.

Añade que precisa reorganizar el catastro para llevar a cabo la reorganización de los transportes, donde España ha gastado sin tasa inútilmente durante la Dictadura.

Por eso el Estado ahora tiene cuidado en elegir del plan de ferrocarriles en construcción aquéllos solamente que puedan servirle. Hay que procurar remediar la serie de anárqui-

cas concesiones de construcción sin método que hizo la Dictadura. También precisa reorganizar los transportes marítimos. Por ahora tenemos planteado el problema de la rescisión del contrato con la Trasatlántica.

Anuncia que en breve se traerá a la Cámara el proyecto de reorganización de los transportes marítimos.

—Todos los ministros — agrega — han publicado un decreto presentando la nueva reorganización de sus departamentos, cuya organización viene en un momento de manifiesta crisis mundial que afecta a España de modo indudable.

Reconoce que este año se ha recaudado una cifra de impuestos superior a la del año anterior, lo que demuestra que la economía española es una de las que están en mejor situación.

Esta se ha fijado en el cambio monetario, que ha mejorado notablemente, no sacándose desde que ocupa la cartera una sola moneda de oro ni apelado al crédito.

La situación económica mundial es consecuencia de los problemas internacionales que han hundido el crédito y han reducido la producción, creando un ejército de obreros parados que invaden las naciones.

Cree que debe reducirse a un tipo muy modesto el descuento del papel comercial en España.

Respecto a la situación de la tesorería, está liquidado el presupuesto de 1931 con 198 millones de déficit.

Compara esta cifra con el déficit de quince años anteriores, y resulta una diferencia por año de quinientos millones de pesetas.

—El presupuesto actual — continúa diciendo no puede ser tan reducido como el anterior porque la República ha adquirido el compromiso de construir escuelas y centros de enseñanza y dotar al Ministerio de Agricultura de la cantidad necesaria para la aplicación de la reforma agraria.

El aumento no es todo por aumento de servicios y obras, sino para pago de atrasos. Entre los aumentos figuran dos millones para clases pasivas. El mayor aumento es para obras públicas, ascendiendo a 196 millones, no sólo para atender el paro forzoso, sino para incrementar la riqueza nacional en obras hidráulicas y puertos.

Justifica el impuesto sobre la renta como primer comienzo de la reforma de las bases tributarias. Lo considera lo más trascendental de la República, aunque aparezca tímido, deben tenerse en cuenta las dificultades de su implantación. Si hubiéramos ido más lejos, acaso hubiéramos fracasado. En este impuesto tiene la Hacienda todas sus esperanzas.

Termina diciendo que sobre la confianza del país en la República están sentados los nuevos presupuestos.

**HAN PEDIDO EL "QUORUM"**

El señor BESTEIRO anuncia que un grupo de quince diputados ha solicitado el "quorum" para la votación definitiva de la ley sobre destitución de los conceales nombrados por el artículo 29.

Se suspende el debate, levantándose la sesión a las nueve de la noche.

**Fuera del salón de sesiones EN FAVOR DE LOS PERIODISTAS**

MADRID. — La Comisión parlamentaria de Trabajo, en su próxima reunión, se ocupará de la proposición presentada por don Basilio Alvarez sobre jubilación a los periodistas.

La Comisión cumplirá este trámite reglamentario para que rápidamente pueda leerse la proposición en el salón de sesiones.

**DE LO QUE SE TRATARA EN LA SESION DE HOY. — HAN PEDIDO EL "QUORUM"**

El plan parlamentario es, según ha declarado el señor Besteiro, Rue-

gos y Preguntas; continuación de la interpelación del señor Gil Robles en la que tienen pedida la palabra el señor Lamamie de Clairac y otros diputados, y luego la discusión de un dictamen que creo que no dará lugar a debate. Se refiere al cumplimiento de una de las últimas leyes votadas.

Dijo el señor Besteiro que se había pedido el "quorum" para la aprobación definitiva de la ley sobre la sustitución de los conceales elegidos por el art. 29, no por los diputados radicales, sino por el diputado señor Casanueva y otros agrarios.

Veré si me pongo de acuerdo con el ministro de la Gobernación sobre la fecha.

**ANUNCIAN UNA INTERPELACION**

MADRID. — El diputado por Cádiz señor Rodríguez Piñero ha anunciado que presentará una interpelación al ministro de la Gobernación sobre los sucesos desarrollados en Algodonales y en El Bosque, donde dicho diputado fué tiroteado.

**PETICIONES DEL SEÑOR MADARIAGA**

El diputado agrario señor Madariaga ha dirigido un ruego escrito al ministro de la Gobernación para que se lleve a la Cámara relación de las cantidades abonadas por los Ayuntamientos a los delegados gubernativos desde el 14 de abril. También solicitará relación de los Ayuntamientos que hoy están regidos por comisiones gestoras.

**A FIN DE TRATAR DEL BLOQUE DE IZQUIERDAS**

MADRID. — Mañana se reunirá la minoría radical socialista y se tratará de algo relacionado con la formación del bloque de izquierdas preconizado por el señor Azaña en su discurso de Santander.

**COMO ESTABA ANUNCIADO**

**Desfile de tropas ante el Palacio Nacional**

**DETALLANDO EL ACTO**

MADRID. — A las tres y media de la tarde comenzó el desfile de los tropas frente al Palacio Nacional.

Momentos antes habían llegado los señores Alcalá Zamora y Azaña.

El presidente de la República, después de breve estancia en sus habitaciones oficiales, se trasladó al balcón principal del edificio.

Al comenzar el desfile se asomaron a los balcones el presidente de la República, el ministro de la Guerra, el de Marina, el secretario de la Presidencia, señor Sánchez Guerra y otras personalidades.

El público estacionado en la plaza de la República ovacionó con entusiasmo a las personalidades congregadas en el balcón.

En el lado izquierdo de la puerta se situó una sección de guardias de Asalto y a la derecha seis moros de la guardia jilifiana, que se hallan en Madrid con motivo de la Exposición Hispano-Marroquí.

Las tropas de Infantería desfilaron con los cascos de guerra.

Desfilaron los carros de asalto, baterías pesadas, cañones antiáereos con "camouflage" de campaña.

Al paso de las unidades el público vitoreaba a la República.

La presencia de las banderas y estandartes de los distintos Cuerpos era aclamada.

Al terminar el desfile y antes de retirarse del balcón el señor Alcalá Zamora, se repitieron las ovaciones.

"SAL DE FRUTA"  
**ENO**  
(FRUIT SALT)  
*Vigoriza cuerpo y mente*

**SALON DORE**  
Exito grande, creciente, colosal...  
**UNA HORA CONTIGO**  
El triunfo de tres artistas  
Lubitsch, director

Jeanette Mac Donald  
Maurice Chevalier

**URODONAL**  
disolvente del ácido úrico  
se expende en frascos de triple cabida para una cura completa



LA BOLSA

**Persiste el tono de estabilidad en todos los aspectos**

LA LIBRA DESCENDIO DIEZ CEN-  
TIMOS

MADRID. — El Centro Oficial de Contratación de Moneda facilitó los siguientes cambios:  
Francos, 48'05.  
Francos suizos, 236'40.  
Francos belgas, 170'10.  
Liras, 62'65.  
Libras, 42'10.  
Dólares, 12'23.  
Marcos, 2'91.

LOS CAMBIOS

Persiste el mismo tono de estabilidad en la Bolsa. El dinero actúa, aunque sin gran entusiasmo, dentro del ambiente de mayor tranquilidad que permite concebir la esperanza de una más firme reacción en los negocios.

En el departamento de fondos del Estado se cotizan con ventaja la Deuda perpetua interior y la amortizable de 1927 con impuestos. Las demás deudas están sostenidas. Los Bonos oro también denotan sostenimiento después de la nivelación de estos días.

Las obligaciones del Tesoro tienen demanda para la serie A. Ferrocarriles, encalmados. Acciones bancarias, sin novedad. Eléctricas, encalmadas. Monopolios, flojean las Telefónicas. Mejoran Petróleos y repiten cotización los Tabacos. En mineras aumenta la depresión.

En el grupo de industriales siguen sin cotizarse los valores de la Española de Petróleos.

Azucareras, cada vez más firmes. En Explosivos, aunque el cierre es mejor que el día precedente, empezó con mayor firmeza al comienzo de la sesión.

Las obligaciones ferroviarias e industriales sostenidas en su mayor parte.

DIVERSAS NOTICIAS

**Por vez primera se ha reunido el tribunal revisor de los fallos emitidos por cuestiones de honor militar**

LA EXACCION DE RESPONSABILIDADES

MADRID. — Ha pasado al ponente las actuaciones instruidas por la Comisión de Responsabilidades sobre las derivadas por el golpe de Estado. Tiene diez días para su estudio.

POR IRREGULARIDADES EN LA REMONTA. — CINCO PROCESAMIENTOS

MADRID. — El juez instructor, coronel Valeriano García, que instruye sumario por las irregularidades advertidas en la compra de ganado para la Remonta, ha dictado auto de procesamiento contra cinco ganaderos.

Se les considera incurso en el artículo 557 del Código penal, que habla de las maquinaciones para alterar el precio de las cosas.

PARA REVISAR LOS FALLOS DE LOS TRIBUNALES DE HONOR

MADRID. — Esta mañana se ha reunido por primera vez el tribunal mixto de tres magistrados y tres generales, según reciente disposición de las Cortes, que conocerá y ratificará o revocará los fallos emitidos por los disueltos tribunales de honor.

LA IDEA DE HOMENAJEAR AL "EN-  
NOR AZAÑA

MADRID. — Por iniciativa del alcalde de Madrid se discutirá en la sesión próxima del Ayuntamiento la idea de dedicar un homenaje de gratitud al jefe del Gobierno por su defensa de la concesión de ocho millones como capital de España.

LLEGO EL JUEZ ESPECIAL

**Para entregar el sumario instruido en Sevilla**

EXPOSICION DE HECHOS

MADRID. — Procedente de Sevilla ha llegado el juez señor Artola, para entregar el sumario por los sucesos ocurridos en aquella ciudad con motivo de la fracasada intentona monárquica del mes de agosto. Lo ha entregado a la Sala de Justicia Militar del Tribunal Supremo.

Ante la Sala hizo una amplia exposición de las diligencias y entregó un resumen del sumario.

Tanto el magistrado del Supremo, señor Camarero, como el juez señor Artola, han trabajado mucho

y bien según declaración del presidente de la Sala, don Mariano Gómez.

El sumario contiene, según ha dicho, declaraciones de mucho interés de gentes caballerizas que sólo han pretendido que resplandezca la verdad.

No creía que fueran precisas nuevas diligencias, pero esto se determinará cuando se conozca el sumario.

Mañana comenzará el trabajo de los auxiliares, habilitándose horas extraordinarias.

El sumario consta de cincuenta piezas. Hay 157 procesados, incluso tres condenados en rebeldía. Han declarado 717 personas y consta de 6.000 folios. Habrá 50 letrados defensores.

CONSEJO DE MINISTROS

**Para la aplicación del Estatuto de Cataluña**

**Autorizaron que las elecciones de la Generalidad se verifiquen el 20 de noviembre. Para la intervención en las Compañías ferroviarias. Expedientes destinados a la construcción de numerosas obras públicas**

AL ENTRAR Y... UN POCO DES-  
PUES

MADRID. — A las once y media se reunió el Consejo de ministros, al que no asistieron los de Gobernación ni Trabajo por continuar enfermos.

A las dos y media salió el ministro de Justicia, que dijo que el Consejo continuaba todavía.

Los periodistas le preguntaron si se había tratado de los periódicos suspendidos y el ministro dijo que hasta aquel momento no se habían ocupado de ello, pero que seguía la reunión.

A las tres menos diez de la tarde terminó el Consejo.

Los ministros no hicieron manifestaciones.

La nota oficiosa del Consejo dice: "El Consejo ha empezado el estudio del proyecto de decreto que ha de determinar la constitución de la Comisión mixta que ha de entender en la aplicación del Estatuto de Cataluña.

Se acordó, aceptando la propuesta de la Generalidad, autorizar la fecha del 20 de noviembre para la celebración de las elecciones en Cataluña para el Parlamento de la Generalidad.

Obras Públicas. — Decreto aprobando el reglamento para el funcionamiento de la Intervención permanente del Estado en las Compañías ferroviarias.

Idem autorizando la presentación de un proyecto relativo a una transferencia de crédito para acometer obras del Circuito de Firmes Especiales.

Idem autorizando al ministro para la compra, por el sistema de concurso, de diversos elementos de utillaje de puertos con cargo al presupuesto de 1933.

Idem para prescindir del trámite para la subasta de varias obras de puertos.

Expediente para obras en el pantano de Blasco Ibáñez.

Idem de adquisición por concurso de dos ganguiles para el puerto de Pasajes.

Agricultura. — Varios expedien-

tes de personal y de admisión temporal.

Hacienda. — Varios expedientes de trámite.

LIGERISIMA AMPLIACION A LA  
NOTA OFICIOSA

Interrogado el ministro de Obras Públicas acerca del Consejo de hoy ha dicho a los periodistas que el proyecto que determina la constitución de la Comisión mixta que entiende en la aplicación del Estatuto de Cataluña no se había estudiado a fondo, repartiéndose entre dos ministros para que puedan leerlo detenidamente.

Añadió que los expedientes de obras aprobados carecían de importancia.

COMISION EN MADRID

**Labor en pro de ciento diez pueblos aragoneses damnificados por las tormentas**

A LOS DELEGADOS SE SUMAN  
LOS REPRESENTANTES PAR-  
LAMENTARIOS

MADRID. — Ha llegado una comisión de La Almunia de Doña Godina y una representación de la Junta pro damnificados de los pueblos de Zaragoza.

Preside la comisión don Manuel Lozano y han llegado también los alcaldes y secretarios de Alagón, Carriena, Calatorao, El Frasno, Purrey, Urrea de Jalón y otros en representación de ciento diez pueblos afectados por las inundaciones y pedriscos.

El objeto del viaje es entrevistarse con los ministros de Gobernación, Hacienda, Agricultura, Obras Públicas y presidente del Consejo para pedirle que estando ultimados los expedientes de tasación de los perjuicios ocasionados se proceda con la mayor rapidez al reparto de las indemnizaciones antes de que llegue el invierno, que sería horrible, dada la triste situación del vecindario de estos pueblos.

En sus visitas a los centros oficiales les acompañan todos los diputados por la provincia.

DELIBERACIONES

**Deliberaciones del Congreso Nacional de la U. G. T.**

SESION DE LA MAÑANA

MADRID. — A las diez y media de la mañana dieron comienzo las sesiones del Congreso de la U. G. T.

El presidente, Anastasio de Gracal, propone que conste en acta el sentimiento del Congreso por la muerte de Mariano Martín, en Bilbao, en lucha con los nacionalistas. Así se acuerda.

Se pasa a tratar del apartado "Pacifismo", de la ponencia sobre la orientación sindical.

Después de las explicaciones de Mariano Rojo y de varios oradores se aprueba el dictamen con la declaración de que la U. G. T. condena la guerra.

Se trata de la estructura de la U. G. T. Después de la intervención de Rojo, Cordero y otros oradores se acuerda que el asunto pase a la Comisión de Estatutos.

Otros asuntos sindicales que se discuten se acuerda que cada caso sea resuelto por las ponencias respectivas.

Se pone a discusión una ponencia sobre administración pública.

Después de las explicaciones del señor Muñio se aprueban varios puntos de la ponencia.

Un delegado pide que sean removidos de sus cargos todos los secretarios de Ayuntamientos. Se promueve un animado debate.

Muñio, por la Ponencia, acepta la enmienda con carácter especial para aplicarlo en determinados casos particulares.

Se pone a discusión la reorganización de los transportes, que es aprobada.

Se aprueba lo relativo a la industria cinematográfica. Y se levanta la sesión para reanudarla a las cuatro de la tarde.

En la sesión de la tarde del Congreso de la U. G. T. se puso a discusión una enmienda sobre Obras Públicas que fué aprobada.

Se discutió la ponencia sobre educación general y educación de los militantes, aplazándose hasta otra sesión. Se discute sobre política financiera y se promueven fuertes incidentes por combates Mora Requejo los presupuestos del Ejército y Marina que luego se aprueban.

La ponencia sobre el paro afirma que el paro no es consecuencia del advenimiento de la República, sino del fracaso de la política capitalista.

Se levanta la sesión para continuarla por la noche.

EN EL PALACIO PRESIDENCIAL

**El señor Alcalá Zamora concedió muchas audiencias**

ALGUNOS DE LOS RECIBIDOS

MADRID. — El presidente de la República recibió una amplia audiencia civil y militar, recibiendo, entre otros, al general de la primera Inspección don Manuel Nieves, al de la tercera brigada don Juan López y a otros generales, y al suboficial presidente del Casino de Clases del Ejército y de la Armada.

También recibió al presidente de la Sala sexta del Supremo, señor Gómez; a don Adolfo Vázquez, director del Instituto de Reforma Agraria, y a una comisión de más de treinta representantes de la Asociación general del Cuerpo de guardería forestal.

COMO EN EL CINE

**La "Banda negra" estaba formada por chiquillos de diez a quince años**

LOS OCHO MENORES DE ELLA  
FUERON LLEVADOS AL JUZ-  
GADO

MADRID. — La policía ha detenido a una banda constituida por varios menores que se dedicaban al robo.

La denominaban "Banda negra" y venían realizando raterías en diversos establecimientos madrileños.

El capitán de la banda era un muchacho de 10 años apodado "El Negro".

La edad de los restantes muchachos oscila entre los 9 y 15 años.

Han sido detenidos los ocho muchachos que formaban parte de la citada banda, así como el propietario del puesto en el que eran adquiridos los objetos robados.

Han pasado a disposición del Tribunal de menores y del Juzgado, respectivamente.

Federico Garcia Sánchez

el insigne charlista y gran viajero, prosigue mañana en LA VOZ DE ARAGON sus crónicas de viajes, con la titulada

LA VENUS DEL NORTE

NOTICIAS DE TODA ESPANA

DE LA LUCHA SOCIAL

**Las derivaciones que tuvo en Pozo Blanco un robo de bellotas**

**Se intentó libertar a varios presos y fué preciso reforzar la Guardia civil. Pidieron los jornales de un trabajo que realizaron casi violentamente. Solución de la huelga de fabriles en Sabadell**

EN EL MISMO ESTADO

VALENCIA. — Continúa en el mismo estado la huelga en los astilleros de la Unión Naval de Levante.

ASAMBLEA DEL RAMO DE META-  
LURGIA

VALENCIA. — Mañana comenzará en los sótanos del mercado central la asamblea del ramo de metalurgia. Se tratará de asuntos relacionados con las bases de trabajo.

ROTURAN UN CAMPO SIN PER-  
MISO DE NADIE Y PIDEN LOS  
JORNALeros

VALENCIA. — De Tabernes de Valldigna un grupo de obreros irrumpió en un campo, roturándolo sin autorización del propietario.

Más tarde se presentaron en el domicilio de éste, reclamándole el pago de jornales.

El gobernador civil, al dar cuenta de este suceso a los periodistas, ha manifestado que está dispuesto a proceder con toda energía.

UN ROBO DE BELLotas QUE TIE-  
NE DERIVACIONES DE IMPORTAN-  
CIA

CORDOBA. — En Pozo Blanco grupos de parados acordaron ir al campo a robar bellotas.

Enterada la Guardia civil les salió al paso, ocupándoles gran cantidad de fruto, cargado incluso en caballerías.

Detuvo a unos cuantos, pero a la entrada del pueblo un grupo de unas cuatrocientas personas rodeó a la pareja, pretendiendo arrebatar a los detenidos.

Afortunadamente llegaron refuerzos de la Guardia civil, que auxiliaron a la pareja, que se hallaba en apurada situación.

Los presos fueron llevados a la Casa Ayuntamiento, que pretendieron asaltar los vecinos, obligando a la Guardia civil a actuar para evitarlo.

No hubo heridos. Han llegado nuevos refuerzos de la Guardia civil, por temerse nuevos desórdenes.

El número de parados aumenta, por terminarse las faenas del campo.

LAS DIFERENCIAS ENTRE PA-  
TRONOS Y OBREROS EN SALA-  
MANCA

SALAMANCA. — El gobernador ha ordenado la detención de varios patronos que se negaban a pagar los jornales a los obreros que habían trabajado durante la recolección.

Se ha publicado una circular dirigida a los alcaldes disponiendo que

GOYA

SAN MIGUEL, 5 - Tel. 5172

HOY

TARDE: A las siete NOCHE: A las diez y media

ESTRENO de la interesantísima producción Fox

CHICA BIEN

Interpretada por las notables figuras de la moderna cinematográfica AMES DUNN, PEGGY SHANNON y SPENCER TRACY

Gran Comercio Feijóo

EN LA FERIA

ULTIMOS DIAS

6'30, Tarde 10'30, Noche

Regalo de 300.000 ptas.

en décimos del sorteo del día 21 del actual, que será EL GORDO

Para más detalles, vea los programas

El jueves, alas cinco, GRAN FUNCION INFANTIL

REGALO DE JUGUETES



los obreros que no hubiesen percibido los jornales lo pongan en conocimiento de la autoridad respectiva en el plazo más breve.

Los alcaldes harán que los obreros perciban sus jornales sin perjuicio de presentar sus reclamaciones a los Jurados Mixtos.

Si no aceptan los patronos serán puestos a disposición del Gobierno. Esta medida se ha adoptado en vista de las numerosas reclamaciones presentadas por los obreros y que los Jurados Mixtos tardan demasiado tiempo en resolver precisamente por la gran cantidad de reclamaciones formuladas.

**HUELGA RESUELTA EN SABADELL**

SABADELL. — Ha quedado resuelta la huelga que sostenían los obreros del ramo fabril.

Se les ha concedido las mejoras que solicitaban.

Mañana se abrirán nuevamente las fábricas.

**PRELIMINARES**

**Los ministros de Negocios Extranjeros francés y español tratan del viaje del Sr. Herriot**

**INFORMES OFICIOSOS**

MADRID. — Aun cuando oficialmente no se tiene confirmación de la noticia se puede asegurar que el señor Herriot vendrá a Madrid próximamente.

Al efecto, se hacen los preparativos del viaje en los Ministerios de Estado y de Negocios Extranjeros de uno y otro país.

El señor Herriot llegará a Madrid el día 30 y permanecerá hasta el día 2 de noviembre próximo, en que por la noche saldrá para París.

Se celebrará una comida en su honor ofrecida por el presidente de la República, a la que asistirán el Gobierno y el Cuerpo diplomático. Se celebrará en el Palacio Nacional.

Luego se celebrará otra comida en la Embajada francesa.

El motivo del viaje es imponer al presidente de la República española la condecoración de la Legión de Honor.

Se cree que se concederá al señor Herriot la condecoración de la Orden de la República.

Se celebrará una recepción.

El programa es muy flexible a fin de que el señor Herriot pueda visitar los Museos, El Escorial, Toledo y otros lugares de importancia turística de la península.

**LA FIESTA DE TOROS**

**Un "mano a mano" de Barrera y Manolo Bienvenida**

**DETALLES DE LA CORRIDA**

JAEN. — Con buena entrada se ha dado la corrida de feria, lidiándose ganado de Celso Pellón.

Primero. — Barrera es aplaudido en unos lances de capa muy vistosos. Hace una faena de muleta bastante distanciado del toro, sin lucimiento. Coloca una estocada que mata sin puntilla. (Ovación).

Segundo. — Bienvenida da unas verónicas que se aplauden. Banderillea bien. La faena de muleta muy pinturera. Pincha en hueso. Deja media estocada y descabella.

Tercero. — Barrera lancea bien. Con la muleta hace una faena deslucida que termina con media estocada.

Cuarto. — Bienvenida se luce con el capote. Con la muleta hace una faena emocionante que entusiasma al público. Coloca un pinchazo y una estocada que mata sin puntilla. (Ovación y vuelta).

Quinto. — Barrera lancea bien. La faena de muleta es superior, metido entre los pitones. Gran estocada que mata. (Gran ovación, dos orejas, rabo y vuelta).

Sexto. — Manso. Se le ponen banderillas de fuego. Bienvenida hace una faena de alifio que termina de dos pinchazos y una estocada.

**DEL PAIS GUIPUZCOANO**  
**Las Diputaciones piden a todos los partidos colaboración para el Estatuto vasco**

**Ha llegado Mr. Butler. Denuncian que no se cumplen las bases de trabajo. Continúan sin solución las huelgas de los pesqueros y de los gráficos, ni se advierte probabilidad de llegar a ella. Se llevaban el dinero de un club**

**HACIA LA FORMACION DEL ESTATUTO VASCO**

SAN SEBASTIAN. — Esta mañana se han reunido los representantes de las tres Diputaciones vascas para tratar del Estatuto.

Al final de la reunión se facilitó una nota oficiosa que dice que las tres Diputaciones vascas han decidido dirigirse a todos los partidos republicanos del país vasco, socialistas inclusive, para que colaboren en la formación del Estatuto, constituyendo delegaciones para que redacten un anteproyecto que será sometido a la aprobación de las comisiones gestoras y para someterlo después al referendum del país.

Como no asistió Navarra a la reunión se acordó darle cuenta de lo tratado y advertirle que las provincias vascas están dispuestas a acogerla con los brazos abiertos para unirse en un Estatuto común.

**EL PRESIDENTE DE LA OFICINA INTERNACIONAL DEL TRABAJO**

SAN SEBASTIAN. — En el sudexpreso de Francia ha llegado el presidente de la Oficina Internacional del Trabajo, Mr. Butler.

Le esperaban en la frontera el gobernador, autoridades y el secretario de aquella entidad internacional, que llegó ayer de San Sebastián.

Mr. Butler continuó su viaje con dirección a Madrid. Las autoridades le acompañaron hasta el límite de la provincia.

**NO SE CUMPLEN LAS BASES DE TRABAJO**

SAN SEBASTIAN. — El gobernador fué visitado por una comisión de obreros de la industria del mueble, que se lamentaron de que los patronos no cumplen las bases de trabajo.

El gobernador prometió a los comisionados que sus aspiraciones serían satisfechas.

**EL CONFLICTO PESQUERO Y LA HUELGA DE OBREROS GRAFICOS**

SAN SEBASTIAN. — El conflicto pesquero continúa en igual estado.

Tampoco ha sufrido variación la huelga de obreros gráficos. Se dice que vendrá de Madrid un delegado del Ministerio del Trabajo con el fin de iniciar las gestiones para solucionar la huelga.

**UN ARTISTA QUE NO COBRA**

SAN SEBASTIAN. — En Tolosa el representante del Londus Circus, señor Olavarrio, cuestionó con el artista José Medina porque éste le reclamaba cantidades que le adeudaba por sus actuaciones.

Ambos resultaron con lesiones leves.

**EN UN ROBO SE LLEVAN DINERO QUE PERTENECIA AL TOLOSA F. C.**

SAN SEBASTIAN. — Esta noche penetraron ladrones en un establecimiento de objetos de escritorio propiedad de los señores Deltoso y Navarro.

**INFORMACION DE BARCELONA**

**Han habilitado los locales para el Parlamento catalán**

**PERSONALIDADES QUE ENFERMAN**

BARCELONA. — El gobernador civil y el presidente de la Audiencia se encuentran enfermos.

Numerosas personalidades se han interesado por su estado.

**POR UNA HUELGA**

BARCELONA. — En las primeras horas de la mañana comenzó a notarse afluencia de obreros huelguistas en las inmediaciones de los talleres de La Vulcano.

Para evitar que pudieran practicar coacciones se dispuso el envío de fuerzas de Asalto y de Policía que disolvieron a los grupos.

También se montaron servicios especiales de vigilancia en los sitios de contratación de carga de carbón.

**COACCIONES Y DETENCIONES**

BARCELONA. — Frente a una fábrica de cáñamo se situó un nutrido grupo de mujeres huelguistas que coaccionó a las obreras para que secundaran el paro.

La Policía practicó diversas detenciones.

**MARCHA DE PARLAMENTARIOS**

BARCELONA. — Han marchado a Madrid varios parlamentarios para asistir a las sesiones del Congreso.

Se proponen establecer un turno para que en todo momento se halle en el Parlamento una representación de la minoría catalana.

**LA HABILITACION DE LOCALES PARA EL PARLAMENTO DE CATALUÑA**

BARCELONA. — El consejero de la Generalidad señor Terradellas ha manifestado a los periodistas que en breve comenzarán las obras de habilitación del futuro Parlamento catalán en el parque de la Ciudadela.

También se instalarán allí los departamentos de Justicia, Derecho y Economía, con objeto de dejar sitio en la Generalidad a otros departamentos que lo precisan.

Las reuniones del Consejo se celebrarán en el actual departamento de Economía y Trabajo.

Los ladrones se llevaron tres docenas de estilográficas y 500 pesetas en metálico.

Esta cantidad pertenecía al Tolosa F. C., pues la guardaba en el establecimiento uno de los empleados, que es secretario de dicho Club.

**CICLISTA ARROLLADO POR UNA CAMIONETA**

SAN SEBASTIAN. — Comunican de Tolosa que en el kilómetro 28 de la carretera el ciclista Eugenio Fernández Mostera fué arrollado por una camioneta.

Fernández sufrió la fractura de la pierna derecha, y lesiones graves en diversas partes del cuerpo.

**EN UN CIRCO**

**En qué condiciones dominó una mujer a un león**

**EPISODIO DRAMATICO**

NUEVA YORK. — Una joven domadora efectuaba un ejercicio en la pista de un circo, ejercicio que consistía en pasearse por la pista indicada conduciendo un automóvil y llevando como pasajero a un león. Ante el horror del público, el león, mientras la domadora guiaba, se lanzó sobre ésta y le causó heridas de gran consideración. La multitud, que había presenciado el espectáculo con gran curiosidad, temiendo por su propia vida, se agolpó a las salidas del circo.

La domadora llamó al público e invitó a los espectadores a que volvieran a sus puestos, afirmando que no había sido nada. Dando pruebas de la mayor sangre fría, la domadora consiguió someter al león con el látigo, le hizo hacer otros varios ejercicios y, finalmente, le hizo meter en la jaula. Después de la representación la joven domadora tuvo que ser transportada al hospital, donde su estado inspira alguna inquietud a causa de las heridas que recibió.

**SUCESOS EN EL EXTRANJERO**

**Ascensor que cae, astilleros incendiados y choque de trenes**

**EN LAS MINAS DE CARMAUX**

ALBI. — En las minas de Carmaux un ascensor que conducía treinta obreros ha caído al fondo de la mina. Han resultado quince heridos de poca importancia. La caída ha sido causada por la rotura de un cable y, afortunadamente, el ascensor no se encontraba a gran altura. En este caso el accidente habría tenido proporciones de catástrofe.

**INCENDIO EN UNOS ASTILLEROS**

LA SEYNE (FRANCIA). — En los astilleros navales se declaró un violento incendio causando daños por valor de 400.000 francos. Finalmente el siniestro pudo ser dominado.

**CHOQUE DE TRENES EN FRANCIA**

COUTANGE (FRANCIA). — Cerca del pueblo de Cerences ocurrió un choque entre un tren de viajeros y otro de mercancías. El choque fué tanto más violento porque el tren descendía por una pendiente bastante pronunciada. Hasta ahora van retirados siete cadáveres y quince heridos de consideración.

**NOTICIAS DEL EXTRANJERO**

**PALABRAS DRAMATICAS**

**Lloyd George vaticina una guerra en la que intervendrá todo el Mundo**

**Alemania y Francia frente a frente; todas las Potencias armándose y la Sociedad de Naciones sin responder a su finalidad pacifista**

**PALABRAS DEL EXPREMIER**

BERLIN. — Ha causado sensación un artículo del expresidente del Consejo de Inglaterra, David Lloyd George, que publica esta noche el periódico "Berliner Boersen Kurier".

El artículo de referencia se titula "La tragedia de la Sociedad de Naciones", y en él se muestra el señor Lloyd George completamente pesimista respecto a la situación política mundial y a la labor práctica realizada por el organismo ginebrino.

Empieza diciendo el articulista que "la Sociedad de Naciones se halla a punto de hundirse por haber fracasado totalmente en los fines pacíficos que inspiraron a sus creadores".

Sigue diciendo Lloyd George: "Alemania exige un desarme o rearme general, mientras Francia se muestra intransigente en su firme deseo de que sólo se armen las demás potencias menos las centrales".

Lloyd George habla sobre la presente situación mundial y escribe que en la Manchuria el Japón lanza un desafío al mundo entero irrumplendo con sus ejércitos en un país extranjero con fines evidentes de conquista.

"Los entusiastas del organismo internacional se echan las manos a la cabeza y contemplan horrorizados al mundo enloquecido que busca a pasos agigantados una nueva tragedia mundial que dejará en pañales a la que durante cuatro años desangró al mundo, arruinándolo en todos los órdenes.

Durante trece años — sigue diciendo — los humanos amantes de la paz, que se cuentan por miles de miles de millones, han abrigado magníficas esperanzas, que hoy se derrumban estrepitosamente ante la realidad de los hechos, con la lucha cruenta en multitud de países. La S. D. N. ha fracasado estrepitosamente en su tarea principalísima, que era la del desarme.

Contrariamente a todas las pro-

mesas, las minorías étnicas, lingüísticas, religiosas, etc., se ven constantemente atormentadas al contemplar como las potencias acumulan armas terriblemente mortíferas en cantidades que espantan.

Si no surge un remedio inesperado, que no se presagia por parte alguna, el mundo se verá enzarzado en una guerra que abarcará todos los continentes.

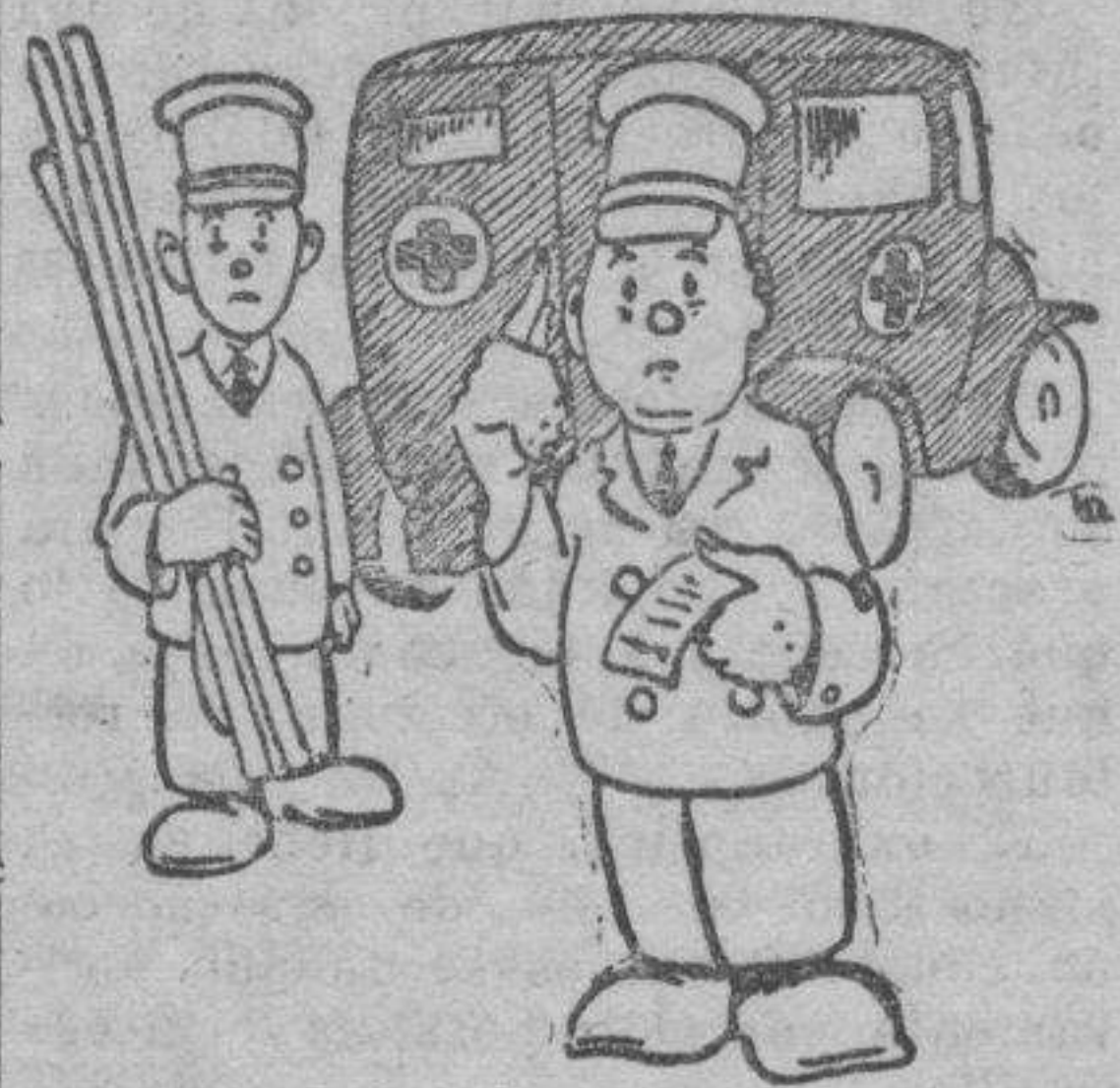
Sabemos ciertamente de la existencia de nuevos armamentos que dependerán principalmente del arma aérea y se relacionan con la guerra química. Volveremos de nuevo — en mayores proporciones — a presenciar los bombardeos de ciudades abiertas, millones de muertos, heridos, viudas, huérfanos...

Es terrible tenerlo que declarar así, pero nos acercamos al día en que los hombres pacíficos de todo el mundo habrán de convenir en que la Asamblea de Ginebra ha sido una hipocresía grotescamente sangrienta...

En la cuestión capital del desarme eran precisos hechos y no palabras y los primeros nos evidencian, de manera que no deja lugar a dudas, que las grandes potencias no han acudido a Ginebra para laborar en favor de la paz, sino únicamente para servir a sus mezquinos intereses materiales.

Las mismas naciones que tanto han hablado y con tanto encomio de la Sociedad de Naciones, han dirigido las peores acusaciones al organismo internacional cuando éste no ha satisfecho sus apetitos. De esto tenemos ejemplos bien recientes".

Advertimos a los colaboradores espontáneos que en ningún caso contestaremos a sus cartas ni devolveremos los originales que nos remitan; la enorme cantidad de trabajos que diariamente nos llegan hace imposible sostener correspondencia alguna



— Oge, al paciente ya no le tenemos que llevar.  
¡La Aspirina consiguió con sus penas acabar!  
Desde luego, las tabletas de Aspirina legítimas con la Cruz Bayer, estampada en ellas.



**ESCOCEDURAS**  
**IRRITACIONES** Son el martirio de su nene.  
Evíctelas. Aplíquele Bálamo Bebé Su triple acción antiséptica, calmante y cicatrizante asegura una curación rápida. No deje de comprar un tubo hoy mismo.  
**GRATIS** Usted recibirá completamente gratis dos tubos de Bálamo Bebé enviándonos su dirección y plus 0,40 (para gastos de certificado).  
Concesionario: Federico Bonet - Apt. 202 - Madrid  
**BALSAMO BEBE**

Para preparar un agua alcalina digestiva emplead siempre la  
**SAL VICHY-ÉTAT**  
producto natural que la hace agradable al paladar y una excelente bebida para régimen y para la mesa. Facilita la digestión y evita las infecciones. Insubstituable contra el artrismo, reuma, diabetes, gota, etc.  
VICHY ETAT  
SEL NATUREL  
BOISSON  
BAYER



EN PERSIA

**Han descubierto, casi intacto, un palacio de hace más de tres mil años**

**LO HALLADO EN LA CAMARA DEL TESORO**

TEHERAN (Persia). — La expedición científica norteamericana dirigida por el doctor Erich Schmidt y organizada en común por la Universidad de Pensilvania y el Instituto norteamericano de arte persa, acaba de hacer preciosos descubrimientos en Damghan.

Efectivamente, acaban de ser descubiertos los restos de un palacio que parece haber sido enterrado desde hace más de 3.000 años, posiblemente a consecuencia de un cataclismo sísmico, lo cual lo preservó de ser saqueado como otros monumentos de la antigüedad.

En el interior del palacio se ha encontrado una cámara del tesoro intacta. Han sido recogidos collares y diademas de oro, espléndidas copas de alabastro, armas de cobre magníficamente trabajadas y vasos y otros ornamentos en oro y plata.

POLITICA INGLESA

**Fracaso absoluto de las negociaciones anglo-irlandesas**

**Por él quiere De Valera proclamar la República de Irlanda.Cuál es la divergencia que motivó la ruptura.-Entusiasmo irlandés**

**FRACASO DE UNAS NEGOCIACIONES**

LONDRES.—Los delegados irlandeses han confirmado que las negociaciones anglo-irlandesas han fracasado en todos sus puntos. Queda, pues, igual la situación entre Inglaterra e Irlanda.

Ha circulado insistentemente en Londres el rumor de que tan pronto como De Valera llegue a Dublín, buscará la manera de que el cuerpo electoral le confie un mandato, en virtud del cual pueda proclamar la República independiente en Irlanda.

En este caso las funciones del gobernador general en nombre de la corona quedarían abolidas por completo y el jefe, tanto teórico como práctico del Estado libre, sería el presidente del Comité ejecutivo, es decir, Mr. De Valera.

**¿SERA CIERTO?**

LONDRES. — Ha circulado el rumor en esta capital, especialmente entre los medios políticos, que a consecuencia del fracaso de las negociaciones anglo-irlandesas, el presidente del Consejo ejecutivo del Estado libre de Irlanda, Mr. De Valera, ha anunciado su intención de tomar, al llegar a Dublín, las disposiciones necesarias para obtener de los electores un mandato para el establecimiento de la República independiente irlandesa.

Sobre este extremo el periódico "Sunday Dispatch" precisa que durante las recientes negociaciones con los ministros ingleses, Mr. De Valera les ha comunicado su intención de crear una República irlandesa, si es posible, en el seno del Imperio británico. Parece que los ministros ingleses le respondieron que este proyecto era irrealizable. Mr. De Valera respondió que si no era posible crear dicha República dentro del seno del Imperio británico, sería una República independiente.

**LA DIVERGENCIA**

LONDRES. — Una de las personalidades más destacadas de la política irlandesa ha hecho ciertas declaraciones a un representante de una agencia informativa sobre las recientes negociaciones anglo-irlandesas.

Empieza diciendo que las conversaciones versaron especialmente sobre el pago de las anualidades de la tierra, y que estaba a punto de llegarse a un acuerdo. Pero mientras los ministros irlandeses consideraban que este acuerdo tenía que ser temporal, los ingleses sostenían que debía ser definitivo.

De las bases sobre las cuales tenía que cimentarse dicho acuerdo no puede decirse nada todavía, pero es seguro que el fracaso de estas negociaciones es debido únicamente a la diferente apreciación de la duración del acuerdo.

**ENTUSIASMO IRLANDES**

DUBLIN.—La noticia de que mister De Valera se propone proclamar

MISCELANEA INTERNACIONAL

**Hoover, en discurso electoral, habla contra la anulación de las deudas de guerra**

**En cambio Schwab, el gran industrial, cree que en anularlas está la base de la paz.-Ratificación española de seis tratados internacionales.-Disolución del Parlamento belga**

**EL REMEDIO ES LA ANULACION DE DEUDAS DE GUERRA**

LONDRES. — El señor Schwab, jefe de la Corporación del Acero de Bethlehem (Estados Unidos), que acaba de llegar a esta capital, ha preconizado la necesidad de que se proceda a la anulación general de las deudas de guerra como remedio para la depresión actual.

Añadió, no obstante, que la opinión pública americana no parece dispuesta a adoptar medidas muy radicales.

**ESPAÑA RATIFICA SEIS TRATADOS**

GINEBRA. — La República española, que el mes último había hecho registrar ocho ratificaciones de convenciones internacionales del trabajo, acaba de hacer registrar otras seis.

España, por lo tanto, ha ratificado en la actualidad treinta convenciones internacionales del trabajo, de treinta y una, y se encuentra así colocada en primer lugar entre los Estados miembros de la organización en lo que se refiere a poner en armonía su legislación con la legislación social internacional.

**ES NECESARIA LA CONSULTA ELECTORAL**

BRUSELAS.—El jefe del partido liberal, señor Deveze, ha declarado que es necesario consultar el cuerpo electoral. Los intereses financieros y económicos del país reclaman nuevas elecciones.

**PARA DISOLVER EL PARLAMENTO**

BRUSELAS. — El presidente, señor Haymann, dará a conocer hoy en el Consejo de Gabinete los motivos por los cuales los ministros liberales piden la disolución del actual Parlamento.

**ALEMANIA E ITALIA ESTAN DE ACUERDO**

ROMA.—Las dos delegaciones alemanas que vinieron a Roma para tratar, una de la cuestión de los contingentes en las importaciones y otra del problema de las divisas, han regresado a Alemania la segunda y a Francia la primera.

Por lo que se refiere a las divisas destinadas a financiar las importaciones alemanas en Italia, se asegura que será obtenido un acuerdo de principio.

Además, ha aparecido la posibilidad de una entente sobre la regulación de los contingentes.

De todas maneras, los Gobiernos de Roma y Berlín deben pronunciarse definitivamente sobre el resultado de estas conversaciones.

**SIN MEDIDAS DE EXCEPCION PARA UNAS MERCANCIAS**

ROMA.—Habiéndose llegado a un acuerdo germano-italiano en la cuestión de las divisas, han sido abolidas por parte del Gobierno italiano todas las medidas de excepción dictadas para las mercancías alemanas.

**PARA HONRAR A MUSSOLINI**

BUDAPEST.—Una delegación presidida por Julio de Pekar, presidente de la Comisión de Negocios Extranjeros en la Cámara, ha partido para Roma, donde entregará a Mussolini, con motivo del X aniversario de su advenimiento al Poder, un álbum conteniendo varios millones de firmas.

La delegación hará igualmente entrega al Duce, en nombre de la nación húngara, de cuarenta composiciones del pintor húngaro Deseado Fay, concebidas como ilustración de "La Divina Comedia".

**EN ESPERA DE LA AMNISTIA**

SOFIA.—Treinta y nueve emigrados políticos del partido agrario búlgaro, conducidos por los señores Atanasoff y Stoyanoff, exministros y partidarios de Stambulsky, llegaron a Tzaribod, procedentes de Belgrado.

Declararon que los emigrados regresaban para solicitar su amnistía, reclamada por el partido agrario. Añadieron que los demás emigrados se encuentran en Yugoslavia dispuestos a regresar al país.

Todos ellos ingresaron en la cárcel de Sofía, donde permanecerán hasta que sea votada la ley de amnistía. Los dos citados exministros

fueron conducidos de nuevo hasta la frontera yugoeslava.

**CONTRA LAS DESIGUALDADES DE TARIFAS**

WASHINGTON. — Firmada por 180 economistas ha sido presentada al presidente Hoover una demanda instándole al que elimine en virtud de las estipulaciones que anteceden a la ley de tarifas todas aquellas desigualdades que procedan de dicha ley, particularmente aquellas que provocan represalias por parte del extranjero.

**HOOVER CONTRA LA ANULACION DE LAS DEUDAS**

NUEVA YORK. — Continuando su campaña electoral el presidente Hoover ha pronunciado en Cleveland un discurso en el que ha declarado que, fiel a la política que ha seguido hasta el presente, permanece opuesto a toda anulación de las deudas de guerra.

Hoover añade que la proposición de Roosevelt de rebajar las tarifas aduaneras norteamericanas dificulta el comercio de exportación de los Estados europeos, disminuye la capacidad de pago de los Estados Unidos y sería una solución peor que una anulación de las deudas para los trabajadores y los hombres de negocios norteamericanos.

El presidente Hoover pone de relieve, finalmente, que en el programa que piensa desarrollar, de restablecimiento económico del país, los pagos europeos a título de deudas hacia los Estados Unidos son destinados a proteger a los agricultores y a los trabajadores y acaba declarando que es falso que la depresión económica actual sea debida a las tarifas aduaneras.

**OTRO EXITO PARAGUAYO**

BUENOS AIRES.—Comunican de Asunción que las fuerzas paraguayas han derrotado por completo al regimiento boliviano de Padillar.

El teniente coronel Cárdenas, que mandaba dichas fuerzas, así como numerosos oficiales y soldados, han sido hechos prisioneros por los paraguayos, que se han incautado también de gran número de ametralladoras y municiones.

**LOS MONARQUICOS ALEMANES LABORAN**

BERLIN.—El problema de la restauración monárquica en Alemania se discute en la actualidad abiertamente.

Sus partidarios dan prueba de una intensa actividad y no desperdician ocasión de proclamar su fidelidad a los Hohenzollern y a las demás familias reales o príncipes reinantes de Alemania.

Además de estas manifestaciones públicas se efectúa una propaganda subterránea enérgica y hábil para preparar a la opinión alemana en lo que se refiere a las condiciones en que se habría de efectuar esa restauración.

El exkronprinz, que tiene en su mano todos los hilos de esta especie de conspiración, es secundado activamente por su esposa, la princesa Cecilia.

El primer ministro wurtembergués de Economía, doctor Maier, ha hablado públicamente ayer de los progresos que hace la idea de una restauración.

Esta encuentra algunos obstáculos. El mariscal Hindenburg se opone a ella y el exkaiser no es partidario de la restauración como no sea en provecho propio.

Con objeto de hacer frente a estas dificultades, los monárquicos estiman que podría tener lugar una restauración bajo una forma indirecta en el momento en que, por cualquier razón, el presidente Hindenburg no estuviera al frente del Estado.

El exkronprinz podría entonces ser nombrado regente del Reich, y la restauración completa de los Hohenzollern no tendría lugar hasta después de la muerte del exkaiser.

Es indudable que esta combinación está aprobada por la corte de Doorn. El establecimiento de esta regencia iría acompañada de la restauración del reino de Baviera, y quizás del de Sajonia, y no precedida como se dice.

EN MANCHURIA

**Un grupo de irregulares atacó a unos japoneses protectores de viajeros**

**NEGOCIACIONES PARA RESCATE**

TOKIO. — Un grupo de bandidos ha atacado a un destacamento de soldados japoneses que protegía y conducía a lugar seguro a varias personas. Ha resultado muerto un ciudadano norteamericano que era una de las personas protegidas por el destacamento japonés.

El cuartel general japonés ha dirigido un ultimatum al líder de las tropas rebeldes de Manchuria y Hailan amenazándole con tomar medidas enérgicas si no pone en libertad a doscientos japoneses y coreanos que tiene en rehenes desde el 27 de septiembre. Supingwen ha contestado que está dispuesto a entrar en negociaciones.

**PUBLICACIONES**

"NOTAS HISTORICAS Y NOVENARIO DE NTRA. SRA. DE LAS CUEVAS", POR AUGUSTO GODOY

Don Augusto Godoy, escritor bien definido en brillantes trabajos literarios, acaba de dar a la publicidad, editado en la tipografía de Berdejo Casañal, un breve e interesante volumen que titula "Notas históricas y novenario de Ntra. Sra. de las Cuevas".

La historia de esta imagen, que se venera en su santuario de Caminreal, ha sido trazada documentadísimo por el señor Godoy, tan atento a la depurada tradición como a la corrección literaria del trabajo.

Felicitemos efusivamente al señor Godoy por la publicación de este opúsculo.

El jueves o viernes próximos, "Nuevo Mundo" nos dará a conocer adónde va y qué pretende la Federación Universitaria Escolar, cuyos planes y orientaciones no sólo van a influir en el porvenir de España, sino también en la futura federación espiritual con la América hispana.

Expone quiénes son y en qué triunfaron los nuevos consejeros de la Generalidad y dedica especial importancia a los siguientes temas: "El exkronprinz, regente de Alemania?"; "Labor creadora de los artistas postales"; "Colette y los pescadores de anchoas"; "Los orígenes de nuestro sistema solar"; "El discóbolo se estrelló en motocicleta (Evocaciones)"; "Novedades literarias, deportivas y de actualidad"; "Notas de actualidad".

Compre usted siempre "Nuevo Mundo". 30 céntimos en toda España.

El sábado próximo "Crónica" dedica a las señoras una amplísima información sobre la vida nocturna de sus esposos, dándoles a conocer paso a paso, con abundantes fotografías, las diversiones y "perversiones" que se soportan en los cabarets.

En una entrevista especial el Jafifa Mazuz cuenta cómo se desarrolla la vida en Marruecos y las aspiraciones que acaricia la zona del Protectorado.

Trae, además: "Grandes aventuras amorosas frustradas"; "Music Hall (el rostro de Groock)"; "Aventuras de Lolín y Bobito"; "Continuación de "La Venus bolchevique"; la mejor novela de "El Caballero Audaz".

Compre usted "Crónica". Precio, 25 céntimos en toda España.

**Oposiciones, concursos y convocatorias**

**DELEGADOS, INSPECTORES Y AUXILIARES DEL MINISTERIO DE TRABAJO**

Por el Ministerio de Trabajo y Previsión se han publicado las listas de opositores que han de concurrir a los concursos oposiciones anunciados.

Se presentan: 933 para delegados provinciales de Trabajo; 1.101, para auxiliares de las Delegaciones de Trabajo; 1.116 para inspectores provinciales de Trabajo; 1.051, para inspectores auxiliares de Trabajo en las industrias en general, y 62 para inspectores auxiliares de la Inspección del Trabajo en las minas.

la República irlandesa, ha sido entusiásticamente recibida en los medios patrióticos de esta capital.

Los periódicos irlandeses comentan la noticia y hay alguno que afirma que únicamente la proclamación de la independencia absoluta de Irlanda puede sacar a ésta de la mala situación en que se encuentra.

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Centro Mercantil, Industrial y Agrícola de Zaragoza**

**CONVOCATORIA**

De conformidad con el artículo 45 de nuestros Estatutos, por disposición de la Junta directiva, y para tratar de sus acuerdos de fecha 12 del corriente mes, se convoca a los señores socios a Junta general extraordinaria para el día 23, a las cuatro de la tarde, en el salón-café Goya.

Zaragoza, 17 de octubre de 1932. El secretario, Enrique Ballesteros.



**MATA HARI**

**PRONTO...**

**TEATRO CIRCO**

Compañía Lírica del Teatro Calderón, de Madrid

Hoy, a las seis y media

**LA MASCOTA**

A las diez y media

**LA TEMPESTAD**

Dos grandes éxitos de esta Compañía — El viernes... ???



NOTAS DE HACIENDA

SECCION PROVINCIAL DE ADMINISTRACION LOCAL

El alcalde de Villanueva del Huerva remite dos expedientes de transferencias de crédito en el actual ejercicio de 1932.

—El Ayuntamiento de Paracuellos de la Ribera remite presupuesto extraordinario formado dentro del actual ejercicio de 1932.

—Se ha recibido del alcalde de Ateca presupuesto para atender a las cargas de Justicia de dicho partido judicial.

—Informado de la Intervención de Hacienda, se ha recibido el presupuesto ordinario para el actual ejercicio de 1932 del Municipio de Vistabella.

—A informe de la Intervención de Hacienda, se remiten los presupuestos extraordinarios para el actual ejercicio de 1932 de los Ayuntamientos de Castiliscar y Paracuellos de la Ribera.

—Se comunica a los alcaldes de San Mateo de Gállego y Villanueva de Gállego la conformidad de los respectivos presupuestos ordinarios para el próximo ejercicio 1933.

—Al alcalde de Villanueva del Huerva se reclama la remisión de las certificaciones acreditativas de la aprobación de los expedientes de transferencias de créditos formados en el presupuesto del actual ejercicio.

—Se devuelve, para su rectificación, el presupuesto ordinario del corriente año del Municipio de Santed.

—Al alcalde de Ateca se devuelve el presupuesto carcelario del partido por falta de trámite.

—Se devuelve al Ayuntamiento de Farasdués, para su rectificación, el presupuesto ordinario formado para el próximo ejercicio 1933.

—Para su inserción en el "Boletín Oficial" se remite un resumen del total de gastos e ingresos de los presupuestos municipales ordinarios del actual ejercicio de 1932 de los Ayuntamientos de la provincia.

UNA RECLAMACION DE VIAJEROS

El deficiente servicio de ferrocarriles

Nos comunica un numeroso grupo de viajeros de la línea de Utrillas, compuesto de cazadores de la Sociedad Zaragozana y de excursionistas de Helios y Montañeros de Aragón que a causa del deficiente servicio de la mencionada línea muerden los incidentes a la salida del tren todos los días festivos, que por diversas causas es mayor la aglomeración de viajeros.

Las condiciones en que se hace el servicio de éstos es francamente deplorable, así como las desatenciones con el viajero.

El pasado domingo, sobre las plazas de los vagones hubo un exceso de cuarenta y cinco viajeros, que, al no hallar acomodo, tuvieron que realizar el viaje en los estribos y pasillos del tren, formulando la consiguiente reclamación a la Compañía.

Como la mayoría de los reclamantes eran excursionistas de la Sociedad Montañeros de Aragón, esta entidad ha cursado la correspondiente reclamación a la Dirección General de Ferrocarriles, con el fin de que se ponga coto a tales abusos y se trate al viajero con todas las consideraciones que merece, poniendo el material necesario para su transporte.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

María Teresa Villagrana Lafuente, Liberto Bueno Gracia, Luisa Barón Mallor, José Manzano Gracia, María de los Angeles Cardiel Calvo, Gonzalo Rivera Santamaría, Pilar Esteban Calvo, Angel Gálvez Violeta, Jesús Martínez Sanz, Francisco Sopesens Benito, Teresa Lázaro Serrano, Pilar Hernández Giménez, Manuel Rabínad Piazuelo.

DEFUNCIONES

Julio Antonio Lacruz, 10 meses, paseo Pamplona, 3 duplicado; José Martínez, 14 años, Campo Sepulcro, 195; Toribio Villanueva, 34 años, Casablanca, 101; Jenaro Gómez, 31 años, Hospital civil; Josefa Navarro, 49 años, plaza San Miguel, 9; María Comas, 41 años, barrio del Castillo, 47; Matías Escudero, 72 años, Urrea, número 28.

NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El Parlamento catalán tendrá ochenta y siete diputados, elegidos en cinco circunscripciones

Así lo determinan de acuerdo con el Estatuto. Han detenido a un señor por suponerle complicado en la fuga del general Barrera. Dicen que está gravemente enfermo el doctor Albiñana. Velada de boxeo. Ha sido firmada la escritura de adquisición de la Colección Plandiura. Varias crisis de Gobiernos extranjeros

REGRESO DE UN EMBAJADOR

MADRID. — El próximo día 26 embarcará en La Coruña, con rumbo a Méjico, el embajador de España en aquel país, señor Alvarez del Bayo.

Mañana visitará al presidente del Consejo y al ministro de Estado para despedirse.

DEL CONGRESO DE LA U. G. T.

MADRID. — La sesión nocturna del Congreso de la U. G. T. hubo nueva y extensa discusión acerca de la ponencia sobre el paro forzoso.

Se acordó modificar el dictamen en el sentido de que los Ayuntamientos arbitren los recursos necesarios para procurar el pago del subsidio a los trabajadores sin ocupación.

Otra vez se habló de la ponencia relacionada con la Educación general y del militante internacional.

Intervinieron numerosos oradores. El señor Besteiro pronunció un discurso trazando las líneas generales a que ha de referirse aquella educación social.

Fué ovacionado.

DETENCION DE UN COMANDANTE

TERUEL. — Después de varias diligencias practicadas ha sido detenido e ingresado en la cárcel el comandante don César Díez Gimeno, retirado, a quien se supone complicado en la fuga del general Barrera.

ADHESIONES AL SEÑOR LERROUX

VALENCIA. — Con motivo de la asamblea del partido radical han sido enviados telegramas de adhesión al señor Lerroux, entre los que figura uno del alcalde de esta ciudad.

¿ESTA ENFERMO EL DOCTOR ALBIÑANA?

VALENCIA. — La familia del doctor Albiñana ha recibido una carta de una hermana que se halla al cuidado de aquél diciendo que se halla gravemente enfermo.

NO PUDIERON TRASLADAR LOS PRESOS. — UN TIROTEO

BILBAO. — Comunican de La Arboleda, donde están los detenidos como consecuencia del violento choque entre nacionalistas y socialistas, que los presos no han podido ser trasladados.

Un fuerte núcleo de socialistas apostado en las proximidades del camino por el que había de realizarse la conducción tiroteó fuertemente el coche celular.

Resultó herido un agente. Los ánimos están excitadísimos y por ello las precauciones son grandes.

MANIFESTACION EXTREMISTA

SEVILLA. — Verificóse esta tarde el entierro del matrimonio muerto en la disputa en una casa de vecindad.

La Asociación comunista invitó a todos sus afiliados a concurrir al sepelio, pues la mujer muerta pertenecía al organismo.

Al regresar del cementerio intentaron verificar una manifestación comunista y una compañía de guardias de Asalto dió una enérgica carga, de la que resultaron algunos contusos.

COMO DICEN QUE PUEDE DARSE SOLUCION

OVIEDO. — Representantes del Sindicato Carbonero se reunió con los designados por los patronos.

Acordaron exponer a los Poderes públicos la creencia de que puede resolverse el problema hullero imponiendo el Gobierno a la Industria nacional la obligación de consumir veinte mil toneladas de carbón mensualmente, aparte acceder a otras demandas de menor importancia.

COMO SERA EL PARLAMENTO CATALAN

BARCELONA. — Con arreglo a las disposiciones del Estatuto, el territorio de Cataluña para las elec-

ciones quedará dividido en cinco circunscripciones, eligiendo un diputado por cuarenta mil habitantes un mínimo de catorce diputados por circunscripción.

Será de ochenta y siete diputados la totalidad del Parlamento.

Si algún partido obtuviese mayoría absoluta tendría en la Cámara catalana setenta representantes y catorce quedarían para representar a las minorías.

QUIEREN EL CATALANISMO MAS PURO

BARCELONA. — La entidad Estat Catalá, de Hospitalet, se ha declarado incompatible con el organismo Estat Catalá, por afirmar que éste ha infringido las normas del puro nacionalismo.

RESULTADO DE UNA VELADA DE BOXEO

BARCELONA. — En el Olympia hubo esta noche velada de boxeo.

Cussí venció por puntos a Escolá. Bruno Velar derrotó por fuera de combate, en el segundo asalto, a Jack Ramond.

Canet hizo match nulo con Tejero. Amador Rodríguez cayó por más de la cuenta, en el tercer round, en su lucha contra Ceccarelli.

Finalmente hicieron match nulo Félix Pérez y Tormo.

DIEZ HERIDOS DE BALAZOS, OUCHILLADAS Y PEDRADAS

CACERES. — Con motivo de la celebración de las elecciones para el Juzgado municipal en Aldeanueva del Camino, en el momento del escrutinio se presentó un grupo de hombres intentando apoderarse de la urna, cosa que impidió el presidente de la mesa.

Los ánimos se excitaron y los socialistas y los radicales trabaron una pelea, acometiendo con toda clase de armas.

Terminada la refriega fueron asistidos diez heridos de balazos, pedradas y navajazos.

Se han ocupado bastantes revólvers y armas blancas.

En una taberna en la que se refugiaron las mujeres y niños fueron hallados tres revólvers.

La Guardia civil logró restablecer el orden.

EN BUSCA DE SOLUCION

VIGO. — En la Casa del Pueblo se verificó una asamblea, a la que concurrieron todas las directivas, para tratar de los perjuicios que oca-

siona el prolongado paro de la flota pesquera.

Designaron una comisión que se entrevistará con los representantes de los marineros, para buscar solución al problema.

EL TENIENTE ENCONTRO UNA BOMBA

VIGO. — Un teniente de guardias de Asalto encontró en la plaza de Goya una bomba, de regulares dimensiones, con la mecha encendida.

Apagó ésta y llevó el artefacto al Juzgado.

HAN ADQUIRIDO LA COLECCION PLANDIURA

BARCELONA. — Esta tarde ha sido firmada la escritura de compra de la Colección Plandiura.

Concurrieron a la firma y la legalizaron el señor Maciá, el alcalde y el vendedor.

NO HAY NEGOCIACIONES ENTRE FRANCIA Y ESPAÑA

PARIS. — En los Círculos oficiales han desmentido de modo rotundo los rumores afirmando que había pendiente una negociación política entre Francia y España.

DIMISION DEL GABINETE BELGA

BRUSELAS. — El Gobierno, en pleno, ha presentado la dimisión, que el rey aceptó.

CRISIS CHECA

PRAGA. — Por el delicadísimo estado de salud del jefe del Gobierno éste ha presentado la dimisión.

MANIU CONSULTARA A SUS AMIGOS

BUCAREST. — El rey Carol ha encomendado a Maniu, jefe del partido agrario campesino, la formación de Gobierno.

Maniu declinó, de momento, el encargo, condicionando la aceptación a la consulta que tendrá con sus amigos políticos.

Boletín meteorológico

EL TIEMPO QUE HACE

Decayó ayer bastante la placidez atmosférica registrada en el día precedente. Lució el Sol casi todo el día, aparecieron compactas nubosidades y se levantó a ratos fuerte viento.

Su violencia acreció durante la noche, que fué francamente desapacible. La temperatura descendió unos grados.



—No hay quien me venza desde que descubrí los maravillosos efectos del Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Fortifica los músculos, dá vigor y robustez y libra al organismo de toda manifestación de

### ANEMIA, INAPETENCIA TUBERCULOSIS DE LOS HUESOS y NEURASTENIA

Este gran reconstituyente es inalterable y se puede tomar en todo tiempo.

Aprobado por la Academia de Medicina.

Cerca de medio siglo de éxito creciente.

Pedid Jarabe Salud para evitar imitaciones

No se vende a granel.

NOTICIAS GENERALES

CENTRO DE MOVILIZACION Y RESERVA NUM. 9.—Se interesa la presentación en este centro (cuartel de San Lázaro, Arrabal), del individuo Antonio Aznárez Tenia, para entregarle un documento.

LABORATORIO QUIMICO. — Resumen de los análisis practicados durante la primera quincena de octubre:

Muestras de aguas, 2, buenas; vinos, 3, idem; helados y bebidas refrescantes, 4, idem; chocolates y caicos, 7, idem; leches, 13 idem y 15 adulteradas; harinas, 3, buenas; pan y pastas alimenticias, 6, buenas; embutidos, 5, buenas; conservas vegetales, 3, buenas; idem de pescados, 8, idem.

CARIDAD.—María Gil, habitante en el Coso, 140 y 142, se halla gravemente enferma, el marido está sin trabajo y tiene seis hijos de corta edad. La situación de esta familia no puede ser más angustiosa y la encomendamos a la caridad de nuestros lectores.

GUARDIA MUNICIPAL. — Queda depositado en las oficinas de la Guardia municipal un bolso de niña, el que será entregado a quien acredite ser su propietaria.

CENTRO DE MOVILIZACION Y RESERVA NUMERO 9. — Se interesa la presentación en este Centro (cuartel de San Lázaro, Arrabal), del soldado licenciado Antonio Pascual Bonfill, para entregarle un documento.

Correos y Telecomunicación

LA CORRESPONDENCIA PARA LAS POSESIONES ESPAÑOLAS DEL GOLFO DE GUINEA

Dicha correspondencia se cursará utilizando las siguientes salidas:

Día 20. — Por Cádiz, en el vapor "Legazpi", de la Compañía Transmediterránea, que saldrá de Barcelona el día 15 y de Cádiz el 20, a las veinte; para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Río de Oro, Fernando Poo y Bata, llegando a Santa Isabel el día 5 de noviembre.

Día 25. — Por Las Palmas, en el vapor "Wadal", de la Woermann Linie, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 24 y de Las Palmas el 25, para Fernando Poo, llegando a Santa Isabel el 12 de noviembre.

Día 8 de noviembre. — Por Las Palmas, en el vapor "Maaskerk", de la Holland West Afrika, que saldrá de Santa Cruz de Tenerife el día 8 de noviembre y de Las Palmas el día 8, para Fernando Poo, llegando a Santa Isabel el 24 de noviembre.

LA CORRESPONDENCIA PARA AMERICA DEL SUR

Durante el mes en curso la correspondencia para los países indicados se cursará en los días y vapores co-

rreros que a continuación se indican: El vapor "Arlanza", de la Royal Mail Lines, saldrá de La Coruña el día 24, de Vigo el mismo día y de Lisboa el 25, para Buenos Aires, donde llegará el 11 de noviembre.

El vapor "Andalucía Star", de la Blue Star, saldrá de Lisboa el día 25 y de Santa Cruz de Tenerife el 25, para Buenos Aires, donde llegará el 11 de noviembre.

El vapor "Zeelandia", del Koninklijke Lloyd, saldrá de La Coruña el día 25, de Vigo el 26, de Lisboa el 27 y de Las Palmas el 29, para Buenos Aires, donde llegará el 14 de noviembre.

El vapor "Sierra Salvada", de Norddeutscher Lloyd, saldrá de La Coruña el día 27, de Vigo el 28, de Lisboa el 29 y de Las Palmas el 30, para Buenos Aires, donde llegará el 16 de noviembre.

El vapor "Cabo San Agustín", de la Compañía Ibarra, saldrá de Barcelona el día 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 29, para Buenos Aires, donde llegará el 13 de noviembre.

El vapor "Highland Monarch", de la Royal Mail Lines, saldrá de Vigo el día 1 de noviembre, de Lisboa el 2 y de Las Palmas el 4, para Buenos Aires, donde llegará el 18 de noviembre.

No viaje usted sin ONDOIBILI; excelente contra el mareo. Farmacia Oñola.



**SEMBRANDO HIGIENE**

**QUINTA CARTA**

Anteriormente hemos hablado de la ropa que debe usar la mujer embarazada; hoy vamos a tratar de la ropa que debe estar preparada para el recién nacido.

La ropa del niño no necesita ser cara, complicada ni excesiva, ya que el niño crece rápidamente en sus primeros meses. Cuanto más sencilla sea mejor, pues de esta manera facilitará a la madre la operación de mudar al niño, ocasionándole la menor molestia posible.

Podemos decir que con tres fajas, dos docenas de metedores, tres batas de noche, tres camisas y tres pares de calcetines hay suficiente.

Al principio las fajas se harán de franela blanca, de medio metro de largo por quince centímetros de ancho, esto es, lo suficientemente anchas para que sujeten el vendaje del ombligo sin arrugarse; la faja no debe apretarse mucho y se dejará de usar tan pronto como el ombligo se encuentre cicatrizado, en cuya época se la sustituirá por fajas de lana que cuelguen de los hombros.

Los metedores deben ser de setenta centímetros por cada lado y hechos de una tela un poco absorbente, aumentándose más tarde su tamaño hasta llegar a hacerlos de noventa centímetros en cuadro. No use metedores ni pantalones de goma, al menos que salga de visita o de viaje, y aun así téngaselos puestos poco tiempo, pues impiden la evaporación, dando lugar esta humedad a enfermedades de la piel.

La bata de noche debe ser lo bastante ancha para que el niño esté cómodo en ella; debe abrirse por abajo, con el fin de no desabrigarlo cuando se le muden los metedores, y llevará una jareta en su abertura, con el objeto de poderla cerrar para tenerle más abrigados los piecitos.

Las camisas se abrirán a todo lo largo, teniendo el cierre a un costado; durante el tiempo frío serán de mangas largas, pero en verano deben ser de mangas cortas, o sin ellas, para que el aire bañe toda la piel del niño.

Las telas compradas nuevas deben lavadas, hervidas y secadas al sol antes de usarlas.

En resumen, podemos decir que las ropas del niño han de reunir las siguientes condiciones:

Primera. Grandes en tamaño para la mayor facilidad en los movimientos.

Segunda. Suaves y sin almidonar, para que no le arañen la piel. La comodidad es más importante que la apariencia.

Tercera. Estarán de acuerdo con la época del año, clima y condición del niño.

Cuarta. Se abrocharán con cintas, mejor que con alfileres, botones, etc.

Quinta. Se les pondrán bien limpias y secas.

Sexta. Los tejidos preferidos son el algodón, seda o hilo y en último lugar la lana, pues ésta se arruga y araña la piel.

A falta de cuna puede muy bien prepararse un cesto, lo más sencillo posible, con el fin de facilitar su limpieza, para que sirva de cama al niño, ya que éste debe dormir separado de sus padres desde el momento que nace; no debe usarse colchón alguno, pues son difíciles de lavar y limpiar; se pondrá en el cesto un muletón doblado tantas veces como sea preciso para que esté blando y suave; la gran ventaja de esta tela es que puede ser lavada, hervida y secada al sol cuantas veces sea necesario; se la protegerá con un hule que, a su vez, tendrá encima una sábana para que el niño no sienta la frialdad. Las almohadas no son necesarias para el niño pequeño.

(De la Sección de Higiene Infantil y de Propaganda Sanitaria. Dirección General de Sanidad.)

**El programa que el Centro Aragonés de Barcelona ha editado con ocasión de sus festejos**

Está excelentemente presentado el programa que el Centro Aragonés de Barcelona ha editado con motivo de las fiestas celebradas estos días.

La cubierta de este programa es una brillante obra del joven y laureado artista Montón: una cabeza de baturra ante el fondo del Ebro y el Pilar, en una noche de luna. Lleva la portada el escudo de Aragón y el conjunto de la obra, como decimos, está muy bien logrado, tanto de línea como de color.

**LA VIDA JUDICIAL**

**LA LUZ DEL PUEBLO**

Los instaladores de una línea eléctrica, que sirve y aprovecha a un pueblo del partido judicial de Benabarre, creyeron que el Ayuntamiento debía pagar la que se tendió para su servicio y el de los vecinos del pueblo.

Pero al repasar su libro de actas la corporación no encontró el acuerdo del tendido de esa línea y se negó al pago por esa circunstancia.

Los instaladores lo demandaron ante los tribunales y el fallo fué favorable al Municipio, puesto que

el Juzgado lo absolvió de la reclamación deducida.

Ayer el señor Isábal costuvo el recurso de apelación contra esa sentencia, para que el Ayuntamiento fuera condenado al pago del importe de tal instalación.

Porque aunque no hubiese acuerdo previo la instalación de la línea era un hecho cierto que el Ayuntamiento se aprovechaba de ella, para sí y para los vecinos del pueblo, y pagaba la energía que consumía.

El asunto tenía un fondo moral, que el tribunal no podía dejar a un

lado, y el contrato verbal hecho con la corporación para el tendido de esa línea le obligaba.

Y citaba a tal propósito sentencias del Tribunal Supremo para avalar su tesis e insistir en la justicia de su pedimento.

El señor Monterde Pérez le dió la réplica apoyado en la sentencia del Juzgado y alegando la incompetencia de jurisdicción por el carácter administrativo del asunto.

Los instaladores podían y debían tener su acción libre para demandar a la persona que contrató por sí, sin acuerdo del Ayuntamiento, y ese hubiera sido el camino más acertado para que fuese viable la reclamación.

Y no hubo más.

N.

**De la brillante fiesta militar celebrada en Ayerbe**



AYERBE. — Después de las maniobras militares recientemente celebradas en la simpática villa, tuvo lugar la solemne fiesta del Ejército. La foto reproduce la tribuna que ocupaban las autoridades durante el brillante desfile de las tropas.

(Foto. Dumas Sichar)



AYERBE. — Bellas señoritas que dieron extraordinario realce a la solemne fiesta militar celebrada recientemente.

(Foto. de las Heras)



AYERBE. — El teniente coronel del 20 regimiento de Huesca fraternizando con sus oficiales y con los del 19 regimiento, de Jaca.

(Foto. de las Heras)

**LA VIDA EN HUESCA**

**UN NATALICIO**

Con toda felicidad ha dado a luz un robusto niño la bella señora doña Manolita Gámez, esposa de nuestro querido amigo don Marcelino Nogués Abellanas, prestigioso industrial oscense.

Madre e hijo siguen en perfecto estado de salud.

Felicidades a los venturosos padres por el fausto acontecimiento familiar registrado.

**ORGANIZANDO UNA FERIA DE MUESTRAS**

La Asociación Patronal oscense, entidad que está desarrollando una intensa y benéfica labor, digna de los máximos encomios, ha propuesto a la comisión de ferias y fiestas, por conducto de su representante en esa Junta, la organización de una feria de muestras de carácter local, con motivo de las renombradas ferias de San Andrés.

La comisión oficial de fiestas ha acogido con gran simpatía la acertada propuesta, convirtiéndola en acuerdo. Se propone ceder gratuitamente un amplio local para que los comerciantes e industriales de Huesca puedan exponer con toda comodidad.—LACASA.

**Colegio Oficial de Licenciados y Doctores en Ciencias y Letras**

Comunicamos a nuestros asociados que el día 23 del actual, a las diez horas, y en el aula de Física de la Facultad de Ciencias, se celebrará la Junta general ordinaria.—El secretario, Santiago Burbano de Erquilla.

**INFORMACION MUNICIPAL**

**COMIENZAN LAS OPOSICIONES A OFICIALES TERCEROS**

Presididas por el señor López de Gera, dieron ayer comienzo, a las cuatro de la tarde, las oposiciones a oficiales terceros.

De los cuarenta y seis solicitantes actúan tan sólo treinta y cuatro.

**TRIBUNALES DE OPOSICIONES**

La Comisión de Hacienda propone a los concejales señores Viesca, López Conde y Marco y al señor Baile, para formar el tribunal que entienda en las oposiciones a matarifes.

También propone que actúen en las oposiciones a oficiales contables del Matadero los señores García Jiménez, Sancho Izquierdo, Arnal, Ibáñez, Serrano y Pérez Herrero.

**SUMINISTRO DE PLACAS DE RODAJE**

Mañana, día 20, termina el plazo de admisión de proposiciones para el suministro de placas de rodaje.

**EL HOMENAJE A GOMEZ SALVO**

La Comisión de Gobernación propone al Ayuntamiento que se adhiera al homenaje que va a tributarse al doctor Gómez Salvo.

Esta misma Comisión da cuenta de haber recibido 50 pesetas del Ayuntamiento de Huesca, para el homenaje a Santiago Dulong.

**LA CIUDAD UNIVERSITARIA**

También propone la Comisión citada que los señores Pineda, Aramendía, Baselga y Viescas, se pongan al habla con una comisión que designe el claustro universitario, para tratar del establecimiento de la Ciudad Universitaria en terrenos de la Gran Vía.

**LA COMISION DE REFORMA URBANA**

Por la Comisión de Hacienda y para que formen parte de la de Reforma Urbana, han sido designados los señores Viesca y García Jiménez.

La de Gobernación ha nombrado a los señores Sánchez Guisande y Cornet.

**REGALO DE MATERIAL PEDAGOGICO**

Don Edelmiro Borrás López, comerciante de Barcelona, residente provisionalmente en Zaragoza, se ha dirigido al Ayuntamiento comunicándole que ha abierto una suscripción para aportar libros y objetos con destino a las Bibliotecas y Museos pedagógicos de las escuelas nacionales y municipales, y solicitando la cesión de una dependencia de la Casa Con-

sistorial, en la que puedan recibirse los donativos.

**INSPECCION DE SANIDAD**

Por la Inspección Sanitaria Municipal se han destinado a la solubilización una ternera y a la venta a bajo precio tres carneros.

Se han retirado por insalubres: pescados, 1.755 kilos; frutas, 309 idem; verduras, 60 kilos; plátanos, ochenta docenas; dos perdices y un conejo.

En la del Angel han retirado un pollo, porque ha llegado muerto.

**Instituto Provincial de Higiene de Zaragoza**

**CONVOCATORIA**

En virtud de la autorización concedida en el apartado segundo, del real decreto de Gobernación de 16 de mayo de 1930, se dará en este Instituto Provincial de Higiene un cursillo de prácticas sanitarias y de ampliación de conocimientos higiénicos que empezará el día 20 de noviembre próximo, y tendrá la duración de un mes, con sujeción al programa y condiciones que se fijan en la circular de la Dirección General de Sanidad de 22 de mayo de 1930.

Los alumnos oficiales del último año de la Facultad de Medicina y los médicos no pertenecientes en la actualidad al Cuerpo de Inspectores municipales de Sanidad que deseen verificarlo, deberán presentar sus instancias antes del día 19 del próximo noviembre, al director de este Centro en papel timbrado de 1'50 pesetas, acompañando la cédula personal y documentos acreditativos de su calidad de médico o estudiante del último curso, y harán efectiva la cantidad de 50 pesetas como derechos de matrícula.

Zaragoza, 17 de octubre de 1932. —El director, Dr. Aniceto Bercial.

**EL REGISTRO OFICIAL DE EXPORTADORES**

**Es obligatoria su inscripción en el mismo para cuantos envíen sus productos al extranjero**

A partir del día primero de enero de 1933 tendrá carácter obligatorio según orden del ministro de Agricultura, Industria y Comercio, para toda persona individual o jurídica que envíe al extranjero cualquier producto o artículo natural o manufacturado, y ya proceda de su propia cosecha o sea adquirido a cosecheros, productores o intermediarios, la inscripción en el registro oficial de exportadores de la Dirección General de Comercio y Política Arancelaria.

**Sedería de Santa Rosa**

Ha reformado su local y ofrece infinidad de artículos de mercería y todo lo que comprende el ramo de modistería

Medias y calcetines las mejores clases

**Azoque, número 92**



MUSICALES

La primera sesión de la Filarmónica de Zaragoza

Inicia la Filarmónica de Zaragoza sus sesiones musicales. De nuevo podremos satisfacer las ansias de música, en la más elevada y sentida expresión, sentidas en nuestra ciudad.

No es ocasión ésta para renovar los ensalzamientos a la Sociedad Filarmónica. Es solamente de dar a conocer el programa de la primera de las sesiones en la temporada 1932-33.

El día 25 del mes en curso el gran violinista Telmo Vela y el admirable pianista Joaquín Fuster darán un concierto en el cual están comprendidas estas obras:

Primera parte: "Sonata", op. 45, para piano y violín, Grieg.—I. Allegro molto appassionato. II. Allegretto espresivo alla romanza. III. Allegro animato.

Segunda parte: "Rondo capriccioso", Mendelssohn; "Fantasía impromptu", Chopin; "Danza de la gitana", E. Halffter; "Farruca", Falla; "Triana", Albéniz. (Señor Fuster).

Tercera parte: "Nocturno", en "mi bemol", Chopin; "Suite", para violín y piano (primera vez), F. Remacha. I. Pastorale. II. Minuetto. III. Gavotta. IV. Final.

(Piano gran cola "Steinway", propiedad de la Sociedad Filarmónica).

La Sociedad Filarmónica hace estas advertencias importantes:

1.ª Hasta nuevo acuerdo de la Junta de gobierno, y previo aviso a los señores socios, queda suprimida la cuota de entrada a la Sociedad Filarmónica.

2.ª Las próximas sesiones musicales estarán a cargo de las siguientes agrupaciones o artistas:

Noviembre.—Trío de Cámara: Garrido, flauta; Gandía, violoncello; Zabaleta, arpa.

Noviembre.—Sociedad de Conciertos de Zaragoza (orquesta).

Diciembre.—Uninsky (piano), que ha obtenido este año el premio Chopin en el concurso celebrado en Varsovia (Polonia), para la ejecución de las obras de este artista.

Idem.—Cuarteto Kolisch, conocido en Alemania por el "cuarteto sin atriles".

Enero. — José Cubiles (piano). Profesor del Conservatorio de Madrid.

3.ª Al objeto de evitar a los señores socios la molestia consiguiente de llenar en las oficinas de la Filarmónica las hojas de solicitud de entrada que sus familiares o relaciones les encarguen, son adjuntos boletines de inscripción de altas en la Sociedad que, una vez extendidos y firmados, pueden presentarse en el domicilio social (Estébanes, 3, 1.º), todo lo más tarde la víspera del concierto, al objeto de que haya tiempo hábil de tramitar las altas y remitir las entradas y programas.

4.ª La Junta de gobierno se permite indicar a los señores socios que cuantas más aportaciones hagan entre sus familiares y amistades de nuevas entradas en la Sociedad mayor será el número de conciertos y la importancia de los mismos.

Escuela Social de Zaragoza

EXAMENES EXTRAORDINARIOS

Los alumnos matriculados en el curso 1931-32 que tengan asignaturas pendientes de aprobación y deseen dar validez académica examinándose en la convocatoria extraordinaria, deben presentarse el próximo lunes, 23 del actual, en primera convocatoria, a las siete de la tarde, en los locales de la Escuela (edificio de la Universidad), para comenzar los exámenes en todas las asignaturas, excepto en las de Economía, Cooperación y Mutualidad y Derecho corporativo, que comenzarán el día 24, a la hora antes indicada.

SALDUBA HOY

Fideos a la cacerola . . . . . 1'50  
Salteado de ternera printaniera . . . 2'00  
Cubiertos a 5'00 y 6'50 pesetas  
Si'gue el éxito de  
LOS 7 BANDONEON'S JAZZ



Después de los torneos regionales de atletismo

Con gran éxito de participantes y no menor de espectadores, pese al tiempo nada agradable que hizo, se han celebrado los torneos regionales de atletismo.

Las marcas obtenidas son tan sólo discretas, pero hay que tener en cuenta que han sido logradas a fuerza de entusiasmo, ya que la preparación ha sido casi nula, debido a lo avanzado de la temporada.

Sin embargo, ese entusiasmo es revelador de que si la Federación Regional prosigue sin desmayos el camino emprendido, llegará a afianzarse el atletismo, deporte puro por excelencia.

Repetimos que de marcas es mejor no hablar; pero, en cambio, sí es de comentar la actuación de los atletas. Hay que elogiar en primer término la hazaña de Puente, que casi constituyó por sí solo el equipo de "Helios", logrando 10 de los 12 puntos de esta Sociedad. Sus notables facultades le hacen ser un verdadero atleta completo; pero es, sin duda, en velocidad y, tal vez, longitud donde más rendimiento puede dar.

Otro tanto diremos del joven Zabala al alcanzar dos primeros puestos y logrando dos segundos. Igualmente el equipo S. A. E. se resumió en este pequeño atleta, que si no descuida su preparación puede llegar a ser un notable elemento en nuestro atletismo.

Como equipos, nos satisfizo más el de Exploradores, por ser un combinado sin grandes "estrellas", más de semejante y excelente valor la mayor parte de sus componentes.

La organización ha sido aceptable, pues pequeños defectos que hubo no deben tenerse en cuenta al juzgar la labor de los federativos, que sólo elogios merecen, aunque no sea más que por el intento de renacer ese deporte.

Aún han quedado por celebrar las pruebas de lanzamiento de la javalina, relevos 4 por 100, final saltos de longitud y desempate para el tercer lugar en saltos de altura. Probablemente el próximo domingo, por la mañana, se llevarán a cabo en el mismo lugar que las ya verificadas, o sea la pista sita en el Velódromo de Torrero.

Los resultados obtenidos en las dos jornadas, han sido estos:

Disco: 1, Luis Uría, Exploradores, 29'80; 2, Emilio Puente, "Helios"; 3, Francisco Fernández, independiente. 800 m.: 1, Fidel Sardaña, Guré Txoko, 2' 20" 8; 2, Félix Vela, Exploradores; 3, Alfredo Martínez, Español.

Longitud (clasificados para la final): 1, Emilio Puente, "Helios", 5'86; 2, Vicente Zabala, S. A. E.; 3, Luis Marqueta, Exploradores.

5.000 m.: 1, Gerardo Aznar, independiente; 2, José Manero, idem; 3, Joaquín Callao, idem.

Altura: 1, Vicente Zabala, S. A. E., 1'45 m.; 2, Juan Oliveros, Exploradores.

400 m.: 1, Alvaro Ansuátegui, Guré Txoko, 60" 4; 2, Celso Fornies, Exploradores; 3, Mariano Bermejo, Athlétic.

Peso: 1, Luis Uría, Exploradores, 9' 58; 2, Emilio Puente, "Helios"; 3, Manuel Baselga, Guré Txoko.

Pértiga: 1, Vicente Zabala, S. A. E., 2' 650 m.; 2, Joaquín Sánchez, "Helios"; 3, Bernabé Vega, S. A. E.

100 m.: 1, Emilio Puente, "Helios", 11" 4; 2, Fernando Manero, Guré Txoko; 3, Manuel Baselga, idem.

1.500 m.: 1, Gerardo Aznar, independiente, 4' 43" 8; 2, Manuel Martínez, idem; 3, José Manero, idem.

Triple salto: 1, Emilio Puente, "Helios", 11' 860 m.; 2, Vicente Zabala, S. A. E.; 3, Pedro Marqueta, Exploradores.

En cuanto a la clasificación por equipos, héla aquí:

1, Exploradores, 13 puntos; 2, "Helios", 12 idem; 3, Guré Txoko, 10 idem; 4, S. A. E., 9 idem; 5, Español, 1 idem; 6, Athlétic, 1 idem.

Para el lector amigo de las comparaciones, allá van las marcas registradas en Aragón, ya hace un piquillo de años, como oficiales:

100 m.: Carlos Aznar, 11" 2. 10-8-1923.  
400 m.: José Marín, 57" 0. 10-8-1923.  
800 m.: José Marín, 2' 19" 8. 28-6-1925.



Un salto con la pértiga en las pruebas atléticas verificadas el domingo. (Foto. A. de la Barrera)



RICLA.—De las recientes fiestas destacamos esta briosa nota de vigor juvenil en la que dos grupos de mozos se disputan el honor de arrastrarse en un elogioso estímulo de "a ver quién puede más". (Foto. González)

1.500 m.: José Marín, 4' 32" 0. 15-3-1925.  
5.000 m.: Angel Gracia, 16' 42" 0. 24-5-1925.  
Altura: Jesús Valdés, 1'690. 5-4-1924.  
Longitud: Jacobo Cano, 6'000 11-7-1926.  
Pértiga: Jesús Valdés, 2'890. 6-4-1924.  
Triple: Jesús Valdés, 12'130. 6-4-1924.  
Disco: Pascual Coderque, 33'290. 15-8-1923.  
Peso: Román Unanue, 9'500. 13-5-1926.

Los torneos, actualmente, perdieron la oficialidad debida al no incluirse en ellos los 110 y 400 metros vallas y los 3.000 "steeple chase"; los 200 y 10.000 lisos y la "marathon"; los 4 por 400 relevos, y los lanzamientos del martillo y barra vasca.

Otra cosita, a nuestro parecer más interesante: celebrar pruebas atléticas "sin vistas" a los campeonatos de España, no está ni medio bien si quiera.

Habiendo "materia prima" abundante y prometedora, la F. A. de A. hará mal en no apretar de firme cerca de quien sea para cumplir como mandan los cánones aquellos fines para los cuales se creó.

Y... nada más por hoy.—BARCALA.

El fútbol en Alcañiz

Como plato fuerte, dentro de los equipos de casa, puede considerarse el partido de balompié jugado el domingo último, en el que el Athlétic venció al Escala por 1-0.

La afición que, numerosísima, acudió al campo de San Jaime pasó una buena tarde, pues el dominio alterno de ambos equipos, que se tradujo en la victoria del Athlétic, igual podía haber correspondido al Escala que, a decir verdad, le correspondió en mayor parte; pero la mala suerte que les acompañó no hizo alterar el mar-

cador. El Athlétic se vió dueño de la situación en varias ocasiones y con sus buenas combinaciones que, motivadas por el conocimiento de la técnica de este deporte, se ganaron las simpatías del público, que premiaba con ovaciones las bonitas avanzadas.

Resumiendo, podemos decir que son dos equipos formidables con que cuenta la Juventud Deportiva Alcañizana y que con un poco más de suerte en el Escala, la victoria hubiera cambiado de poseedor muy fácilmente.

Se alinearon así: Athlétic.—Andréu; Hueso, Walter; Monterde, Soria, Calvo; Salvo, Ferrando, Espinosa, Perico y Pla.

Escala.—Paulino; Pedrós, Romeo; Lecha, Ponz, Zaurín; Pascual, Gracia, Planas, Soláns y Barrachina.

Por los primeros destacáronse Walter, Andréu, Soria, Espinosa y Ferrando, que marcó el tanto.

Por los segundos, Soláns, Lecha, Pascual y Ponz. El resto también contribuyó al buen partido.

En dos excursiones que el Escala ha llevado a Puebla de Híjar y Calanda se ha anotado dos triunfos: el primero, por 2-1, y el segundo, por 4-0, consiguiendo destacarse Soláns, Paulino, Romeo y Planas.

También el equipo X jugó en Calanda, empatando a un tanto.—C.

Clasificación de Zaragoza

Después de la primera vuelta en la Mancomunidad Guipúzcoa - Navarra - Aragón, la situación en el grupo es ésta:

CLUBS	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.S.
Donostia . . . . .	5	4	1	0	10	6	9
Logroño . . . . .	5	3	1	1	11	5	7
Osasuna . . . . .	5	1	3	1	6	8	5
Tolosa . . . . .	5	1	2	2	7	10	4
Zaragoza . . . . .	5	1	1	3	7	10	3
Irún . . . . .	5	1	0	4	9	12	2

Clases gratuitas para ciegos

Del Centro Instructivo de Ciegos se nos envía esta nota:

"El Centro Instructivo de Ciegos de Zaragoza pone en conocimiento del público que, desde el día 20 del actual, se darán clases gratuitas a cuantos adultos de uno u otro sexo, privados de la vista, lo deseen, sean o no socios de este Centro.

Estas clases consistirán en la enseñanza de lectura y escritura por los sistemas "Braille y Ballu", conocimientos de diversas asignaturas, manejo de la caja de aritmética, mecanografía, solfeo e idioma Esperanto.

Contra lo que muchos opinan, el aprendizaje de los procedimientos de lectura y escritura en relieve es cosa sencillísima, pues cualquier persona de regular inteligencia puede aprenderlos, hasta en un mes.

Rogamos a cuantos lean estas líneas y conozcan a alguna persona privada de la vista, sea cual fuese su posición social, le recomienden eficazmente su asistencia a estas clases, en la seguridad de que les prestan un beneficio, que ellos mismos les han de agradecer.

Para informes, dirigirse al domicilio del Centro Instructivo de Ciegos, Armas, 53, segundo derecha".

SESION SIMULTANEA

Una sesión de ajedrez en la Agrupación Artística Aragonesa

Con motivo de la inauguración de los nuevos locales que esta entidad ha abierto en el paseo de la Independencia, 14, principal, su sección de ajedrez ha organizado para el próximo jueves, día 20, a las diez de la noche, una gran sesión de simultáneas, que correrán a cargo del maestro ajedrecista y campeón de España, doctor don Ramón Rey Ardid.

Con objeto de que puedan presenciar tan interesante prueba y al mismo tiempo apreciar las relevantes cualidades ajedrecistas del campeón español, se invita a los aficionados al noble juego, a quien se les facilitará la entrada con sólo solicitarlo en la secretaría de la entidad.

EN EL BURGO DE EBRO

Un vecino es atropellado por un automóvil

En el kilómetro 20 de la carretera de Zaragoza a Castellón de la Plana, término municipal de El Burgo de Ebro, un automóvil, forma de canoa, atropelló al vecino de El Burgo de Ebro Felipe Casorrán Gimeno, de 23 años.

Le acompañaban varios convecinos de dicha villa y de Vellilla de Ebro, que le recogieron y llevaron a Fuentes de Ebro, casa de Valentín Esteban Serrano.

Le curó el médico titular la fractura de la pierna izquierda, pronóstico grave.

Para su curación definitiva se le trasladó a Zaragoza.

En virtud de indagaciones hechas con notorio acierto por la Guardia civil se averiguó que había sido atropellado por el automóvil número 680, matrícula L, que marchaba a gran velocidad.

Este vehículo, cerca de la casilla del ferrocarril, entre El Burgo y Fuentes de Ebro, rompió la cadena del paso a nivel.

Se cursaron órdenes para la detención de sus ocupantes.

PEQUENOS SUCESOS

SE HIERE CON UN CRISTAL

Vicente Gascón Lera, de once años, domiciliado en la calle de Unceta, 27, fué asistido en el Hospital provincial. Padecía una herida cortante, leve, en el pie derecho, que se había producido con un cristal al transitar por la calle.

UN PASAJERO, AL APEARSE DE UN AUTOBUS, CAE Y SE LESIONA

En la plaza de la Constitución, Angel García Sanz, de cincuenta años, con domicilio en Sangenis, 8, al apearse de un autobús perdió el equilibrio, cayó a tierra y se lesionó.

Fuó curado en la Casa de Socorro de una herida contusa, leve, que se había producido.

UN TRANSEUNTE ES ATROPELLADO POR UN TRANVIA

En el paseo de la Independencia, cerca del Café Central, cayó y fué alcanzado por el tranvía número 41 Lorenzo Bull Rabadán, de cuarenta y tres años, jornalero, que vive en Orad, 5.

Fuó aparatoso el atropello y se aglomeró mucho público.

Resultó con heridas contusas en la mano derecha y dedos, rodilla izquierda, todas leves, producidas algunas con el guardabarros del coche.

Le curaron en la Casa de Socorro los facultativos de servicio.

AGRESIONES

Pablo Royo Minguillón, de 22 años, jornalero, domiciliado en Heroísmo, número 1, por cuestiones sociales fué agredido.

Con un palo le causaron una herida contusa leve en la región frontal.

—Pilar Gros, de 33 años, que vive en Virtud, 5, sufrió erosiones leves en el cuello y región frontal, a consecuencia de una agresión.

Ambos fueron curados en el Hospital provincial.



LA VIDA EN TERUEL

MULTA SATISFECHA

La escritora María del Carmen Torres ha satisfecho en este Gobierno civil la multa de 250 pesetas que se le impuso por un artículo publicado en el periódico "Actualidad", apreciado como injurioso para el régimen.

DESAPARECE LA FUENTE DEL "TORICO"

Dentro de unos días darán comienzo en la plaza de Carlos Castel las obras de construcción de un obelisco simbólico del escudo de Teruel, pero suprimiéndose la fuente que durante tantos y tantos años ha sido uno de los monumentos más típicos de la ciudad.

EXITO DE "LA VOZ DE ARAGON"

Ha obtenido un verdadero éxito de halagueñas alabanzas el número extraordinario que con motivo de las fiestas del Pilar ha editado LA VOZ DE ARAGON.

POR SI LLEGARAN DOS AVIONES

Por si aterrizasen dos aviones procedentes del extranjero el "B. O." publica un aviso del Gobierno civil encareciendo a las autoridades de la provincia les presten las máximas atenciones.

LE ROBAN DOCE DUROS

A la vecina del pueblo de Villarroja de los Pinares María Pérez, de 71 años, le robaron de una caja, en la que los guardaba, doce duros en plata.

La benemérita practica gestiones para dar con el autor o autores, ya que de quien sospechaba la infeliz María Pérez no ha sido posible probarle el hecho.

CAE DE UNA NOGUERA

En el pueblo de Sarrión, cuando se hallaba vareando una noguera el vecino de dicho pueblo Benito Redón, de 48 años de edad, tuvo la fatalidad de que se rompiera la rama donde estaba, cayendo de una altura de ocho metros, resultando con heridas graves en la cabeza.

GRAVE ACCIDENTE

Dicen de Caudé que al ir a sacar una escopeta, que estaba escondida entre la paja de un pajar, el joven Francisco Remón Remón, de 17 años, con el fin de darle a unos buitres que revoloteaban sobre una caballería muerta, tuvo la desgracia de que el gatillo se enganchara en un clavo de la pared, disparándose el arma e hiriéndole de suma gravedad en el costado derecho.

VECINO APROVECHADO

En Burbáguena, cuando se hallaba cargando una caballería de fruta, sustraída de una de las fucas del ex-marqués de Monte Muro, tuvo la mala suerte de que lo descubriese la Guardia civil, que lo denunció por el hecho.

"ARTE Y LETRAS"

Ha aparecido el segundo número de esta revista local, órgano de la Sociedad "Amigos del Arte". Publica interesantes trabajos de Albarracín y de arte local.

LA FUENTE DEL TORICO

Hoy han comenzado las obras de derribo de la popular fuente turolense, que va a ser sustituida por un obelisco simbólico al "torico" y que por su modernidad y belleza habrá de gustar considerablemente.

NO HUBO SESION

Por falta de número en los señores concejales, el Ayuntamiento no pudo celebrar sesión ordinaria el domingo.

COMENTARIOS A UNA REVISTA

En las tertulias periodísticas y literarias se comenta halagueñamente la próxima aparición de un manifiesto poético editado en Zaragoza, a la cabeza de cuyos organizadores figura el valioso periodista y escritor de avanzada Tomás Seral y Casas.

NATALICIO

Ha dado a luz una hermosa niña la funcionaria de esta Delegación de hacienda doña Carmen Estrella.

VIAJEROS

Saludamos al maestro de Agullar del Alfambra e ilustre periodista don Víctor Ros.—CANO.

DE LA VIDA EN SOCIEDAD

VIAJES

Marchó a Bilbao la distinguida señora doña Sara Serra de González López.

—Se encuentra en Zaragoza, procedente de Calatayud, don Segundo García.

—Al Roncal marchó la distinguida señora doña Felicidad Mainz.

—Regresó a Pamplona don Felipe Valenciano, acompañado de su familia.

—Procedentes de la misma capital navarra se encuentran en Zaragoza don Francisco Bravo y don Bonifacio Gracia.

—De Calatayud ha llegado don Alberto Aylon.

—Regresó a Bilbao, después de haber permanecido breves días en Zaragoza, la bella señorita Valentina Martín Núñez-Castelo.

—De Italia y del Pirineo aragonés ha regresado nuestro estimado amigo el culto licenciado en Derecho don José y Bun Soria.

—Procedente de León se encuentra en nuestra ciudad la bellísima señorita Carmen Porras.

—Regresó a San Sebastián la distinguida señora doña Pilar Agustín de Cortés con su encantadora hija Nati.

—Después de pasar unos días en esta ciudad regresó a Ateca don Alberto Bernal con su esposa, Andrea Campos, y sus bellas hijas Pilarín y Julia.

—Regresó a Valencia, después de haber pasado las fiestas en nuestra ciudad, don Antonio Martín López, acompañado de su distinguida esposa e hijos.

—Marchó por breves días a Valencia Sur Rhone (Francia), nuestro estimado amigo don Martín Alfranca, acompañado de su hijo el culto licenciado en Ciencias don José.

—Después de haber pasado unos días en nuestra ciudad regresó a Barcelona don Enrique Berdala, acompañado de su distinguida esposa.

—Ha regresado a Madrid, después de permanecer unos días en esta ciudad, el Duque del Infantado.

—De Barcelona ha llegado la señora de Ximénez de Embún, acompañada de su encantadora hija María del Carmen.

—Ha regresado de Madrid el culto y joven ingeniero de Minas don Fernando Cistué de Castro.

—De Castellote ha regresado don Luis Mirayete.

—Ha llegado de Bisimbre don José María Royo Gimeno.

—Ha marchado a Castellón don Felipe Sánchez.

—De El Bocal (Tudela) ha llegado don Mariano Royo Villanova.

—Ha regresado de Bureta don Benito Martínez.

—Se encuentra en Zaragoza, procedente de Barcelona, la distinguida señora doña Isabel Andrés, viuda de Faré, con su encantadora hija Rosalía.

—Procedente de Seo de Urgel se encuentra en nuestra ciudad el culto juez de instrucción don Hilario de la Figuera, acompañado de su bella esposa.

—Regresó a Barcelona el presidente del Centro Aragonés en aquella capital, don Domingo Montón.

—Ha regresado a Madrid el jefe de la minoría agraria de las Cortes, don José Martínez de Velasco, acompañado de su distinguida esposa, doña Josefina Arios.

—Regresó a Pamplona el culto odontólogo don José Calvero.

—De la misma capital han llegado don Manuel Ardid y don Angel Bosque.

—Ha llegado de Calatayud, a proseguir sus estudios, el distinguido joven don Santiago Benavides.

Le deseamos el mayor aprovechamiento.

—Después de haber permanecido en Zaragoza durante las pasadas fiestas marchó ayer a Madrid el director general de Estadística y diputado a Cortes por la provincia don Honorato de Castro, acompañado de su bella y distinguida esposa, la cual, con motivo de su fiesta onomástica, el pasado sábado, recibió numerosas pruebas del afecto y simpatías que en nuestra ciudad cuentan los señores de Castro.

—Regresó a Bilbao don Domingo Galis, acompañado de su bella y distinguida esposa, doña Mercedes Longo, de su hermana Teresa y de las encantadoras señoritas Angelita Olaberria y Conchita Unehua, que han permanecido breves días en Zaragoza.

NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad un precioso niño, al que se le impondrá el nombre de Pascual, la distinguida señora doña Herminia Aznar, esposa de don Pascual Estrada.

Reciban los padres nuestra sincera felicitación.

PETICION DE MANO

El día 12 del corriente, festividad del Pilar, fué pedida la mano de la encantadora señorita Angeles Colón para el joven industrial madrileño don Angel Diaz.

La petición fué hecha por el padre del novio, don Jerónimo Diaz, a los de la novia, don Juan Colón y señora.

Entre los futuros esposos, que con tan fausto motivo están recibiendo numerosas y expresivas felicitaciones, cruzáronse valiosos regalos, quedando fijada la boda para la primera quincena del próximo mes de noviembre.

DIVERSAS

Ha sido nombrado alférez de complemento de Artillería nuestro buen amigo el joven abogado don Francisco Franco de Blas.

BODA

A las once de la mañana del día 15 del actual, en la iglesia parroquial de San Pablo, se celebró el enlace matrimonial de la señorita Felsa Morer y el joven Rafael Royo, ambos de distinguidas familias de La Puebla de Híjar. Acompañaban a la novia los encantadores niños Eduardito Royo y Elenita García.

Apadrinaron a los contrayentes don Baltasar Royo, hermano del novio, y doña Dionisia Morer, viuda de Garreta, hermana de la novia.

Fueron testigos de la ceremonia don Roberto Zabal, médico de Ariza, y don Andrés Barcos, subinspector de Seguros Sociales.

Elegantemente ataviadas, realizando su natural belleza, asistieron las señoritas Moni Zabal, Isabel Navarro y Carmen Morer, y las respetables señoras doña María Vidal de Royo, doña Carmen Zabal de Morer y doña Rosa Sierra de Royo.

Del sexo fuerte recordamos a don Agustín Royo, don Luis Gaspar, don José Morer, don Casimiro Morer, don José Royo, don Teodoro Royo y don Francisco Carnicer.

Los invitados fueron obsequiados con espléndido almuerzo en el Centro Mercantil.

Los novios pasaron breves horas en Zaragoza, saliendo después con dirección a Barcelona para continuar su luna de miel.

Subasta de uvas

El día 23 del actual, a las 15 horas, tendrá lugar en la Casa Consistorial de este pueblo subasta pública para la venta de 94.000 kilogramos de uva pertenecientes a los cosecheros de la Sociedad Vitícola de este pueblo, advirtiéndose que la Junta se reserva el derecho de admitir o desechar todas las proposiciones que se presenten, caso de no convenir por cualquier circunstancia.

Fuendejalón, 17 de octubre 1932.

NOTAS DE ENSEÑANZA

LAS PRACTICAS DE ENSEÑANZA EN LAS NORMALES

Se ha dispuesto que las prácticas de los alumnos de las Escuelas Normales del Magisterio que sigan el plan de 1914 han de realizarse sin excepción en escuelas nacionales, quedando anuladas cuantas concesiones se hubieran hecho con anterioridad para practicar en colegios particulares de cualquier clase que sean, debiendo los alumnos ser vigilados por los inspectores de Primera enseñanza, comprobando la efectividad de las mismas y visando sólo aquellas certificaciones expedidas por maestros nacionales que acrediten una labor eficaz y asidua del normalista; y que el plazo para que las Escuelas Normales admitan la inscripción de los alumnos que deseen efectuarlas, indicando la escuela nacional donde desean hacerlas, termine de manera improrrogable el día 31 del mes en curso, quedando anulada toda inscripción respecto a la cual no se hayan cumplido estos requisitos.

CURSILLOS DEL MAGISTERIO

En la tercera parte de los ejercicios del Magisterio, para ingreso en el Magisterio nacional, los cursillistas han efectuado el ejercicio escrito correspondiente al ciclo de conferencias explicadas por los señores García López y Soler, habiendo desarrollado los temas siguientes:

Los cursillistas procedentes de las provincias de Logroño y Teruel: "Principales compuestos hidrocarbonados existentes en los vegetales. ¿Cómo se originan? ¿Cómo se destruyen?"

Los cursillistas procedentes de la provincia de Zaragoza:

"¿Satisface la escuela nacional las necesidades e interés de la infancia? Orientaciones en el estudio de la Naturaleza. Posibilidad de una nueva organización escolar, más acorde con la infancia".

En el día de ayer llevaron a efecto una lección práctica los cursillistas que están actuando ante el tribunal del distrito universitario, la cual consiste en visitas de escuelas, que fueron realizadas en la siguiente forma:

Cursillistas procedentes de las provincias de Logroño y Teruel: Visitaron el grupo escolar de El Buen Pastor las maestras, y el de Palafox los maestros.

Cursillistas procedentes de esta provincia: Las maestras verificaron una visita al grupo escolar de Los Graneros, y los maestros a la escuela situada en la plaza de Santa Marta.

MEDICOS DE LOS HOSPITALES PROVINCIALES

Se han resuelto instancias de varias Diputaciones provinciales desestimando la pretensión de que se deroguen los decretos de 30 de septiembre y 18 de noviembre de 1902 en lo relacionado con los derechos de los catedráticos de las Facultades de Medicina para desempeñar plazas de médicos en los hospitales provinciales.

POSESIONES

Se ha posesionado de la escuela nacional de Sisamón la maestra doña Gervasia Marín Gil.

LA MATRICULA EN LAS ESCUELAS NORMALES

Se ha dispuesto que por todas las Escuelas Normales del Magisterio se proceda a admitir la matrícula oficial en el presente curso a los alumnos que solamente tengan pendientes de aprobación una o dos asignaturas del año anterior.

MATRICULAS GRATUITAS

Se ha dispuesto la concesión, de conformidad con lo dispuesto en el art. 2.º de la orden de 2 de abril de 1914, de un 5 por 100 de matrículas de honor en cada curso del grado profesional y cultura del siguiente plan de estudios en las Escuelas Normales del Magisterio Primario.

CREACION DE ESCUELAS

Han sido creadas con carácter definitivo las siguientes escuelas nacionales de Primera Enseñanza:

Provincia de Huesca. — Una unitaria de niños para el Ayuntamiento de Aisa; una unitaria de cada sexo, para el Ayuntamiento de Alcalá de Henares; una unitaria de cada sexo, para el de Alcubierre; una unitaria de niños, para el de Alafantega; una unitaria de cada

Banco Zaragozano FUNDADO EN 1910 Capital . . . . . Ptas. 20.000.000'00 Reservas . . . . . " 4.380.000'00 BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION INTERESES QUE ABONA: En cuenta corriente, a la vista . . 2'50 % , a tres meses . . . . 3'50 , a seis meses . . . . 4'00 , a un año . . . . . 4'50 EN CAJA DE AHORROS 4 POR CIENTO ANUAL Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6 " " BARCELONA: Ronda Universidad, 35 CASA CENTRAL: ZARAGOZA COSO, número 47 Agencia urbana en el barrio de las Delicias



sexo, para el de Barbastro; una unitaria de cada sexo, para el de Belver de Cinca; una unitaria de cada sexo, para el de Berbegal; una unitaria de cada sexo, para el de Candanos; una unitaria de cada sexo para el de Estadilla; una de párvulos, para el de Hecho; una unitaria de niñas, para el de Lascellas; una unitaria de niños, para el de Peralilla; una unitaria de niñas, para el de Pueyo de Santa Cruz, y una unitaria de niños, para el de Seira, con emplazamiento en Abl.

Provincia de Logroño. — Una unitaria de cada sexo, para el Ayuntamiento de Agoncillo; una unitaria de niñas, para el de Estallo; una escuela de párvulos, para el de Quel, una unitaria de niños, para el de San Torcuato, con emplazamiento en Cidañón, y una unitaria de cada sexo, para el de Tudelilla.

Provincia de Soria. — Una escuela unitaria de niñas, para la capital.

Provincia de Zaragoza. — Una unitaria de niños, para el Ayuntamiento de Retascón.

Asimismo se dispone que por quien corresponda, en los términos reglamentarios, se proceda al nombramiento de los maestros y maestras que habrán de regentar las plazas que definitivamente se crean.

CURSILLISTAS DEL MAGISTERIO

Se ha desestimado la protesta de los cursillistas del Magisterio de la provincia de Zaragoza, por no afectar a la esencia del procedimiento y haber dejado transcurrir el momento oportuno en que las supuestas irregularidades se cometieron sin formular la correspondiente protesta que elevaron al verse excluidos con bastante posterioridad.

TITULOS PROFESIONALES

En la secretaría de la Escuela Normal del Magisterio se han recibido, para su entrega a los interesados, los siguientes títulos de maestros de Primera enseñanza.

Maestros: Don José J. Boned, don Pedro Longeat, don Aureo Guallar, don Manuel Bernal, don Eduardo Domínguez, don Benito Giménez, don Ricardo Peruga, don Angel J. Lázaro, don Adriano Marín, don Ignacio Labe, don Antonio Pérez, don Victoriano Moreno, don Eugenio Jodrá, don Emilio Millán, don Ramón Arruga, don Juan Otal, don José Sánchez, don Mauricio Ramo, don Ulpiano García, don Restituto Crespo, don José María Casanova, don José García, don Luis M. Gómez.

Maestras: Doña Natividad Gracia, doña Sabina de Amo, doña Josefa Esteban, doña María R. Tomás, doña María G. Guillén, doña María del C. de la Peña, doña María L. Maissonave, doña María de la A. Fuembuena, doña Pilar Calvo, doña Victoria Mur, doña Inocenta N. Díez, doña Encarnación Esteban, doña Joaquina Abad, doña Pilar Peralta, doña María T. Millán, doña María Aznar, doña Gloria Baquero, doña María del P. Auria, doña Estefanía Rubio, doña Pilar Bordehore, doña Modesta Peralta, doña Petra Fornies, doña María del P. Ramos, doña Angeles Larraga, doña María de la A. Labaca, doña Pilar Nevot, doña María del C. Basail, doña Ana Martín, doña Paulina S. Ruiz, doña María del P. Moreno, doña Pilar Martínez, doña Gloria Dueso, doña Josefa Aznar, doña Rosa Llop, doña Francisca P. Gayé, doña Anacleto Cucalón, doña Josefa Martínez, doña Antonia Abad y doña Adela Margalejo.

Las interesadas pueden pasar a recoger el respectivo título a la secretaría de la Escuela Normal, en día y hora hábil; mas si por tener su residencia fuera de la localidad no pudieran hacerlo personalmente podrán solicitar del director la remisión al punto de su residencia, para que, por autoridad competente, le sea entregado.

MUEBLES

Venta mismo taller. Armarios luna, 80 pesetas. " dos lunas, 125 pesetas. Armario comedor, 80 pesetas. Mesas, 25 ptas. Mesillas, 12 ptas. Lavabo completo, 17 ptas. Cama, sillas, entredoses, cómodas, etc. Paseo María Agustín, 23, interior.

ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

DE LA PRISION PROVINCIAL

Entre las dos cárceles contenían ayer cuatrocientos presos

Como todos los años la plaga de maleantes se cernió copiosamente sobre Zaragoza.

La Policía logró poner a buen recaudo, por una o varias quinzenas, a buen número de indeseables.

Como, además, por cuestiones sociales se han hecho detenciones, la población recluida tuvo considerable aumento.

Ayer había, en conjunto, cuatrocientos detenidos: 393 hombres y 7 mujeres.

Estaban alojados en ambas cárceles: 250 reclusos contenía la Prisión provincial y 150 la vieja, sita en la calle de la Democracia.

Urge la pronta ampliación de la nueva cárcel para que los presos puedan estar en las debidas condiciones de alojamiento y seguridad.

En la calle de la Paz es hallado un explosivo

Anoche, entre nueve y diez, al jardín de un hotel de la calle de la Paz fué arrojado un explosivo, que chocó contra una ventana, produciendo estrépito.

Quedó arrancada la mecha que tenía encendida.

Un obrero dió cuenta del hecho a un guardia Municipal, que recogió el explosivo para presentarlo en las Oficinas de Vigilancia.

Se trata de un proyectil antiguo de artillería, relleno, al parecer, de sustancias explosivas, y provisto de mecha, de las que utilizan los mineros.

En la calle de la Paz se montó un servicio de vigilancia especial.

PASQUINES SUBVERSIVOS

Anoche varios desconocidos se dedicaban en el barrio de las Delicias a la colocación de pasquines subversivos.

Acudió una patrulla de guardias de Asalto y los desconocidos huyeron.

LA CIGÜEÑA ANILLADA

De Leiden (Holanda) a Zaragoza y acuse de recibo

Recogiendo la indicación que ayer publicábamos referente al hallazgo de una cigüeña anillada en tierras de Sástago nos comunica el único súbdito holandés residente en Zaragoza, don Antón Herman Timmerman, que dicha inscripción publicada procede del Museo de Historia Natural de Leiden, precisamente de la población de donde es oriundo el señor Timmerman.

Agradece nuestra información y nos indica que pone al corriente al Museo de su país del hallazgo y nos enteramos de la costumbre que allí tienen de anillar las crías de las aves.

Entregamos al señor Timmerman la anilla que el chófer Juan Antonio Ratia depositó en esta Redacción.

posesión, y por lo tanto, la ley le ampara, entre otras, con la correspondiente acción interdictal.

En cuanto a las indemnizaciones que proceden, están en primer lugar las de todos los profesionales e industriales de este pueblo. Al desaparecer la población tienen que cesar irremisiblemente en sus cargos y negocios, llevando ello aparejados los correspondientes perjuicios y gastos de liquidación, cese y emigración o traslado. Y si la ley de 18 de marzo de 1895 concede indemnización a los comerciantes e industriales de una población que son obligados a trasladarse de local (quizá dentro de la misma calle) por la sola expropiación de la finca que ocupan, ¿no va a concedérselos a los de este pueblo, que no sólo son obligados a cambiar de casa, sino que tienen que liquidar o cambiar de pueblo?

B) Justo precio de estas fincas, y cuantía de las indemnizaciones.

Nadie negará (aparte de ser trámite necesario de la ley de Expropiación forzosa) que es de absoluta necesidad el que antes de intentar el pago, hay que fijar el justo precio de todas las fincas que deben expropiarse y la cuantía de las indemnizaciones por los perjuicios que han de resarcirse.

Diremos, pues, para finalizar este primer punto, que la Mancomunidad Hidrográfica del Ebro, hasta la fecha, no ha hecho más que tramitar un expediente de expropiación forzosa, solamente de la huerta que ha de embalsarse, en cuyo expediente se hizo una tasación por los peritos de la Administración, mediante la cual, las tierras de primera clase, sobre todo, fueron apreciadas en un 6 ó 70 por 100, escasamente, de su valor en venta, como puede comprobarse por el testimonio de todos los habitantes de los pueblos circundantes. Santolea en masa impugnó inmediatamente esa tasación ya en septiembre de 1930, sin que hasta la fecha se haya resuelto nada, a pesar de que noticias oficiosas nos hacen suponer con certeza que los órganos de la Administración encontraron la impugnación fundada, como así es en justicia.

Segundo. Habilitación de fondos necesarios para pago de expropiaciones e indemnizaciones.—Este es un problema que, aunque el más fundamental, no debía ser causa de dilación alguna, pues tratándose de una obra terminada que ha de regar 9.790 hectáreas, con un beneficio anual quizá de más de siete millones de pesetas, el Estado debía atenderlo de un modo especial para dar una solución inmediata.

La cantidad de 2.090.000 pesetas que, según se deduce de las noticias de Prensa, se consignaron en los nuevos presupuestos del Estado para atender al pago de las expropiaciones de este pantano, es a todas luces insuficiente. Pues sólo la tasación impugnada de la huerta que se embalsa asciende a 2.826.536'97 pesetas. A esta cantidad, pues, habría que sumar—el aumento que se acuerde al resolver dicha impugnación—el justiprecio de todas las casas y demás edificios del pueblo—el justiprecio de las parcelas insuficientes para vivir, que quedan fuera del embalse—y las indemnizaciones que procedan a profesionales, industriales, jornaleros, etcétera, etc.

Así, pues, hacemos un llamamiento a la opinión y especialmente a nuestros diputados a Cortes, para que todo el mundo ponga su mayor empeño en dar rápido y justo fin a este problema, teniendo en cuenta que es de todo punto indispensable seguir y resolver las gestiones por el siguiente orden, como oficialmente tenemos solicitado:

- 1.º Resolver la impugnación de la tasación de la huerta, atendiéndola como es de justicia.
2.º Justipreciar todos los edificios de Santolea y pequeñas parcelas inservibles que quedan fuera de la curva de embalse.
3.º Tasar los perjuicios que se originan a profesionales, industriales, jornaleros, etc.; y
4.º Pagar todo lo que resulte de los trámites anteriores.

No hacerlo así e intentar el pago en el acto es de todo punto imposible. Si se quiere resolver en justicia, porque no se sabe lo que se ha de pagar. Y si se quiere pagar sólo la huerta en su impugnada tasación, sería perpetrar una enorme injusticia en perjuicio de este vecindario, que ni la República en primer lugar, ni la Mancomunidad del Ebro después, ni las dignas personalidades que rigen una y otra, son capaces de cometer.

Santolea, 16 de octubre 1932.—Por la Comisión apoderada, C. Mata.

LA VOZ DE LOS PUEBLOS

El problema del pantano de Santolea

Con este mismo título, don C. Mata nos envía unas cuartillas en las que estudia, bajo el punto de vista de los habitantes de Santolea, el problema de sus expropiaciones. Acogemos con cariño todas las opiniones que tiendan a defender aspiraciones de los pueblos de la región, y no hemos de hacer una excepción en este caso. No obstante, aprovechamos la ocasión para repetir una vez más que en la publicación de los trabajos firmados, el criterio que se expone es siempre el del autor del escrito.

EL PROBLEMA DEL PANTANO DE SANTOLEA

Con este mismo título se ocupa LA VOZ DE ARAGON del 13 de los corrientes de este importante asunto, mostrando su satisfacción porque cree ver una solución pronta y definitiva para lograr que la gran obra, ya construída, comience a dar los enormes frutos apetecidos y que sin disputa alguna todos deseamos.

Pero como lo único pendiente para la terminación definitiva de estas

obras es el pago de las fincas que deben expropiarse a Santolea, hay que tener igualmente en cuenta los dos puntos fundamentales a resolver, para que la solución sea viable, rápida y justa.

Primero. Justiprecio de las fincas que deben ser expropiadas. — Este punto tiene dos manifestaciones que también conviene separar:

A) Fincas que deben ser expropiadas e indemnizaciones procedentes.

En Santolea se da el caso que con las aguas del pantano se ha de inutilizar toda la huerta, quedando fuera del embalse todas las casas y demás edificios del pueblo y alguna pequeña parcela de secano. Es, pues, de indiscutible justicia el que no sólo se expropie la huerta embalsada, sino también todos los edificios y terrenos que forman el término municipal, puesto que todos o la inmensa mayoría de los habitantes tienen forzosamente que emigrar, desde el momento que fuera de la curva del embalse no ha de quedar el suficiente medio de vida, constituido casi únicamente en la actual

idad por la huerta que va a desaparecer.

No sería justo, pues, el que un señor que vive tranquilamente en su casa con el trabajo de sus fincas se viera obligado a emigrar de su pueblo, sin más indemnización que el valor de sus tierras, siendo así que igualmente se le inutilizan las tierras que la casa. Y en este lugar se encuentran la inmensa mayoría, por no decir todos los vecinos, puesto que serán contadísimos los que no poseen casa y tierras y los que no tienen que emigrar.

En una palabra: Los que tienen forzosamente que emigrar (que puede decirse que son todos) por quedar la mayor parte de sus fincas embalsadas, es de estricta justicia que se les expropie todo su patrimonio.

Además de ser esto equitativo y justo, puede también considerarse positivamente legal. Pues es indudable que al señor que se le inutiliza una finca (aunque no sea embalsada) sin la debida indemnización, se le interrumpe, se le priva de la pacífica

GUIA MEDICA

FARMACIAS de GUARDIA en la presente semana

ABETE, Avda. Cataluña, 6, dpld. PUIG, Coso, 6. HEREDIA, Coso, 176.

VDA. GROS, Democracia, 21. OLIVER, Don Jaime, 33.

VILLASANA, Manifestación, 74. NAVAL, Paseo María Agustín, 31. SERRANO, Paseo Sagasta, 30.

CASA DE SOCORRO: Coso, número 143 - Teléfono 39-15

GARGANTA, NARIZ Y OIDO

Dr. ALONSO LEJ. Profesor de la Facultad de Medicina. ALFONSO I, número 21, principal (Entrada, Torre Nueva, 44)

Dr. JOSE DUERTO

Consulta de 12 a 2 y de 6 a 7. CALLE DEL COSO, número 95

ANALISIS CLINICOS

Dr. de J. Kocasolano Turmo. Acupuntura y Analisis Clinicos. Tratamiento eficaz y rápido de fúnculos y supuraciones rebeldes. Consulta de 8 a 9. PASEO SAGASTA, 26 cuadruplicado. Teléfono 43-48

DISPONIBLE

MEDICINA INTERNA

RUIZ MOSSO. Medicina general. CALLE DE COSTA, número 14. Consulta de 8 a 9

ENFERMEDADES DE LA MUJER

C. SORIANO PEREZ. Partos. — Rayos X. — Diatermia. Electricidad médica y Sol de altura. Consulta de 6 a 9. ERDAN, 38. — Teléfono 89-54

CORAZON, PULMONES, RAYOS X

Dr. LOPEZ BUERA. Consulta: 12 a 1 y 4 a 6. CALLE DEL COSO, número 47

PIEL Y VIAS URINARIAS

Dr. LAMBAN FALCON. Especialidad de la piel. Consulta de 12 a 1 y de 8 a 5. COSO, 132 duplicado

CLINICA MURO

Enfisema, Venéreo, Matriz, Impotencia. Consulta de 11 a 2 y 6 a 9. MARTIRES, 16, pral.—Teléf. 17-37

N I Ñ O S

DOCTOR PEREZ ALBERT. Enfermedades de los niños. Rayos X. Consulta de 11 a 1 y 3 a 5. ALFONSO I, 28. — Teléfono 26-25

ODONTOLOGOS

Dr. MUNDI. Médico dentista. Consulta de 10 a 1 y 3 a 7. COSO, 8, entrel. (frente Audiencia)



EN LA CARRETERA DE MADRID

### Un ciclista es atropellado por un automóvil

En la carretera de Madrid, yendo en bicicleta Angel Gállego Pérez, de 23 años, jornalero, fué alcanzado y atropellado por el automóvil número 12.880.

Sufrió erosiones y contusiones leves en la mano, codo y muslo izquierdos, que le curaron en el Hospital provincial.

Su bicicleta sufrió sendas averías.

### LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy.—San Pedro de Alcántara, confesor; Tolomeo y Lucio, mártires; Aquilino, obispo, y Pelagia, virgen y mártir.

Cultos de hoy.—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora del Tremedal en las Escuelas Pías, o de la leche, en la Seo (capilla de San Bernardo).

Ejercicio en honor de San José: a las ocho, durante la misa, en Jerusalén, parroquia de la Seo y Magdalena, por sus devotos; en San Felipe, por la cofradía de San José, y en San Carlos, por su esclavitud.

En Santa Engracia, a las ocho, misa y ejercicio a la Sagrada Familia de Nazaret, por su Asociación.

En la Santa Capilla, a las diez, misa solemne con sermón, asistiendo el excelentísimo Cabildo; a las seis de la tarde, salve y rosario, y a las ocho menos cuarto, los cultos de la cofradía del Santísimo Rosario.

Novenas a Santa Teresa: continúan a las cinco de la tarde en los Padres Carmelitas, MM. Carmelitas de Santa Teresa (Puerta de Sancho) y Descalzas de San José (Arrabal).

Mes del rosario: continúa la práctica de este ejercicio en las iglesias y horas anunciadas ayer en esta sección.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a cinco y media de la tarde, en los PP. Escolapios.

Mañana, en las Carmelitas Terciarias de la calle de Cádiz.

### BARQUILLOS CUBANOS

MARCA "EL LEON"

Único postre que no lleva drogas ni colorantes de ninguna especie. Fabricado a la vista del público. Venta al por mayor. Detall, 3 pesetas kilo. Precios especiales para revendedores P. Genis Llumbart, Boggiero, 43. Zaragoza. Teléfono 5.107.



A este interrogante, sólo cabe una respuesta categórica:

EL

## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Baillly - Bailliére - Riera)  
EDICIÓN DE 1932

4 TOMOS 4

LE INFORMARÁ EXACTAMENTE DE TODO EL COMERCIO, INDUSTRIA, PROFESIONES, ETC. DE ESPAÑA Y POSESIONES

54 MAPAS EN COLORES (los más completos que se han publicado.)

SECCIÓN EXTRANJERA  
o pequeño Directorio Universal

Precio de un ejemplar completo: CIENTOS PESETAS (franco de portes en toda España)

EL ANUNCIO EN EL ANUARIO LE COSTARÁ POCO Y LE PRODUCIRÁ MUCHO

Anuarios Baillly-Bailliére y Riera Reunidos, S. A. Enriquez Granados, 85 y 89 - BARCELONA

# LOS TEATROS Y LOS CINES

## ALTA OZ ENTRE BASTIPORES

La Compañía de Lara, que hasta el domingo actuó en el Goya, de Zaragoza, comenzará su actuación en Madrid el próximo día 21, con el estreno de la nueva comedia de los hermanos Alvarez Quintero "Lo que hablan las mujeres".

Con esta obra debutará en el Compañía de Lara la actriz Angelina Villar.

\*\*\*

El próximo viernes, y con la Compañía del Calderón, dirá su adiós definitivo al público zaragozano el gran barítono Emilio Sagibarba, que ya en Valencia ha comenzado su despedida del teatro.

Si ese adiós no se cumple el viernes será porque la actuación de Sagibarba se prorrogue hasta el domingo, en que termina la Compañía de Moreno Torroba.

\*\*\*

Ayer dijimos que sería muy posible que la bella y eximia canzonetista Elvira de Amaya actuará en breve en un teatro de Zaragoza. Hoy podemos ya dar la noticia de que esta artista se presentará el próximo viernes, día 21, en el teatro Principal.

Su actuación será tan sólo por tres días, y como fin de fiesta de la Compañía Vico-Carbonell.

Elvira de Amaya lleva un repertorio novísimo de bonitas canciones, que han de ser pronto populares.

## GACETILLAS

"LA MASCOTA" Y "LA TEMPESTAD" — EL VIERNES...

Teatro Circo. — "La mascota", la bellísima opereta de Audrán hace mucho tiempo no representada en Zaragoza, será cantada esta tarde en el Circo por la notable Compañía del teatro Calderón, de Madrid, la cual por la noche pondrá en escena la famosa zarzuela de Chapí "La tempestad". A una y otra obra dan los artistas del Circo una excelente interpretación.

Y el viernes es muy posible que en tournée de despedida cante "Luisa Fernanda" en el coliseo de la calle de San Miguel el eminente barítono don Emilio Sagibarba. Ello, de confirmarse, revestiría los caracteres de un verdadero acontecimiento.

PROXIMO ESTRENO DE "MATA-HARI"

Cinema Alhambra. — La gran bailarina que con sus danzas y su belleza única trastornó la paz de los hogares y jugó con los más sagrados secretos, con el honor, y, en ocasiones hasta con la vida de los hombres, vuelve a vivir en la pantalla encarnada por la famosa actriz sueca Greta Garbo, y es su gran pasión esta vez esa otra figura de la cinematografía: Ramón Novarro.

"Mata-Hari", todo el gran drama de su vida intensa, cuyos minutos todos son nuevos capítulos de la historia de las grandes pasiones, es reproducida con tal fidelidad que el espectador real de aquella vida y de aquella muerte célebres aún en aquellos momentos en que la vida o la muerte de millones de hombres era sólo una cuestión numérica.

Greta Garbo, Ramón Novarro, Barrymore, Lewis Stone, todos esos actores y otros más de gran valía forman parte del elenco de esta magistral película.

## CARTELERA

Teatro Principal. — Compañía de comedias de Antonio Vico. A las diez y media, "La melodía del jazz-band".

Teatro Circo. — Compañía lírica del maestro Moreno Torroba. A las seis y media, "La mascota". A las diez y media, "La tempestad".

Teatro - Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos. "Chica bien", por Ames Bunn, Peggy Shannon y Spencer Tracy. "Alfombra trágica" y Noticiero. Sesiones a las siete y diez y media.

Gran Circo Feijóo. — En la feria. Funciones a las seis y media y diez y media. La mejor Compañía que viaja por España.

Cinema Alhambra. — El salón predilecto del público distinguido. "El pecado de Madelón Claudet", por Helen Hayes, Lewis Stone y Neil Hamilton. "Papá se casa con mamá" y Noticiero Fox. Sesiones a las cinco y siete; continúa desde las nueve.

Cinema Aragón. — El cine de las películas selectas. "Boy", por Juan de Orduña. Sesión continua.

Aristocrático Salón Doré. — "Una hora contigo", por Jeanette MacDonald y Maurice Chevalier.

Teatro - Cinema Parisiana. — "Cheri-Bibi", por Ernesto Vilches, María Ladrón de Guevara y María Tubau, totalmente hablada en español.

Ena Victoria. — Salón de moda. "Un caballero de frac", por Roberto Rey.

## NECROLOGICAS RADIOTELEFONIA

El día 17 del corriente subió a la Gloria, a los diez meses de edad, el niño Julio Antonio Lacruz Berdejo.

Esta distinguida familia, hoy tan apenada por la desgracia, y que está recibiendo innumerables pruebas de afecto y condolencia, invita a sus amistades a la misa de Angel que se celebrará mañana, jueves, día 20, a las nueve, en la iglesia parroquial de Santa Engracia.

Testimoniamos nuestro pésame a sus padres, don José y doña Elena; hermanos, José Luis, Francisco, Mariano y Elena María; abuelos, don Mariano Berdejo y doña Paula Casañal; padrinos, don Julio Requejo y doña Rufina Casañal; tíos, primos y demás familia.

## GUIA DEL COMPRADOR

### Precios de frutas, verduras y pescados

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer, a los minoristas, los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Frutas y verduras. — Borrajas, fajo, 2'50; acelgas, 2'50; esquejes, 1'50; pencas, 3'00; madres, 3'50 y 4'00; escarola, roscadero, 3'00; lechuga, 3'50; alcahofas, docena, a 0'60; berengenas, 0'40; col de grumo, 2'50; rabanetas, manojo, 0'25; cebollas, 0'60 y 1'00; patatas, kilogramo, 0'16; judías verdes, 0'30 y 0'40; pimientos, 0'35; tomates, 0'40; melocotón, 0'50 y 1'00; peras, 0'30 y 0'60; uva blanca, 0'50 y 0'70; uva negra, 0'30 y 0'40; moscatel, 0'60; melones, 0'60; sandías, 0'40.

Pescados. — Breca, kilogramo, 0'60 y 0'80; palometas, 1'40; dorada, 2'40; besugo, 2'10 y 2'20; gallo de mar, 2'60; sardina, 1'25 y 1'50; merluza, 3'40 y 4'10; pescadilla, a 1'60 y 2'00; anguilas, 2'60; gambas, 4'25; almejas, 2'60; chirlas, 0'60; caracoles de mar, 1'70 y 2'00.

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa de trabajo. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral y concierto. 15'30: Noticias. 19: Campanadas. Cotizaciones. Discos. 20'15: Noticias. Informaciones de la sesión del Congreso de los diputados. 21: Concierto. 23'45: Noticias. 24: Campanadas.

BARCELONA. — 7'15 a 8: Sesiones de cultura física. 7'30 a 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 13: Discos. 13'30 Información teatral y cartelera. 14: Cartelera cinematográfica. Actualidades musicales. Concierto. 15: Sesión radiobenefica. 19: Concierto. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 22: Concierto. 23: Noticias. Discos.

SEVILLA. — 14 a 15: Concierto. Bailables. 21 a 23: Concierto. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Bailables.

## EN LA CALLE DE SAN MIGUEL

### Del Cinema Goya, se desprenden unos baldosines y hieren a una señora

Al pasar ayer tarde por la calle de San Miguel doña Carmen Pineda Arce, de 45 años, viuda, que vive en la misma vía, casa número 20, fué alcanzada por unos baldosines que se desprendieron en aquel momento de la fachada del Cinema Goya.

Resultó con heridas leves en la región frontal derecha.

Fuó asistida en la Casa de Socorro.

BUEN SERVICIO POLICIAICO

### Son detenidos los autores de un atraco

En la madrugada del día 17 del actual un transeúnte fué acometido por cuatro sujetos cuando pasaba por la calle de la Verónica.

Los atracadores, a pesar de defenderse con bríos, le despojaron de un reloj de oro con su cadena, valorado en 900 pesetas, y la cartera que contenía dinero y documentos.

El inspector jefe de la Brigada de Investigación Criminal, don Luis Martínez Casabona, que ha dirigido el servicio, encomendó a los competentes funcionarios del Cuerpo de Vigilancia don Esteban Rubio y don Félix Muñoz.

Sus trabajos realizados con su habitual celo y probada sagacidad por dichos agentes dieron un resultado pleno y satisfactorio.

Lograron detener a los cuatro atracadores y recuperar alhajas y efectos robados.

Fueron los autores, que ya han ingresado en la cárcel, Pedro Alba Cima, Domingo Salas Cebrían, Manuel Mozota Herrera y Julio Isa Diego.

Pedro Alba fué preso en la estación de Zuera, y en su poder se halló un reloj. La cadena fué encontrada en el domicilio de Domingo Casas.

Los funcionarios que han realizado el servicio fueron felicitados por sus jefes.

## NOTICIAS MILITARES

CONCURSOS

En Infantería. — Uno se anuncia entre tenientes para cubrir una vacante en la compañía de tropa de la Academia de Infantería, Caballería e Intendencia.

En Aviación. — Otro entre tenientes, con título de Ingeniero, para proveer una plaza en el servicio de protección de vuelos, aeródromo de Cuatro Vientos.

RETIROS

En Carabineros. — Para Zaragoza se le concede al carabiniere Demetrio Pario Alvira.

## El contador



dirá si una lámpara es o no barata.

Usted olvidará rápidamente los escasos céntimos que haya economizado adquiriendo una lámpara barata, pero su contador no lo olvidará. Puesto que el consumo inútil de corriente será diez veces mayor que la economía hecha. Pague algunos céntimos más al adquirir una lámpara Philips, pues ella le dará una luz suave y perfecta, economizando un gasto de corriente inútil.

Proteja su vista y su bolsillo adquiriendo lámparas

## PHILIPS

# AGUA COLONIA

## VARON DANDY

### PARA CABALLERO

## SPORT

El hombre moderno sabe que, si bueno es practicar sport, bueno es friccionar luego su cuerpo con

AGUA COLONIA "VARON DANDY"

Las esencias naturales y purísimas, su graduación alcohólica y su perfume varonil lo han convertido en la predilecta del mundo deportivo distinguido.

PERFUMERIA PARERA BADALONA



# CRONICAS REGIONALES

## Lumpiaque

**LAS FIESTAS.**—Con la mayor brillantez han transcurrido las fiestas que anualmente se celebran en esta villa los días 4 y 5 de octubre. Por lo tanto, me es grato manifestar que tanto el público de fuera como el de aquí han demostrado cordura y sensatez en sumo grado.

La banda municipal de Morata de Jalón, con su experto director a la cabeza, ha sido la encargada de despertar el humor al vecindario con su variado y selecto repertorio.

El día 5 celebróse corrida pedestre, repartiéndose premios entre los vencedores y clasificándose por el orden siguiente: primero, Mariano Joven, de La Almunia de Doña Godina; segundo, Isidoro Blasco, de Lumpiaque, y el tercero no se pudo saber su nombre; siendo todos muy aplaudidos por el inmenso gentío que había en la meta.

Durante los días 4 y 5, por la noche, se quemaron bonitas colecciones de fuegos artificiales, con su correspondiente toro de ronda.

Visitamos la Sociedad de baile Flores del País, y la Junta directiva nos dió toda clase de facilidades para el desempeño de nuestra misión, siendo sus nombres estos: presidente, José Cardiel; vicepresidente, Higinio Laguna; vocales: Salvador Bravo, José Vidal, Luis Lorente y Domingo Elpe; secretario, Avelino Lorente; contador, Sixto Sebastián, y tesorero, José Gracia.

Igualmente nos sucedió en la Sociedad La Flor de Aragón, con un amable recibimiento; y a la vez nos dieron los datos que solicitamos. Su Junta directiva se compone así: Presidente, Dionisio Adiego; vicepresidente, Vicente Sanz; vocales, Manuel Navarro, Julio García, Daniel Adiego y Felipe Montón. Secretario, contador y tesorero, son estos: Máximo Correas, Emiliano Sebastián y Enrique Alda.

En ambas Societades hemos tenido el gusto de admirar ramilletes de hermosas y simpáticas señoritas de Zaragoza y otras capitales y pueblos comarcanos, sin desprecio para las de aquí, pues hablando con justicia no se quedan a la zaga; y entre el buen humor que allí reinaba anotamos las siguientes:

Irene Casado, de Madrid; Rosario y Pilar Bueno, Vicenta García, Pilar Raimundo, Antonia Trasobares, Angeles Moreno y Carmen y Amelia Borque, de Zaragoza; Miguela Moreno, Lidia Araus, Pascuala Lumberras, Vicenta y Tomasa Bravo, Gloria Bravo, María Sancho y Martina Román, de Tabuena; María Pérez, de Plasencia; Teresa Modrego, María Adiego, Candelaria Va, Pilar Pérez y María Luisa Laborda, de Epila; Clemencia Picapeo, Maximina y Pilar Adiego, de Utebo; Consuelo Cebamano y Puri Garreta, de El Pozuelo; Celia Jus Joven, de Morata de Jalón, Manolita Berdejo, de Alagón; María Serrano, de Valladolid; Agustina y Rosa Adiego, Joaquina Adiego, Catalina Adiego, Carmen Escuer, Soledad Enseñat, Manolita y Hortensia Noguerras, Pilarín y Florencia Lorente, Angela Bravo, Anita Lorente, Rosario Peña, Lidia Vicente, Catalina Martínez, Amelia Plo, Luisa García, Isabel Navarro, Consuelo y Pilar Alda, Manolita y Bernarda Lorente, Carmen Fau, Matilde y Josefina Martínez, Flora y Pilar Rodríguez, Emilia Domínguez, María Grima, Gloria Pablo, Teresa Rodríguez, Adela y María Antón, Pilar Lorente, Consuelo y Josefina Zuleta, Maruja Crespo, Vicenta Cuartero, María Grima Correas, Carmen y Joaquina Correas, María y Pilarín Bravo, María Adiego, Angela Correas, Rosa, María y Luz Lorente, María Pilar y Gloria Sáenz, Pilar Lasheras y Anita Mirasol, de Lumpiaque, y otras que en estos momentos sentimos no recordar.

Las Societades de baile estuvieron amenizadas por las siguientes orquestas: "Flores del País", Juan Viñolo, piano; Pablo Santillana, saxofón; Luis Alfredo Virgos, violín, y Luis Cuadra.

La "Flor de Aragón", Esteban Colados, piano, y Mariano Remiro, violín.

También los cafés se vieron concurridísimos, tanto en el Casino Agrícola como en el Club Recreativo y Café Royalty.

Y por si hubiese alguien que quedase descontento, el inteligente y activo empresario del salón teatro, don Fernando Adiego, contrató para estos días a la muy conocida Compañía Molinos-Piñola, la cual nos puso en escena "Los autores de mis

días"; "Apóstoles" y "Anacleto se divorcia, y que le valió una gran cosecha de aplausos.

**AGRICOLAS.**— En vísperas de vendimia, y aunque tarde ya para esta faena (desde luego por inclemencias del tiempo) se prevé una buena cosecha, excepto algunos corros que, debido a su frondosidad por haber sido excesiva la lluvia, están perdidos por completo, pero como digo, en general, buena cosecha. No le sucede lo mismo a la remolacha, que ya desde su nacimiento marcha mal; la que ha quedado en muchos campos hubo necesidad de labrarla y dedicar la tierra a otro cultivo, y que aun siendo así serán muchos los miles de pesetas que se pierdan. Y si es los cereales, lo que es la huerta, buena cosecha, pero en el monte, que es la base para el sostenimiento económico de este pueblo, no se ha cogido nada por no haber llovido a su debido tiempo para efectuar la siembra.

Así es que a no ser porque es un pueblo constante en el trabajo y a la vez completamente apartado de todos los vicios sería uno de tantos pueblos en España que sentiría una aguda crisis económica.

Y comprendiendo que lo que me queda por decir necesita una crónica aparte, seguramente muy en breve he de ocuparme de ciertas cosas que, por creerlas muy necesarias, hace falta que salgan a la luz. R. BLASCO.

## Fuencalderas

He aquí un resumen de lo ocurrido en este pueblo durante sus tradicionales fiestas del 29 de septiembre del pasado.

El día 29 dieron comienzo las fiestas con un bonito pasacalle por la orquestina de Ayerbe y disparo de cohetes.

A las quince hubo una gran carrera de bicicletas, en la que tomaron parte los ciclistas de esta localidad Jesús Arbués, Sebastián Aragués, Jesús de Miguel, Antonio Arbués, Domingo Chorlans, Pío Castán, José Iruel, Sixto Aruej y Dionisio Virús; en la que se adjudicaron varios premios. A continuación hubo una corrida de burros con la albarda vuelta. Seguidamente hubo un gran baile en el salón que este año se ha inaugurado, costeado por el Ayuntamiento.

Día 30.—A las diez de la mañana, gran concierto público por la orquestina en la plaza de la Libertad.

De once a trece, gran partido de pelota, por los jugadores Francisco Estallo, Mariano Navarro y Sixto Aruej contra José Iruel, Valero Castán y Constantino Acln. Dicho partido resultó muy emocionante.

A las dieciséis hubo una brillante corrida de pollos y a continuación un gran baile público, en el que destacaba la belleza de muchas chicas de esta localidad y de pueblos limítrofes.

A las veintidós, gran concierto público y a continuación baile popular.

Día primero de octubre.— Por la mañana se repitieron los números del día anterior y por la tarde, a las catorce, hubo una corrida de mozos, en la que tomaron parte los corredores Jesús Borao, José María Fosal, José Mallada, Juan Aráiz, Angel Nadal, Antonio Garrete, Manuel Arbués, Manuel Visús, José Mainar y Sixto Aruej; en la que ganaron: primer premio, Antonio Gorrete; segundo, Angel Nadal, y tercero, Jesús Borao.

A las dieciséis nos dieron una animada velada de boxeo los aficionados de esta localidad Angel Nadal y Antonio Gorrete, la cual resultó muy emocionante para el público, por la forma que se combatían los aficionados.

A las veintidós, gran baile popular.

Día 2.—A las diez de la mañana, gran rondalla, en la que tomaron parte los violinistas Rafael Téllez, Juan Posal, bandurristas; José María Téllez y Gregorio Aragués, guitarristas; Valero Castán y Gabriel Navarro. Siendo acompañada por una gran masa de mozos.

De once a trece, gran concierto público.

De dieciséis a diecinueve, baile popular.

A las veintidós se quemó una bonita colección de fuegos artificiales, siendo amenizada por la orquestina, y a continuación baile público y traca como final de fiestas.

Durante los días de las fiestas, los bailes tuvieron numerosa asistencia de bellas jóvenes de mucho gusto, resaltando su hermosura Emilia Izuel, María Arbués, Nieves Castán, Felisa Tolosana, Adelaida Posal, Adela Izuel, Victorina Castán, Florentina Bermejo, Aurora Arbués, Visitación Tolosana, Felisa Aruej, Generosa y Manue-

la Lacambra, Filomena Iguacén, Pascuala y Emiliana Bastarás, Dolores Lacasta, Pascuala Mallada, Julia Borrue, Mercedes Mainar, Miguela Bastarás, Juana Navarro, Lorenza Gracia, Nieves Aragués, María Cirés, María y Pilar Visús, Aurora Posal, Máxima Posat y Emerita Castán y otras muchas a quienes en este momento no recuerdo, que espero me perdonarán. —J. ARBUÉS.

## Azuara

**EL EXTRAORDINARIO DEL DIA DEL PILAR.**—Fueron unánimes los elogios tributados a LA VOZ DE ARAGON por el alarde editorial del número extraordinario, elogios que rechojo y agradezco en nombre de LA VOZ DE ARAGON, para que sean un aliciente más en el propósito de mejorarse cada vez más en beneficio del público a que se debe.

**CONFERENCIA.**—Con permiso de la autoridad, a las veinte horas del 11 del actual, en el salón amplísimo del Ayuntamiento y ante numeroso público, pronunciaron notable conferencia los señores don Fernando Lizaga y don Ignacio Martín, vocal y secretario, respectivamente, de la Alianza de Labradores de España.

Elogian grandemente la labor agraria del Gobierno, al crear la ley de Reforma Agraria; que ha de hacer justicia a los oprimidos que ni aun pan pueden llevarse a la boca, a pesar de las fatigas y sudores que les cuesta.

Ensalzan la revisión de contratos de arrendamiento, que ha restado a los propietarios unos 540 millones de pesetas, millones que, en su mayor parte, han quedado en el pueblo. Y dicen semioficialmente que la ley de Arrendamientos está pendiente de aprobación; que será una ley justa, pues se pagará con arreglo al líquido imponible y que el único motivo de desahucio será la falta de pago.

Propugnan por la creación de Cooperativas de crédito y de producción, que les librarán de la usura y excitan a los que teniendo trigo necesitan pesetas para que pidan préstamos a cuenta, a cuyo efecto facilitan impresos.

Terminan pidiendo la unión, que es fuerza, para poder exigir justicia.

Al final ambos oradores fueron muy aplaudidos.

**SIEMBRA.**— Estamos en plena siembra, estando los barbechos en malas condiciones, por el exceso de hierbas a consecuencia de las repetidas lluvias de este verano.

**LLUEVE.**—Al terminar estas líneas se inició un régimen de lluvias que beneficiará grandemente la sementera. —S. BERNAD.

## Valtorres

Durante los días 1, 2 y 3, según costumbre, se han celebrado en este pueblo animadas fiestas de la Santísima Virgen del Rosario, imagen a la que se profesa gran devoción por estos feligreses y especialmente por los cofrades de la misma.

Al anoecer del día 1 fueron recorridas las calles por la rondalla "La Naravilla", interpretando bonito pasodoble.

El día 2, diana, y durante el día los actos religiosos estuvieron concurridísimos, tanto de fieles del pueblo como forasteros.

Por la tarde, remate de los numerosos regalos que le hicieron a la Virgen del Rosario en casa del mayordomo de la Cofradía de la Virgen, Emilio Bernal.

Por la tarde, en la plaza de la República, numeroso público deleitóse escuchando la música, presenciando el partido de pelota y el baile público, el cual se hallaba animadísimo por las bellas y encantadoras señoritas Cesárea, Mercedes, Cristina, Felisa, Margarita, Gloria, Petra, Adela, Emiliana, Consolación, María, Angeles, Josefa y Simona Bernal; doña Antonia Cuartero, maestra nacional; Raimunda Cuartero; Mariana, Inocencia y Paula Andrés, Luisa, María y Amparo Júdez, Dominica y Miguela Sebastián, Pilar Prieto, Adoración Torres, Emilia y Pascuala Nuño, Visitación Aceo, María Antonia Sánchez, y otras que siento no recordar, juntas con

otras forasteras, las cuales daban realce a las fiestas.

En el pueblo se sentía gran animación, debido a la buena cosecha, tanto de fruta como de todas las clases que se recolecta.

A la terminación del baile se tocó una Jota aragonesa, en la que de los muchos jóvenes que la bailaron se distinguió la pareja Ascensión Marco y Víctor Bernal, jóvenes de Cervera de la Cañada y de Valtorres, respectivamente.

Por la noche, después de terminarse el baile, refugiáronse en los bailes particulares.

El tercer día los mismos festejos que el día anterior.

No ha habido que lamentar el menor incidente.—C.

## Figueruelas

**UNA BODA.**—En el templo del Pilar de Zaragoza contrajeron matrimonial enlace el sábado último los jóvenes de este pueblo Luis Navales y Josefina García, hijos de familias distinguidas de este pueblo. En viaje de novios han salido a recorrer Madrid, Barcelona, Valencia y Sevilla. Feliz viaje y enhorabuena.

**DE SOCIEDAD.**— Hemos tenido el gusto de saludar en esta localidad a las bellísimas jóvenes de Zaragoza María Sánchez, Pilarín Gracia y Presentación Sánchez, quienes (acompañados del simpático joven Ricardo Rueda) han venido a casa de sus amigos Serafina e Higinio Deito a pasar unos días.

Bien venidos. —Ha terminado el bachillerato elemental el joven de este pueblo Manuel Ferrer. Enhorabuena.

—Han marchado a cursar sus estudios a Zaragoza los jóvenes de esta localidad Marino Olivito y Angelines Velilla.—CORRESPONSAL.

## Ricla

### SUS TRADICIONALES FIESTAS

El segundo domingo de octubre de cada año celebra Ricla sus fiestas tradicionales. Las de este año, suprimidas las corridas de vaquillas y recientes los quebrantos sufridos por este paciente vecindario por las pasadas inundaciones del Jalón y el pedrisco, parece ser que habían de celebrarse sin alegría.

No ha sido así, afortunadamente. ¿Tenemos penas? Pues nos las aguantamos; y como esperamos confiados en que los Poderes Públicos cumplirán lo prometido por boca de los representantes en Cortes, al llegar los días de fiesta los hemos sabido aprovechar los vecinos de Ricla y nos hemos divertido de lo lindo.

El día 8, a mediodía, fué anunciado el principio de las fiestas con disparo de bombas y primera salida de la notable banda de esta villa, dirigida por don Fernando Agudo, que interpretó un bonito pasacalle. Por la noche hubo gran baile público en la plaza de la Libertad.

El día 9, por la mañana, se celebraron en la iglesia parroquial solemnes cultos en honor de la Patrona Santa María Magdalena y el sermón estuvo a cargo del hijo de Ricla mosén Pedro Guajardo; fué dicho de modo magistral, ensalzando las buenas cualidades de nuestra Patrona. La misa fué cantada con gran gusto y arte por las encantadoras y simpáticas señoritas Mariana Guerrero, Carmen Canela, Luisa Vera, María Peyrona y Conchita Guerrero.

A las once la banda de la localidad dió un hermoso concierto, durante el cual, y en el Ayuntamiento, se hizo un donativo de cinco pesetas a veintitantos ancianos necesitados de la localidad.

Por la tarde, a las dos, se realizó la colecta para el Santo Hospital, acompañados de las autoridades, Junta del Hospital y banda de música citada. Las postulantes fueron las bellas señoritas Carmen Canela, Adela Romeo, María Peyrona y Pilar Cebrián. El vecindario respondió espléndidamente con su acendrado espíritu caritativo. Se recaudaron más de trescientas pesetas.

Por la noche, en la plaza de la Libertad, se celebró la primera sesión de cine al aire libre, que fué muy

# La Casa

## CHOCOLATES ORUS

### a su clientela

Siguiendo la buena costumbre de todos los años, y con el fin de no perjudicar a nuestros Depositarios y poder servir mejor a la distinguida clientela, suplicamos nos devuelvan el chocolate recibido en malas condiciones durante el verano (a causa del calor) para canjear por igual cantidad de nuestro producto fabricado en tiempo fresco, con lo que gana indudablemente en su presentación.

Los gastos y portes serán de nuestra cuenta.

Nuestro lema de siempre es servir bien. Y por ello rogamos a nuestros clientes tomen buena nota de este deseo de

## JOAQUIN ORUS

ALMACEN DE COLONIALES  
Harinas-Cereales-Despojos

FABRICA DE GALLETAS  
BIZCOCHOS Y DULCES

## DOMINGO CAMPOS

Despacho: GIL BERGES, 7      Fábrica: ALBA, núm. 12  
Teléfono 16-74      ZARAGOZA      Apartado 152

## SAL DE AGUA

ESPECIAL PARA MESA  
Y SALAZONES



del agrado del público, que aplaudió las diferentes películas presentadas por el operador señor Daroca y en los intermedios tocó unas piezas bailables la banda.

El día 10, por la mañana, se celebró el certamen de Jota. Los cantadores que se presentaron, fueron: José Hernández, Antonio Millán, Eme-terio Embid, Abel Bartolomé, Manuel Castillo, Manuel Ramos y José Baquedano. Los premiados, fueron: primero, Abel Bartolomé; segundo, Eme-terio Embid; y tercero, Antonio Millán. De parejas de baile no hubo concursantes.

Por la tarde, a las cuatro y en el campo de fútbol, preparado al efecto, se celebró la gran carrera pedestre, con premios de 80, 60 y 40 pesetas, a los tres primeros vencedores. El recorrido era de ochenta vueltas y la vuelta tenía 156 metros, siendo, por tanto, la distancia total 12 kilómetros 480 metros.

Los concursantes, fueron: Manuel Clavero y Francisco Pardos, de Zaragoza; Mariano Joven y Antonio Aznar, de La Almunia de Doña Godina; y Nicolás Domínguez, de Riela.

Fue una carrera de gran emoción y donde se dió la sorpresa de ser el vencedor el corredor de La Almunia, Mariano Joven. Se daba como el más probable ganador de la primera al notable y célebre corredor de Zaragoza, Manuel Clavero. Comenzada la carrera se vió que el corredor del pueblo vecino no se arredaba por el tren que impuso desde el primer momento Manuel Clavero e incluso hasta la vuelta setenta y cinco fueron varias las veces en que se estableció una gran pugna entre estos dos formidables corredores, pasándose el uno al otro; hasta que llegó la vuelta setenta y cinco citada, y, Mariano Joven, revelándose una vez más como corredor de gran categoría y de portentosas facultades, imprimió un tren formidable a la carrera, aclamado con gran entusiasmo por los que presenciaron la escena, llegando a ponerse a un cuarto de vuelta del citado Clavero. Esta ventaja quiso aminorarla dicho Clavero en un extraordinario empuje en la vuelta ochenta, esfuerzo que en muy poco le estuvo viéndose coronado por el éxito, ya que la llegada a la meta se verificó a un cuerpo de distancia solamente de un corredor a otro. La carrera la hicieron en cuarenta y dos minutos y de la velocidad de la misma puede darse una idea, comparada con los otros corredores, a quienes sacaron siete vueltas de ventaja. El orden de llegada fué: primero, Mariano Joven; segundo, Manuel Clavero; y tercero, Francisco Pardo.

Por la noche de este día se celebró la segunda sesión de cine y concierto de piezas bailables por la música, que, como el día anterior, estuvo concurrido.

El día 11, por la mañana, y en la plaza de la Libertad se celebraron entretenidas cucañas y entre ellas una de gran novedad: la de tirar de una cuerda y en sentido contrario dos grupos de mozos de la localidad. Se colocaron dos bandos de cinco mozos cada uno que, agarrados a la cuerda y a distancia equidistante, tenía el que más fuerza tuviese que ir llevando al grupo contrario, hasta que el último del grupo vencedor, o sea el primero en sentido de la pared tocara ésta. Se estableció gran pugna entre los dos grupos, siendo por fin el vencedor el constituido por los siguientes: Antonio López, Jacinto Noguera, Andrés Mercado, Romualdo Noguera y Manuel Carnicer. Da idea de lo que es este juego la adjunta fotografía sacada del lugar del hecho y acción.

Por la tarde, a las cuatro, se celebró una gran carrera pedestre entre corredores de la localidad, dando cuarenta vueltas al campo de fútbol. Esta carrera también fué muy emocionante y competida. Fué brillantemente ganada por el pequeño, pero formidable corredor, Carmelo Sánchez, llegando segundo Nicolás Domínguez, a quien le restó facultades el haber corrido el día anterior, y tercero Hilario Sánchez.

Seguidamente se celebró la carrera de jóvenes hasta quince años. En esta carrera, por no ser menos que las anteriores, hubo extraordinaria

emoción, pues había varios muchachos que llevaban unos cuantos días entrenándose para la misma y existía, por tanto, gran interés y competencia. Se reveló como un gran corredor Miguel Lausín, pues cuando faltaban tres vueltas para la final de la doce, que fueron las que corrieron, se puso el primero y con gran ventaja sobre el resto y sobra de facultades llegó primero a la meta. Este muchacho era el más pequeño de los que corrieron y el de menos edad, pues solamente tiene trece años. Llegó segundo Francisco Ostáriz y tercero Antonio Ibáñez.

Por la noche dieron fin las fiestas con la tercera sesión de cine y bailables por la banda de música y una gran retreta.

Las fiestas muy animadas, concurridas y tranquilas. Hubo bailes de sociedad, que estuvieron muy concurridos durante los cuatro días, en el Círculo Agrícola e Industrial y en los locales del Centro Obrero. Tocarón muy buenas orquestas en ambos bailes y se vieron muy concurridos de guapas chicas de la localidad y no menos bellas forasteras, cuyos nombres haría esto interminable.

Muchas felicitaciones al Ayuntamiento y Comisión de festejos y al vecindario en general por el buen acierto y orden de los festejos y civismo demostrado.—GRATO VALLINO.

**Puebla de Albortón**

UNA BODA.—El día 6 del corriente festividad de San Bruno, contrajo matrimonial enlace el vecino de este pueblo Gregorio Nadal Sánchez, primo de nuestro corresponsal, con la señorita Rosario Bosque Espinosa.

Deseamos a los contrayentes felicidades en su nueva vida. — C.

**Alfaro**

¿OTRO CONCURSO? Sí, sufridos lectores; próximamente anunciaremos otro concurso no menos interesante que el que actualmente estamos celebrando, y que no cabe menos de esperar que sea otro éxito más de LA VOZ DE ARAGON.

El concurso será sencillo, y al mismo tiempo muy interesante, el cual tendrá su correspondiente premio, que no será de menos valor que el que se da en el concurso actual; así que a comprar todos los días el periódico y esperar el anuncio, que muy próximo será el día que se dé a conocer a los estimados lectores de LA VOZ DE ARAGON de Alfaro.

DOMINGUERAS. — En la plaza de la República, y según estaba anunciado, dió un selecto concierto la banda municipal, que tan acertadamente dirige el maestro señor Arbizu; en la plaza se vió poca gente; desde luego la mañana no animaba al paseo, sino a recogerse tranquilamente en el café, y desde allí poder ver las caras de frío que tenían los pocos que presenciaron el concierto.

Por la tarde en nuestro elegante cine, y con una gran entrada, se pasaron por la pantalla dos interesantes cintas, proyectándose en primer lugar "Los misterios de París", y a continuación, y como fuerte del programa, la gran superproducción sonora "Dinamita", siendo, como vulgarmente se dice, un programa verdaderamente kilométrico, ya que se pasaron solamente por la pantalla 18 partes. El público salió muy satisfecho de la sesión.

CUADRO ARTISTICO. — Tenemos conocimiento de que la Asociación de Antiguos Alumnos de los Hermanos de las Escuelas Cristianas piensa comenzar a ensayar una nueva obra y anunciar una función de éstos es tan-

Doctor V. FAIREN  
Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de Medicina.—Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7  
COSO, 84-Teléfono 1203

Escopeta HAMMERLES, sistema ANSON & DEELEY, cierre PURDEY o PASADOR CUADRADO.  
GARANTIZADA para toda clase de pólvora. Plomeo a prueba.  
ALGO SENCILLAMENTE BUENO, QUE SE ALEJA DE LOS TIPOS VULGARES DE ESCOPETAS  
Pesetas 140  
Conces onarios: Crédito Zaragozano CERDAN, 43, principal Zaragoza

to como augurar un éxito, pues en todos cuantos actos han organizado lo han tenido; por lo tanto desde estas columnas hacemos presente nuestra adhesión para todo cuanto podamos hacer por dicho Centro artístico.

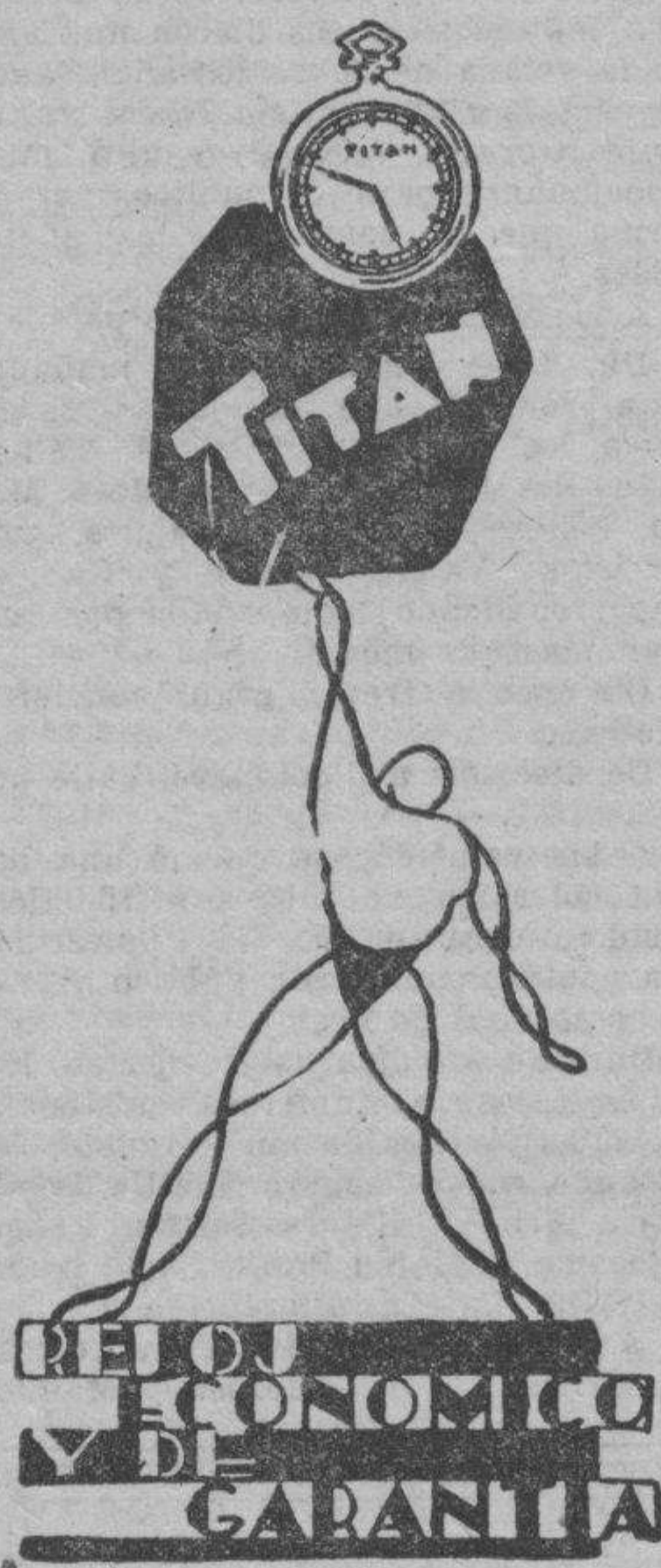
DE SOCIEDAD. — Regresaron: De la capital aragonesa, después de pasar las fiestas, don Antonio Agreda, acompañado de su madre; de Madrid, nuestro buen amigo Pepe Lapeña; de Zaragoza, Galo Moreno.

—Ha salido para Tudela don Miguel Imazo. — JOSE LUIS SANZ.

**Gremio de Ultramarinos**  
BASE 10.ª

Se comunica a todos los comprendidos en esta tarifa que las listas del reparto de la contribución del año 1933 estarán de manifiesto en el domicilio del clasificador, Salvador Lorda (Villamayor), hasta el día 21, a las once.

A dicha hora se celebrará la Junta de agravios en los locales de la Cámara de Comercio, Torre Nueva, número 8.



**GREMIO DE TABERNAS**  
BASE 2.ª

Se comunica a todos los agremiados que habiendo efectuado el reparto de la contribución para el año 1933, las listas estarán expuestas hasta el día 22 en casa del Síndico 1.º, don Gregorio Sánchez, Hernán Cortés, 9, en cuyo día se celebrará la Junta de agravios, en calle Torre Nueva, 8, principal, a las doce del día.

Doctor V. FAIREN  
Profesor de la Clínica de OIDO, NARIZ y GARGANTA de la Facultad de Medicina.—Consulta: de 11 a 1 y de 5 a 7  
COSO, 84-Teléfono 1203

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**VENTAS**

SE VENDEN una sembradora, a elegir entre dos; una Empire antigua y otra Hoosier, en perfecto estado, de nueve rejas las dos. También se venden o arriendan 44 aguadas de terreno, la mitad con buen barbecho y el resto en pajas, en término de Celos. Tratar, con don Emiliano Añibarro, Aguilera de Cam.

VENDO armario librero, fichero, sillones y dos estufas gasolina. Plaza Constitución, núm. 5, primero.  
PROPIETARIOS. Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas Miguel de Ara, 50, segundo.

**PERDIDAS**

EL DIA 10 actual, desde Campo San Gregorio al Arrabal, por la carretera de Francia, perdiéronse varios efectos de atalaje de carros pertenecientes al Regimiento Caballería núm. 1, en Torre-ro, donde podrán devolverse. Se gratificará.

PERDIDA de pendiente argolla el día 1, por paseo de Sagasta, Cabezo, Parque y plaza Constitución. Rúgase devolución, Don Jaime, 54, entresuelo derecha. Se gratificará.

RUEGO a la persona que haya perdido perra de caza, mosqueada, en negro, cola corta, puede pasar a recogerla acreditando ser su dueño, en Torrero, calle de la Cabañera, número 12.

EL QUE HAYA encontrado un afilador de brillantes en la calle Cinco de Marzo, se ruega lo devuelva a la portería del núm. 2 triplicado de la misma calle y se gratificará.

PERDIDA de un gemelo de brillantes. Se gratificará a quien lo devuelva. Zurita, 18, tercero derecha.

**TRASPASOS**

TRASPASO una acreditada mercería con existencias. Informes, Pignatelli, 3.

TRASPASO en Alcañiz peluquería "La América", por mitad valor, salir país; sillones americanos, departamento señoras, seis años establecida. S. Pallás.

TRASPASARE ocasión café-bar por enfermedad, jardín, poco presupuesto, mucho porvenir. Razón, Agencia Gil, Boggiero, 59, bajo.

TRASPASO confitería y depósito de licores, próximo a Zaragoza. Informarán, Contamina, 22, entresuelo.

NEGOCIO, industria de marca acreditada desde hace 14 años, instalada en punto muy céntrico de Navarra desde el 1920 ha habido necesidad de ampliar fabricación hoy sin viajantes ni propaganda alguna no se puede dar a basto a servir. Muy poco presupuesto y pocos obreros, y un capital aproximado de 50.000 pesetas invertidas en el mismo. Puede garantizarse sosteniendo bien como hasta la fecha la clientela una utilidad libre de los gastos generales de 1.000 pesetas mensuales. Por no poder atenderla el propietario traspasaría o dejaría en condiciones ventajosas a persona seria y formal, no pasando a trato de ninguna especie sin antes demostrar en un mes o dos la utilidad del negocio. Ofertas por escrito a esta Administración. SE TRASPASA en inmejorables condiciones la hojalatería, lampistería y fontanería de Mariano Galve, de Alcañiz, que está montada con todos adelantos modernos y más de 50 años de existencia. Se traspasa por enfermedad del dueño, concediendo facilidades de pago.

LA EDUCACION. Julio Fombuena Gómez. Traspasa establecimiento total o en parte, con facilidades de pago. Clientela fija. Música y accesorios.

Lea, anuncie y propague "La Voz de Aragón" y verá usted acrecentar sus actuales negocios

Librería. Papelería y objetos de escritorio. F. Galán, 21 Teléfono 84. Alcañiz.

TRASPASO en Alcañiz peluquería "La América", por mitad avlor, salir país; sillones americanos, departamentos señoras, seis años establecida. S. Pallás.

SE TRASPASA tienda de jabones y aceites por ausencia de capital, un sitio de mucho porvenir. Razón, Hernán Cortés, 7. Fábrica de licores.

TRASPASO tienda comestibles en sitio céntrico, por no poder atenderla su dueño. Razón, San Blas, 7 y 9, primero derecha.

SE TRASPASA establecimiento confitería y similares, bonito, bien situado, buenas condiciones. Razón, G. Muñ Mayor, 92, principal.

TRASPASO establecimiento ultramarinos, sitio céntrico, instalación moderna. Informará, Domingo Campos. Almacén de coloniales, Gil Berges, 7, de tres a seis tarde.

CARIÑO: Lamento muchísimo tu enfermedad; mi sentimiento se ha cumplido; te aconsejo marches allá y procures distracciones; ponte acuerdo conmigo; te acompañaré hasta fin mundo; cuidate. ¿Quieres algo? Te adora, Sepúlveda.

NENA. Supongo leíste anuncio anterior. Volví sin hallar carta. No dejes escribirme; es mi único consuelo. Dime cuándo debo ir. Quiérote siempre lo mismo.—Pecholico.

**HUESPEDES**

MATRIMONIO sin hijos desea tres huéspedes. Razón, San Pablo, 136, tercero.

SE DESEAN uno o dos huéspedes, buenas habitaciones, con sol; estarán como en familia; pensión económica. Informarán, plaza de Santa Marta, núm. 9, primero.

SE DESEA un acaesop, hijo, para estar como en familia. Ramón y Cajal, número 61, segundo izquierda.

VIAJEROS, para comer bien y con limpieza y económica. Pensión Aragón. Constitución 5, segundo. Teléf. 29-97.

**FINCAS**

VENDEMOS casa calle Danzas; renta 900 ptas. mensuales; urge venderla. Otra, próxima Coso, tres pisos, garage, 12.000 pesetas. Otra, próxima Don Jaime, renta 265 pesetas mes, 27.000. Varias fincas rústicas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35, entresuelo. Teléfono 15-05.

**VARIOS**

¡BUENCLADOS! ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia civil? Escribid hoy mismo. Gestiono veinticuatro notas certificadas de penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preciados, 64, Madrid.

MASADORAS, hornos, prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres hijos de Juan Gultart San Agustín 6.

AVISO. José María Ciurana comunica a su numerosa clientela que desde esta fecha deja de pertenecer a su servicio el recadero de Epila, Juan Latre.

MUJISTAS acreditadas confeccionan vestidos, abrigos señora y niños, reformas, confecciones abrigos piel zorro y echarpes. Encargos fuera capital enviando géneros y medidas, en el día. Precios reducidísimos. Torment, 9, entresuelo (plaza del Pilar).

**LA ZARAGOZANA, S. A.**  
Gran fábrica de cervezas, malta y hielo, en Zaragoza  
**CERVEZA PRIMERA CALIDAD**  
De competencia con las marcas de más renombre. Inmejorables primeras materias. Perfecta elaboración. Pítese en todos los establecimientos importantes del ramo. También se sirve a domicilio a los particulares.  
Oficinas: COSO, 88, principal. -- Teléfonos 29-62 y 33-27. -- Apartado de Correos número 6.



SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS 3 DIAS 25 PALABRAS, 2'85 — Cada palabra más por inserción, 0'05

LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente Ley del Timbre, los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Table with columns for 'Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio' and prices like 0'10, 0'15, 0'20, etc.

El impuesto del Timbre por anuncios será de cuenta de los señores anunciantes...

ARRIENDOS

VERANEANTES. Pisos de todas clases. Sindicato Inicial, etc.

ARRIENDO entresuelo semi-principal, centro ciudad, sol todo el día, porteria bien atendida...

ALQUILU tienda pequeña, nueva, 40 pesetas, chichería, carnicería, pescadería...

ARRIENDO, desde el día, en 40 pesetas, hermosa tienda para pequeña industria...

ARRIENDO, desde el día, en 40 pesetas, hermosa tienda para pequeña industria...

ALQUILU garage o pequeño taller, agua y servicio. Calle Castellví (Hernán Cortés)...

PASTOS. Se arrienda en Morata de Jalón la dehesa llamada Penarrosa...

TIENDA espaciosa con trastero, pisos recién restaurados, inmejorables condiciones higiénicas...

SE ARRIENDAN pastos para 400 cabezas de ganado lanar. Para informes, al propietario...

ENSEÑANZAS

COLEGIO "LICENCIADOS" BERBERI, situado en la plaza Constitución y Mártires, 1, principal, y tercero...

SE VENDEN 260 corderas y 35 ovejas, en el monte Matallana, en Villalba de los Alcores...

SE VENDE un tractor de aceite, modelo Munttilles, de 36 HP., a toda prueba, completamente nuevo...

SE VENDE un tractor de aceite, modelo Munttilles, de 36 HP., a toda prueba, completamente nuevo...

COLCHONES confeccionados desde 11 pesetas, en almacenes La Campana de Oro...

BALLES. La acreditada y seria Academia "London Style"

dirigida por el competidor profesor Pinto, único que enseña en seis horas los bailes más modernos, garantiza la enseñanza completa a ambos sexos con explicación de teoría y motivo de cada paso y figura...

PREPARACION carrera Comercio, Cálculos Mercantiles, Contabilidad, clases particulares, enseñanza garantizada por profesor mercantil...

ACADEMIA de chófers (matriculadas). Atención. 10 pesetas enseñanza en plena de conducción de coches...

ACADEMIA ROBRIGO. Coso 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía...

MECANOGRAFIA, taquigrafía, enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina...

VENTAS BASCULAS y básculas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja...

VENTA permanente de aradoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas de trifugas...

SOTERO BEAMONTE, de Torrellas (Zaragoza), vende plenos en grano y molidos en molino de su propiedad...

VENTA gatera poco usada, para 3.500 ó 4.000 kilogramos, buena construcción...

LIQUIDACION VERDAD! Por fin temporada varios artículos en el ramo de cestería. Democracia, 60. Cestería B B B. Construcción sillerías...

BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo.)

OFERTAS

SUELDOS 300-600 pesetas construyendo mi cuenta (procedimientos sencillísimos) o representando incubadoras, accesorios, material agrícola...

FONDA CENTRAL, Calomuchá. Se necesita cocinera bien instruida. Inútil presentarse sin buenas referencias...

COLCHONES confeccionados desde 11 pesetas, en almacenes La Campana de Oro.

DEMANDAS

SEÑORA se ofrece para cuidar niños, señora sola o poca familia. Razón, Avenida de Madrid 35, tercero.

TOVEN, 22 años, ofrécese como herrero, cerrajero o cosa análoga. Colocaríase en cualquier trabajo...

SE OFRECE señorita mecánografa con mucha práctica; presenta certificado de la casa que ha prestado sus servicios...

TOVEN 26 años, soltero, educado, buena presencia, solicita empleo con señores verdad. Educaría niños primaria, solfeo, piano, pintura...

JOVEN, pocas pretensiones, ofrécese despacho, ayudante de cámara o cosa análoga. Razón, Sa. Juan y San Pedro, 4, primero derecha.

SE OFRECE

herrador y forjador de primer orden para dentro o fuera de la capital. Buenos informes, y si lo desean, a prueba...

SE OFRECE peluquero de caballero, sabiendo corte pelo señora. Preferible capital. Dirigirse a J. S. Iturralde, 8, tercero, en Pamplona.

REPRESENTACIONES de todas clases aceptaría a comisión, para Pamplona y pueblos de la provincia de Navarra. Dirigirse a J. S. Iturralde, 8, tercero, en Pamplona.

COMERCIOS. Papicerías. Persona competente en el corte y confección de cortinajes terciopelo, damascos, encajes, visillos, colchas...

ZAPATEROS. Se ofrece cortador patronista; presenta modelos para caballero y señora a quien lo solicite...

SE OFRECE joven instruido para mozo de hotel, almacén, fábrica, o lo que convenga. Inmejorables referencias...

SE OFRECE dependiente de comercio para dentro o fuera de la capital. Libre del servicio militar. Informes, San Vito, 9, primero.

CHOFER mecánico se ofrece para trabajar dentro o fuera de Zaragoza. Razón, paseo del Ebro, 59, principal, número 1.

Se necesita sirvienta de veinte años de edad. Buenos informes. Preferible tenga casa donde dormir Razón: Vargas, 16, 2.º izquierda

COMPRARIA tierra por Miralbueno, próximo escuelas de San Lamberto, o en Almazara. Ofertas de propietarios...

OVEJAS. Se venden 120, superiores, de todo diente, para partir en octubre. Tratar, con Santiago Pérez, Tahona, Arnedo.

SE VENDE un tractor de aceite, modelo Munttilles, de 36 HP., a toda prueba, completamente nuevo...

CAMIONETA Ford, modelo 1.930, para dos toneladas; ha recorrido 56.000 kilómetros...

LIQUIDACION VERDAD! Por fin temporada varios artículos en el ramo de cestería. Democracia, 60. Cestería B B B. Construcción sillerías...

Para informes, Esteban Sáinz, fábrica de tejía "La Castejonesa", Castejón (Navarra).

VENDO trigo simiente, secano Monegro, clase selecta. Dirigirse a Rafael Puyuelo, en Sena (Huesca).

SE VENDE un carro, para una o dos caballerías y una ternera de muy buena raza. Informes, Nicolás Iriarte, en Artajona.

PULPA SECA. Precios sin competencia. No comprar sin consultar precios. Casa Berasain. Barrio Estación, Pamplona.

SE VENDEN 50 corderas gordas, superiores; 30 ovejas mayorescas, y muy gordas. Dirigirse Pedro Aranda, Falces.

DESEO VENDER los aborralles de uciaga en 900 pesetas y Andaga en 800. Informes, Félix Zoroza, Ujué.

CARRITO seminuevo, con cajón, para una caballería, se vende. Tratar, carretería de José Ruiz, en Huesca.

VENDO galera poco usada, buena construcción, por cesar labranza; facilidad pago. Razón, Movera, torre Hornero, o Avenida del Pilar, 39, primero derecha, Francisco Estiváñez.

AUTOMOVILISTAS: No comprar automóviles, motos ni camiones sin antes visitar "AUTOCASION". Os ahorraréis tiempo y dinero...

VENDO, cambio o arriendo garita de 10 metros cuadrados, tej. di. llo urali, adaptable para varias. Informar, Avenida Madrid, 49...

VENDO, cambio o arriendo garita de 10 metros cuadrados, tej. di. llo urali, adaptable para varias. Informar, Avenida Madrid, 49...

SE VENDE por sacos. Almacén de coloniales. Domingo Campos. Gil Berges, 7, Zaragoza.

MATERIALES usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje...

VENDO escopeta fuego central dos caños con y sin gatillos; mantillas blonda, desde 5 a 2.500 pesetas...

PRENSAS para vino, de varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería...

SE VENDE comedor roble, mesa despacho, cama noga matrimonio, perchero, una cómoda, motor dos caballos...

EN BORJA se vende carro piper, ligero y poco usado; coche dos ruedas; otro de cuatro; maderas pino; tabloneros roble...

SE VENDE un carro, para una o dos caballerías y una ternera de muy buena raza. Informes, Nicolás Iriarte, en Artajona.

PULPA SECA. Precios sin competencia. No comprar sin consultar precios. Casa Berasain. Barrio Estación, Pamplona.

SE VENDEN 50 corderas gordas, superiores; 30 ovejas mayorescas, y muy gordas. Dirigirse Pedro Aranda, Falces.

DESEO VENDER los aborralles de uciaga en 900 pesetas y Andaga en 800. Informes, Félix Zoroza, Ujué.

CARRITO seminuevo, con cajón, para una caballería, se vende. Tratar, carretería de José Ruiz, en Huesca.

VENDO galera poco usada, buena construcción, por cesar labranza; facilidad pago. Razón, Movera, torre Hornero, o Avenida del Pilar, 39, primero derecha, Francisco Estiváñez.

VENDO macho de 20 meses, canoso, buena calzada. Dirigirse, para tratar, a José María Larralde, Bisimbre.

FABRICA de muebles. Mesa escritorio, cinco cajones, 50 pesetas; idem, de tres, 43; mesa máquina de escribir, 25; mesillas con piedra, 16; silla, 3'80, y varios más...

VENDESE galera carro, delantero giratorio y un motor eléctrico cuatro caballos, buen uso. Informarán, Delegación de Reclamaciones, estación Campo Sepulcro, Zaragoza.

PAVOS vendo y gallinas Legorn y Prat, pura raza. Sáinz de Varanda, 7 (Acacias).

MONTE. Se vende a plazos, de 250 hectáreas de labranza y 50 de eriales, en el término municipal de Quintanilla de Trigueros, provincia de Valladolid...

TERNERAS. Se venden dos de ocho meses, para vida o para carne, superiores. Informes: Tomás Martínez, en Ansejo.

SE VENDE pianola muy buen uso, bastante, con muchos rollos. Costa, 9, porteria.

COLCHONES confeccionados desde 11 pesetas, en almacenes La Campana de Oro.

MADERA de chopo seca, desde un cable a viga, vende Venancio del Campo, en Centenero.

VENDO los automóviles, marca Dodge y Citroën, excelente uso. Ver, tratar, plaza de San Lamberto, 14, primero.

VENDO carro de dos caballerías y aparejada de varas; todo seminuevo. Para verlo y tratar, Pío Cuartero Laborda, Gallur.

SE TIENEN abrigos de cuero usados en la fábrica de curtidores de Vicente Estremera, Alonso V, 21, Zaragoza.

SE VENDE un tractor de aceite, modelo Munttilles, de 36 HP., a toda prueba, completamente nuevo...

SE VENDE un carro, para una o dos caballerías y una ternera de muy buena raza. Informes, Nicolás Iriarte, en Artajona.

PULPA SECA. Precios sin competencia. No comprar sin consultar precios. Casa Berasain. Barrio Estación, Pamplona.

SE VENDEN 50 corderas gordas, superiores; 30 ovejas mayorescas, y muy gordas. Dirigirse Pedro Aranda, Falces.

DESEO VENDER los aborralles de uciaga en 900 pesetas y Andaga en 800. Informes, Félix Zoroza, Ujué.

CARRITO seminuevo, con cajón, para una caballería, se vende. Tratar, carretería de José Ruiz, en Huesca.

VENDO galera poco usada, buena construcción, por cesar labranza; facilidad pago. Razón, Movera, torre Hornero, o Avenida del Pilar, 39, primero derecha, Francisco Estiváñez.

VENDO macho de 20 meses, canoso, buena calzada. Dirigirse, para tratar, a José María Larralde, Bisimbre.

FABRICA de muebles. Mesa escritorio, cinco cajones, 50 pesetas; idem, de tres, 43; mesa máquina de escribir, 25; mesillas con piedra, 16; silla, 3'80, y varios más...

VENDESE galera carro, delantero giratorio y un motor eléctrico cuatro caballos, buen uso. Informarán, Delegación de Reclamaciones, estación Campo Sepulcro, Zaragoza.



## Un voto de gracias del alcalde para la Prensa local

El alcalde, señor Pérez Lizano, al recibir ayer a los reporteros municipales en su despacho de la Alcaldía, les expresó su satisfacción por la actitud seguida por la Prensa durante el período de fiestas, no divulgando los sucesos de carácter terrorista acaecidos en dichos días. El alcalde encargó a los periodistas dieran las gracias a sus respectivos periódicos por el mantenimiento de tal proceder, favorable a los intereses de la ciudad.

### LA FARANDULA

## Las fiestas del 32 han sido teatralmente muy animadas. Un teatro nuevo. Compañías de categoría, obras de éxito y figuras de relieve. Una pareja interesantísima: Emilia y Nieves Aliaga

Bien se portaron las Empresas este año al animar las tradicionales fiestas del Pilar con espectáculos de importancia e interés, y la variedad de los tres géneros —de verso, lírico y de revista— más festivales de Jota y fines de fiesta muy interesantes. Los de casa y los forasteros tuvieron dónde elegir, y casi todos se decidieron por ir a todos los teatros, que todos los días, lo mismo en las funciones de tarde que en las de noche se vieron animadísimos.

En salas de espectáculos hubo dos novedades: la del teatro-cine Goya, inaugurado hace seis meses, y del que los forasteros hicieron, como es natural, grandes elogios, tanto por su elegante y moderna arquitectura, como por las comodidades de que está revestido; y el gran teatro Iris, edificado en sólo un mes de obras, e inaugurado al iniciarse las fiestas, que causó admiración por sus magníficas proporciones.

Un público selecto y devoto de la máxima dignidad artística acudió al primero de los citados teatros, donde actuó la Compañía de Lara, que no necesita adjetivos encomiásticos, porque de todos son conocidas las altas figuras que la integran. Los de Lara nos dieron a conocer dos comedias de mérito: "El rincón", de los hermanos Alvarez Quintero; y "Hombre de presa", de Serrano Anguita.

En el teatro Principal, el de la tradición y alcurnia señorial, hubo con la Compañía Vico-Carbonell, que aún actúa, los famosos festivales y concursos de Jota, y una novedad que fué muy bien acogida: los fin de fiesta a cargo de Teresa Daniel, "Miss España".

En el Circo, los del Calderón hicieron una bonita campaña con la famosa zarzuela a "Luisa Fernanda", que reafirmó la fama de que venía precedida, y en la que se hicieron aplaudir y admirar Séllica Pérez Carpio, Estrellita Rivera, de cuyo brillante porvenir ya hablamos en su día; Arregui y Marcén.

Los de Romea o, por mejor decir, las de Romea, llenaron, tardes y no-

ches sucesivas, el teatro Parisiana, con "La pipa de oro", revista asaz picante y de música alegre y popular. Con la Carvajal y Amparito Sara, se hizo aplaudir, especialmente una artista aquí desconocida: Liana Gracián, bailarina excéntrica, muy interesante y de admirables facultades.

En el gran teatro Iris, Cabañas no necesitó sino dos obras de repertorio, "Las leandras" y "Las mimosas", para defender con éxito su temporada. Pero es que Cabañas contaba además con miss Dolly, la artista que siempre tiene público, con las hermanas Aliaga.

A esta sugestiva pareja queremos dedicar hoy unas líneas, como justa ofrenda a una popularidad bien ganada, pero que no se asienta en todos sus méritos.

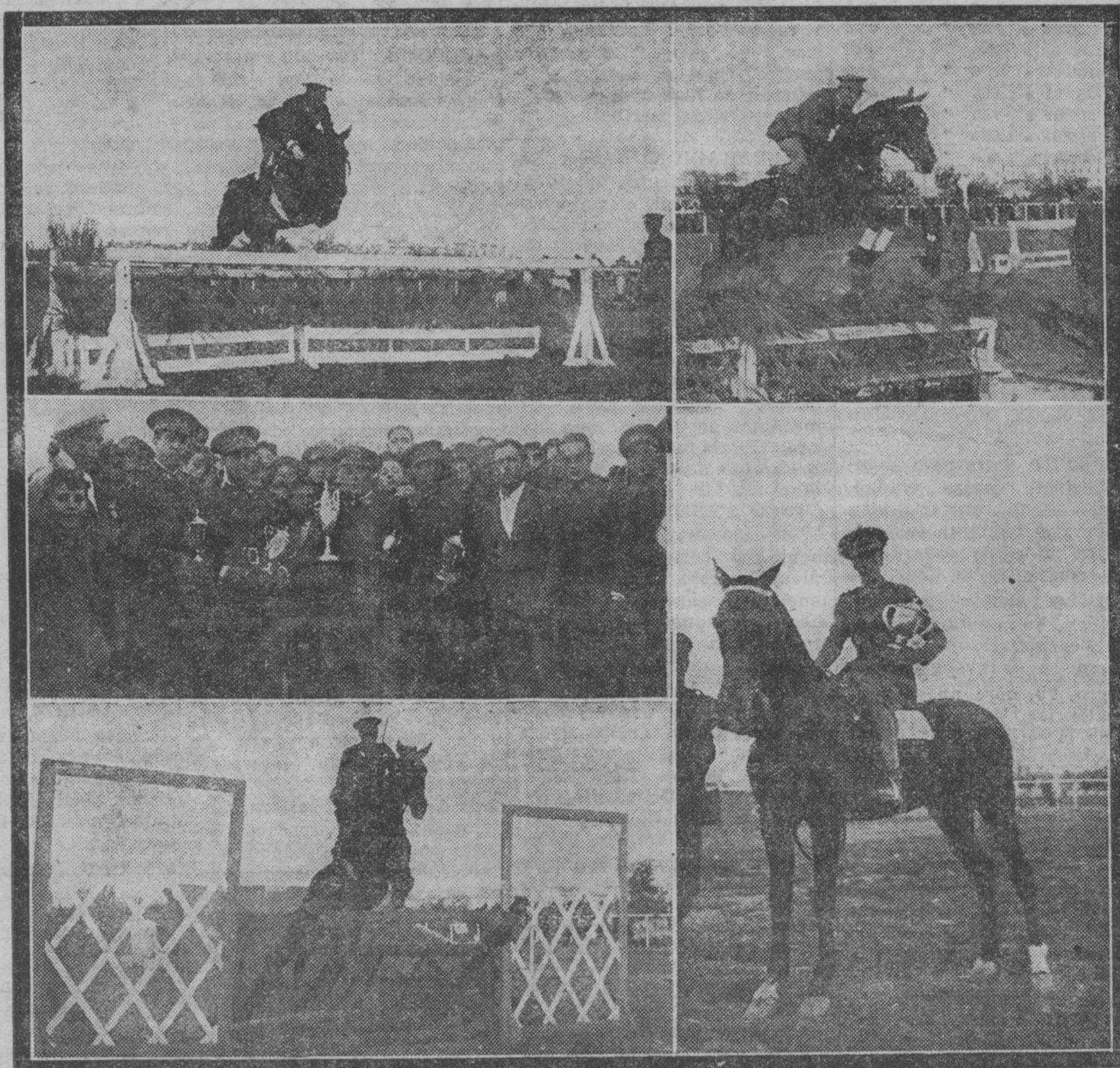
Y lo primero que hay que hacer al hablar de estas dos valencianas, es separarlas, porque en nada se parece la una a la otra, ni en lo físico, ni en lo moral, ni en lo artístico.

Emilia Aliaga es rubia, femenina, de rostro expresivo, en el que hacen diabluras al hablar con verbo levantino la picardía y la ingenuidad, de estatura mediana y de sonrisa clara y graciosa.

Nieves Aliaga es morena, alta, con cara de chico o, mejor aún, de modelo de modas dibujado por un modisto aficionado a los exotismos; de acento y de sonrisa grave y menos clara.

La primera, que hoy figura como primerísima vedette de la Compañía de Cabañas, posee un caudaloso temperamento de tiple cómica, que puede abarcar todos los géneros líricos, desde la zarzuela grande hasta la revista más frívola, pasando por la comedia lírica y el sainete del género chico. Quienes sólo la vieron como ahora trabajar en la revista no se figuran seguramente que las facultades artísticas de Emilia Aliaga pasen de bailar de un modo dinámico números frívolos o de cantar graciosamente canciones picarescas; siendo así que tiene dotes más que suficien-

## Número destacado de las fiestas han sido los concursos hípicos celebrados estos días



Arriba y abajo a la izquierda, tres momentos de las pruebas celebradas durante el concurso hípico. Centro y abajo a la derecha, los vencedores. Fotos. A. de la Barrera)

tes para crear un tipo de zarzuela y voz para cantar romanzas y dúos de cualquier obra, correspondientes a una tiple de su calidad.

Aunque por su juventud no pudo aún en los cuatro años que lleva de vida teatral alcanzar un puesto de primera categoría en ese género, su paso ha sido siempre ascendente por las distintas Compañías en que ha desfilado y de su jira por América trajo el aliento de muchos aplausos y los elogios, sin reservas, de los críticos.

De las aptitudes de su hermana Nieves no podemos juzgar del mismo modo, porque más inclinada a tiple cantante, no la hemos visto sino en papeles de revista que no permiten apreciar su arte.

Como los toreros que no se reservan nunca (¡qué raros son!) Emilia Aliaga trabaja todos los días con el mismo entusiasmo, con la misma alegría, con el mismo fuego.

—Es que tengo vocación —me dice—, y aunque no todos los días tenga el mismo humor pongo la misma fe en el papel que estoy representando. Mi deseo sería, y lo hago siempre que puedo, es no mirar a las butacas o a los palcos, para reconcentrarme más en lo que hago, pero en el género frívolo no hay más remedio que lanzar alguna mirada complaciente a los admiradores o amigos.

—¿Que debe contar usted a millares!

—Tengo bastantes porque mi carácter comunicativo anima a todos los amigos de mis amigos a ser presentados, pero... pero que conste, que nunca mis amistades traspasan los límites de una cordial y discreta camaradería.

—Eso a su novio le evitará disgustos.

—No lo tengo, ni lo he tenido nunca.

—¿Por qué causa?

—Porque no ha llegado aún mi hora.

—¿Y usted Nieves?

—Yo tengo un pretendiente.

Ambas hermanas, tan distintas, se me representan al tocar el tema del amor, igualmente formales y sensatas, y es que en el fondo, tanto Emilia como Nieves, son dos artistas muy serias.

Cuando Emilia Aliaga dice con sincera verdad:

—Yo no he querido aún.

Quiere expresar que nadie la quiso como ella quisiera.

PABLO CISTUE DE CASTRO



### DESLICES

Muchas veces la amistad de unos hombres es solamente una conspiración.

El único medio de no depender de los demás es hacer a los demás depender de uno.

Las mujeres tienen más amor propio que los hombres, puesto que, aunque no nos amen, sienten desprecio si nosotros no las amamos.

La amabilidad es el mejor medio de tener razón.

Para educar a los hombres hay que empezar educando a las mujeres.

Todos quisiéramos al pasear tener algo de "hombre-anuncio", para que

convergerían en nosotros todas las miradas.

Declamos hace días que en el programa de fiestas no había fuegos artificiales este año. Es decir, que los "gületes" figuraban fuera de programa.

Esperó a que terminasen las fiestas para empezar a divertirse.

Los sombreros femeninos tienen moda de turbantes porque buscan precisamente la turbación nuestra.

No se dan bromas de baldes.

Quien a cincuenta no adivina, a sesenta desatina, y a los cien pide estircina.

A veces el desdén que sentimos por una mujer es sólo causa de la estatura.

PATYNAZO

## Los Montañeros irán el domingo al refugio de Candanchú

Para el domingo organiza Montañeros de Aragón una excursión en autocar, al refugio de Candanchú. Saldrán los expedicionarios el sábado a las seis de la tarde, de la plaza de Sas, para regresar el domingo por la noche.

Como existe mucho interés por ver las nuevas obras llevadas a cabo en el refugio de Candanchú serán muchos los excursionistas que asistan a esta excursión, para la que se expenden plazas en el autocar a partir de la fecha.



Las bellísimas hermanas Emilia y Nieves Aliaga.